工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九九八號
（外埠版精華一大張）

BANGKOK BANK LIMITED

(INCORPORATED IN THAILAND)

泰國盤谷銀行

香港銅鑼灣支行：高士威道廿八至卅六號

電話：七七五三九〇

本行香港銅鑼灣支行定於公曆一九六七年二月二十日（星期一）開幕 恭候

光臨指導

泰國盤谷銀行董事會敬約

恕不另柬

支行地址：香港銅鑼灣高士威道廿八至卅六號

今日開幕

經營存款貸款外滙信託保險箱及銀行一切業務

香港潮洲商會 廖烈文 林繼振 呂高文 林子豐 陳漢華 鄭植之 洪祥佩 蔡秉周 湯秉達 馬鑑 陳維信 張國英 林炳駿 丘士俊 陳永鈇 林拔中 張中 辜志光 陳守智 陳大濱 莊靜菴 廖烈武 陳復禮 黃光炎 林思齊 李景耀 蕭作濤 黃志强 陳創光 陳偉南 林少德 林錦堂 林友卿 陳俊 陳卓堅 李仲光 趙廣海 李嘉誠 鄭華偉 陳卓平 唐學元 劉文俊 捷順船務公司 蔡勇義 林錦河 中南公司 南美堅記 陳浩生 陳炳南 陳永桐 香港進出口米商聯合會 鉅發源有限公司 陳漢華 陳維德 陳維信 陳維錦

周氏兄弟公司 大昌貿易有限公司 老洪鈞 李文照 利錦桓 怡和公司有限米業部 嘉元行 盧鏡元 廣新行有限公司 符致興 乾泰隆行 呂興合有限公司 義和隆米業公司 聚大行 廣學元 年豐行 惠安公司 耀和有限公司 東南亞貿易有限公司 聯益有限公司 榮豐行 廣恒興（1961）有限公司 聯興昌有限公司 茂泰米行有限公司 張晚成 暹羅貿易有限公司 聯興行 廣福行 隆興棧 瑞榮豐有限公司 泰記行 大同公司米業部 源隆行 忠誠行米業有限公司 唐學劍 香港潮商互助社 莊靜菴 黃啓元 杜若洲 羅道德 許應深 林友卿 張子敬 姚漢樑 李芝安 李寶篤 楊學先 楊木盛 陳遜予 羅麗石 陳維彬 廖烈文

蔡應青 趙廣海 舒齋鵬 吳景信 李嘉誠 張加炎 溫友河 張樹人 廖烈科 林興賢 林本典 邱子成 溫國英 黃漢廷 香港星加坡帝協進會 祥發公司 林德利香港有限公司 南茂莊有限公司 順亨利 聯大行 燦然公司 合順莊 合興昌有限公司 德成莊 同順行 柯正豐 張永記 香發潤記 黃清河 百和祥 聚大行 林信發 沈正成 李成興 捷興公司 香港泰國進出口商會 永德興行 協興行有限公司 偉東行 聯記號 聯大行 陳子吾 新泰公司 振利成有限公司 恒昌泰 吳成烑 合成行 友泰祥行 源益行 合興發行 同福行 振源行 和興泰有限公司 林西園 維興公司 趙文記 祥興行 羅瑞興 楊南發 旅港潮陽同鄉會 黃志强 鄭翼雄 盧少英 廖烈文 廖烈武 李子芳 陳有慶 蕭作濤 蘇宗梨 陳木添 郭基揚 魏少庭 陳永銘 周欽宣 周常 郭光海 陳創略 林少德 張抗龍 馬松深

周耀 周昭澄 陳瑋 趙廣海 柯榮福 黃義坤 石振如 李耀中 李瞻成 林國錫 鄭華木 陳永欽 黃雁聲 劉夢齡 陳作濤 馬志文 許振明 李國賢 劉銀泉 劉佐德 蔡森水 楊佐通 吳椿楠 李振渭 陳式欽 鍾德民 梅健雄 連成章 陳爲成 胡少石 香港友泰祥行 日本友泰祥行 林友卿 許耀烈 林謙信 瑞榮豐有限公司 高鳳生 蔡炳江 台僑泰興麵粉廠 九龍麵粉廠企業公司 西貢瑞榮發行 陳德三 曼谷瑞榮公司 楊韶華 星洲瑞發有限公司 林瑞深 吉隆坡瑞發棧有限公司 林啓爲 馬六甲瑞發棧有限公司 張錦河 金邊瑞榮發行 洪顯飛 永祥行 劉景祥 蘇永泉 萬安置業有限公司 萬利貿易公司 美時製造有限公司 林本典 歐陽江 天興置業有限公司 祥豐建築公司 祥興隆有限公司 羅鹿石 羅道德 許應深 美光製衣廠 王東 周大福珠寶行 鄭裕彤 景福金行 楊志雲 五豐行 吳賀發 南發莊 明星髮品廠 鑫記公司 陳添發有限公司 香港商業銀行 馬澤民

黃松俊 羅新權 馬錦燦 廖烈文 顏黃亦梅 余庭慈 陳有慶 蕭鵬揚 香港華人銀行 周錫年 周啓賢 曾德明 廣東銀行 遠東銀行 邱德根 李鼎中 廖福梅 京華銀行 恒生銀行 何善衡 梁植偉 何添 梁銶琚 利國偉 黃藻森 何子焯 海外信託銀行 張明添 桂華山 王振壇 黃錫彬 黃治平 曹耀 黃克立 孫世俊 華聯銀行 大生銀行 嘉華銀行 四海通銀行 劉作籌 陳作樑 香港工商銀行 李文祺 李木川 鄭俊亭 梅國慶 溫敬甲 郭增福 廖創興銀行 廖烈文 廖烈科 廖烈武 廖烈智 廖烈道 廖烈英 廖寶威 曾裕華 李楠公 郭基揚 陳裕平 廖寶成 周澤沛 香港僑外俱樂部 陳木添 天泰行 辛懋傑 曲君佩 美綸公司 源隆行 林拔中 董少平 沈瑞洲 泰京聯邦有限公司 嘉華製造廠有限公司 億成織造廠 亞韓貿易有限公司 美興公司 張卓如 姚宗英 陳式欽 金勇哉 林壯青 聯興行 許栢之

聯合電器行 許舜昌 曼利棧 陳守河 榮裕行 陳憲榮 陳鵬籌 永利米行 泰昇和米行 泰昇米行 時豐米行 裕生米行 合興米行 天生米行 林少卿 友泰米行 林偉岩 林學榮 祐德米行 永泰行 永泰製衣廠 鄭翼雄 廖振聲 湧利華行 林道柔 利成公司 鄭錦江 鄭錦田 祥安藥行 吳守仁 星平公司 許清溪 大同企業有限公司 馬毓仁 林一瑜 茂昌公司 王遠寶 惠昌泰 合成行 詹益龍 光兆泰 吳弟恭 泰京協成昌有限公司 壹成發 明成發 炎成發 大東行 黃洲龍 萬興公司 施進威 成記行有限公司 鄭哲臣 振生公司 鄭燁豐 泰利貿易公司 萬運興有限公司 王振墻 香港針織製衣廠 美羅公司 林輝耀 林輝波 業興祥 劉兆廷 德盛有限公司 陳克漢 周傳傑 港海織造廠有限公司 吳耀海 萬益公司 余若盧 鴻利貿易公司 德豐貿易公司 新加坡麟克德樹 廖廠有限公司 永泰隆行 有源企業有限公司 炎成興行 鄭承楷 永興行 馬建新 美森棧有限公司 張伉龍

祥興行 胡子欣 胡子壽 炎豐公司 羅國珊 蕭作濤 蕭亮俠 新華瓦通紙盒廠 丘華祥 曾瑞麟 趙承文 陳成章 萬海貿易公司 李文海 陳碧心 蔣恒生 源泰利行酒廠 鄭松初 豐盛貿易公司 杜若波 恒昌元行 陳開知 陳創碁 合記行 張永光 協懷有限公司 再發行 陳永銘 美思公司 姚承勳 振源行 王殊奮 聯興行 宋少川 德興貿易公司 興發行 成達實業有限公司 梁晴初 順昌有限公司 楊耀松 爲記洋行 李君勉 元興祥綢莊 何顯朝 天德行有限公司 何顯華 和豐號 和大有限公司 源新號 梁昭 華通公司 王啟生 錦源有限公司 丘華民 鄭光團 協利行 丘華民 英昌隆公司 楊國英 廣祥號 黃潤棠 公安興泰 林桂開 民發祥記 梁柏相 鄭金乾 億信公司 黎偉川 寶通行 王漢雄 紅寶製衣廠 天祥參號 平山石礦有限公司 蕭銘勳 合興昌有限公司 張壽石 朱行敬 吳思義 梁哲若 陳泰 昌泰行 蔣玄賁 亞洲汽車有限公司

亞洲人壽保險有限公司 亞洲保險有限公司 紅寶石大餐廳 紅寶石大酒樓 香港高麗人參公司 僑光公司 趙光利參茸行 萬順昌 楊明東 趙寶香 趙寶耀 安智行 萬樂有限公司 華業公司 天龍公司 大威公司 東亞銀行 五豐製衣廠 發利洋行 澳門逸園賽狗會 精信洋行 鴻昌百貨商行 郭得勝 立興有限公司 瑞典公司 新聯置業有限公司 良誠發 新利公司 合發公司 炎記行 中泰實業有限公司 永孚有限公司 萬興公司 香泰貿易有限公司 謝仰龍 陳有慶 沈時芬 林炳榮 趙寶勳 黃鴻賓 林正中 蔡漢森 亞洲商業投資有限公司 聯亞行有限公司 乾昌公司 泰昌公司 劉泰山 譚福南 沈觀宏 激成有限公司 何瑞瑶 黃孝德 邱絅亮 恒藻製衣廠 寶成陳記 李貞 裕興祥莊 嘉柳江 大成紗布有限公司 香生行 林樹科 林錫添 倪兩興 利興鑽石公司 馬燦銳 益發公司 聯興貿易公司 林中樑 林佩 林仲雄 鴻源貿易公司 太平洋貿易公司 蔡鐵文 曾紀華 裕興企業有限公司 基民置業有限公司 南海公司 同信行

（排名不分先後）

聯合敬賀

毛林派無法控制西南地區

北平昨舉行示威 高呼要解放南方

【北平十九日法新社電】來自北平各工廠的數千以計的「革命造反分子」，今天在天安門廣場發動一次大規模示威，表示反對中共前黨「中央委員會宣傳部部長」陶鑄。那些示威者携着寫有「打倒那些設法弄舉領導階層的人物」字樣的標語和高呼「解放南方」的口號。示威的原因即時未明，但是由於這次示威是反對陶鑄（數週來受到猛烈抨擊的目標），似乎亦許是對其他姓名不詳的「領袖」所表示的一種反對。這亦似與「革命造反分子」最近在華南各省遭遇到軍中各「首長」反對這事有關。

【倫敦十九日路透社電】北平電台今日廣播說：中共三個軍種正在積極進行向廣大羣衆宣揚「毛澤東思想」。作爲他在「文化革命」中的貢獻。該廣播說：海軍、陸軍和空軍的宣傳小組，正在濟南、蘭州、昌都、昆明和新疆、西藏、內蒙等區，宣揚毛澤東的「革命路綫」。南京、福州、北平、瀋陽、和廣州的陸軍，除書面贊成毛澤東的呼籲，支持「革命分子」從「反動分子」手中奪取權力外，更進行集會和遊行。

【倫敦十九日路透社電】此間今日獲悉：西藏自治區的毛澤東「革命造反者」，與該區的「假革命分子」爭權時，發生困難。西藏電台廣播毛澤東分子的一篇文章，強調「在若干情形下，有技巧的觀念阻礙了奪取小資產階級反動分子當權派權力的活動」。該篇文章由「有勇氣的長征隊」所撰，謂「革命造反者」在分辨敵人的詭計時，仍要下一番工夫。該文指摘那些「名義上奪取但事實上不這樣做」的人，指出他們此舉無異反對奪權。該文說：西藏當會拉薩的「製造糾紛者」，正在找尋機會來「掩飾他們真正的反動活動和反毛本性」。按：西藏電台昨日曾說：毛澤東之擁護者與反革命分子在權力鬥爭中已獲勝了，「造反者」已接管拉薩的運輸和交通機構。

中共攬「三結合」新花樣 企圖利用軍隊奪權

上海人民公社未獲老毛承認

【東京十九日法新社電】據「朝日新聞」，「讀賣新聞」，「產經新聞」和「日本經濟協會」駐北平特派員今日說：北平尚未達到領袖，代表和軍方團結（「三結合」）這個階段，而上海「人民公社」「亦未獲得中共黨「主席」毛澤東的承認。」這些特派員的消息，是引述自上星期五日在北平出現的大字報的，這些大字報載「文化革命小組委員」王力，於二月七日向「新華社」全體職員所發表的演說。

王力在致辭時說：假使沒有超致領袖，代表和軍方「三結合」的話，那麼國內（中央區）任何地區的奪權行動，都不會爲毛「主席」所承認。

據大字報說：王力告訴「新華社」全體職員，「必須實行「三結合」才可以奪權。沒有三種主要分子的結合，中央當局便不會承認奪權行動。這三種主要分子是有聲望的革命造反負責人（領袖），當地駐軍負責人（軍方）和有代表權的政府革命分子代表（代表）」。王力指出說：「例如山東省的劉格平和黑龍江的潘復生（譯音），便是有代表權的黨和政府革命分子代表了」。

王力又說：「祇是奪權中的三結合」是如何獲得的，使可以判斷是否已達成真正的奪權，這次奪權行動是真是假，是否極左派的，抑或是否與羣衆隔絕的，抑或是否符合毛澤東思想的。另一方面，因爲尚未獲得成熟的三結合便胡亂奪權，而且在事後立即加以軍事控制，這種行動是不能容忍的。當（領袖、代表、軍方三者的）大聯合和奪權行動處於危殆的階段，當小資產階級造反和無政府狀態日趨惡劣的時候，便會出現懷疑一切事物，反對一切事物的傾向，和推翻一切事物的傾向，這是最危險的」。

接着，王力自承說：「北平的大聯合運動進行並不完滿，工人運動也不很好，目前尚未成立一個真正的左派工人組織，上海公社尚未獲得承認」。

文化革命期間國家組織 中共中央一概不予承認

【東京十九日合衆國際社電】日本共同通訊社於星期日從北平報導：中共「中央委員會」將不會承認在「文化革命」期間所組成的任何「國家組織」。該社駐北平特派員說：中共「中央委員會」指示毛澤東支持者攫取當地反毛分子的權力。但是該「委員會」聲明不承認在「文化革命」期間由毛澤東支持者或反毛分子所組成的任何「國家組織」，該「委員會」和中共「國務院」於二月十二日向「全國」宣佈上述的決定，但是星期日才公開發表這項消息。

「共同社」說：該項在北平一張告示板上所貼出通告說：㊀所有在文化革命中設立的「國家機構」，應該立刻解散，因爲它們是未經全國選舉而設立的；㊁所有這些未獲承認的「機構」應把它們所收到的公款歸還；㊂如果那些組織發動任何反革命活動，則「公安局」將擁有管轄權。

揚言要殺死詹森 美一男子被拘捕

【亞里桑那州費尼克斯十八日法新社電】今天消息說，密探於星期五逮捕了一名威脅要殺死總統的人。被捕者爲四十九歲的安德遜，他曾會一名銀行職員，對他說，他將去殺死總統。

美國「原子彈之父」 奧本海麥病逝家中

圖爲奧本海麥畫像

【新澤西州，普林斯頓十八日路透社電】發展美國第一枚原子彈的先驅奧本海麥，於今晚在他的家中去世，享年六十二歲。奧本海麥曾於一九五四年因爲被指爲共黨同情者，被美國原子能委員會拒絕讓他接近秘密文件。不過，九年之後，美國原子能委員會却把獎金五萬美元的費米獎頒發給他，來酬謝他「對理論科學的顯赫貢獻和在科學和管理上的領導地位」。奧本海麥曾先後在哈佛大學、英國劍橋大學和德國葛廷根大學求學。他曾由一九四三年至一九四五年，出任洛斯亞拉莫斯科學研究所主任，第一枚原子彈便是在這間研究所發展成功的。一九四七年，他被委任普林斯頓物理學研究院主任兼教授。

劉少奇黨職務 完全被削去

【伯爾格來德十九日南斯拉夫通訊社電】「南斯拉夫通訊社」從北平報導，北平「紅衞兵」星期日的「大字報」宣佈，劉少奇已被撤出所有黨的職位。（按：劉少奇身兼「共黨第一副主席」和「中央委員會政治局」成員之職）。「大字報」透露劉少奇被免職的消息，於數日前已在北平街道出現。星期日的宣佈可作爲一項證實。但是該「大字報」並無指出那一個「機構」作出這項決定。通常「共黨主席」和黨的其他高級人員的免職，是由中共「中央委員會」決定的，而中共「中央委員會」於去年八月舉行全體大會後，一直並無開會。「南斯拉夫通訊社」指出：「紅衞兵」「大字報」的消息可被接受，但是要有所保留。該社說，一份「大字報」報導「代總參謀長」楊成武宣佈，中共本年已發射一枚人造衞星進入軌道，但是項聲明無法加以証實。

西貢越共分子 炸美僑民住宅 傷四名美國人

【西貢十九日美聯社電】越共恐怖分子於星期日晚向西貢近郊區的一座美國人物業，投擲一枚手榴彈，結果有四名美國人受傷。

有關該物業的權一節不詳，卽時還未知該區物業是軍方的還是平民的。警方祇能說：有四名美國人和一名越籍婦童受傷，越共恐怖分子事後逃去無蹤。

印尼軍事領袖促蘇卡諾 應在協商會開幕前 自動下野避免流血

【西爪哇，茂物十九日路透社電】印尼陸軍强人蘇哈圖將軍和其他武裝部隊首長，今天在此間與蘇卡諾總統舉行歷時三句鐘的會談，試圖另行解決由於蘇卡諾拒絕下野而引起的僵局危機。

他們在此間的白色柱廊宮舉行秘密會議，總統的一位軍事秘書向新聞記者宣讀一份簡短的聲明。

該份聲明說：「總統與武裝部隊各首長，今天曾經研商國家的目前局勢」。此間的觀察家相信：這些會議突出於要求蘇卡諾總統應下台，使他無論如何要在全國最高立法機構人民政治協商會議於下月舉行之前，實行下野。政協會議將討論有關蘇卡諾在執政廿二年之後下野問題，和因他以往政策而應受審訊的可能性。但是政府急欲蘇卡諾總統能於政協開會前「自動」下野，這樣將有助於使他在東、中爪哇的很多支持者，避免發生暴力事件。今天的會議是應蘇哈圖將軍的要求而舉行的。此間的政治觀察家相信，這位陸軍首長曾向總統，在面臨大多數人要求他下野聲中所處的難於戀棧地位。

美華埠小姐選舉 劉嫚蘭榮奪花魁 黃美嬋當選天才小姐

【舊金山十九日中央社專電】十七歲的舊金山高級中學中國少女劉嫚蘭小姐，今晨在每年一度的華埠選美閉幕會中，當選爲一九六七年（羊年）的「美國華埠小姐」。同時來自加州陸克拉門托的黃美嬋小姐，當選爲「一九六七年天才小姐」。方美仙小姐當選爲「一九六七年舊金山華埠小姐」。與會的貴賓中周書楷大使夫婦和舊金山市長謝里夫婦，以及駐舊金山總領事翟因壽夫婦。周大使在會中致詞讚揚選美會圓滿成功，並擔任選美評審委員之一。對舊金山僑胞如此熱烈慶祝農曆新年，表示滿意。

四川萬縣軍分區司令員 李明率領所部反毛 在流血衝突中死傷已逾千人

南京一帶反毛派阻毛幫奪權

【台北十九日中央社電】據最後消息，四川萬縣「萬縣公社」反毛當權派，二月十五日發動事變，殿打毛林造反派的流血衝突，據有發展。根據此間所獲初步估計，這次血案死傷已逾千人。消息中又說：川東地區反毛派要角爲「萬縣軍分區」司令員李明，公開宣稱地是賀龍的軍隊，他們只知道有「劉主席，劉少奇」，沒有「毛主席」；他在二月十五日的大衝突中，曾打爛毛林造反派所持的毛澤東互像。賀龍是湖南桑植人，今年七十三歲，爲湘西土匪出身。民國十六年加入共黨，曾任共軍「第二方面軍」總指揮，「第一野戰軍」副司令員，及僞「西北軍區」司令員兼「西北軍政大學」校長，「西南軍區」司令員等軍職。他現任中共中央委員會」委員、「中央政治局」委員及僞「國防委員會」副主席，「國務院」副總理兼「體育運動委員會」主任。他在今年一月間，被指爲反毛，而遭清算。賀龍因「第二方面軍」遺留在共軍部隊的下級幹部甚多，在中共軍中有其歷史性的象徵影響力，最近公開宣佈反毛的「萬縣軍分區」司令李明，就是他在「第二方面軍」的舊部。

【台北十九日中央社電】中共新聞今天廣播透露，南京地區中共反毛當權派，目前正在「拼死拼活」的進行抵抗，以阻止毛林造反派的奪權。中共的所謂「南京地區」，除原有的南京市外，并統轄江寧、江浦、六合三縣。據僞「江蘇人民廣播電台」指出，毛林派自一月廿六日在「南京地區」展開奪權鬥爭以來，經過了二十幾天的「驚濤駭浪」，對這個地區反毛派所掌握的「黨權」、「政權」、「財權」、「文權」，「當在「逐步奪到」的階段。中共廣播說，在「南京地區」奪權與反奪權鬥爭中，反毛派發動的「頑抗」，表現出下列五種方式：㊀反毛派煽動羣衆，直接攻擊毛林派，企圖從毛林派的手中再奪權。㊁有些單位的反毛派，策動他們的「保皇組織」改頭換面，打起「革命造反派旗號」，進行假奪權。㊂反毛派暗地裏要弄手法，企圖拖垮難倒奪權的毛林派。㊃反毛派利用毛林派內部的一些分歧，進行挑撥離間，分化瓦解，破壞毛林派的大聯合。㊄社會上的「地主、富農、反革命分子、壞分子、右派分子」也乘機出籠，與全建立反毛組織，對毛林派進行奪權。中共廣播又說，毛林派內部在這次奪權鬥爭中，有些「革命組織」和一些「革命同志」曾暴露出一些「非無產階級的錯誤思想和行動」，因此毛林派已發出一項呼籲，要緊頓這些「革命同志」的思想。

【倫敦十九日路透社電】上海「文匯報」警告該市的擁毛分子，叫他們不要「胡亂指摘和無辜革命幹部與當權派」。北平電台今日引述該報社論說，毛澤東分子不要誤認「革命幹部」和黨與政府當權派」爲反毛小資產階級反動分子。該報指出，毛澤東分子曾屢次「計劃揭露革命造反者的幹部和當權派」。該社論於星期五日刊出，呼籲那些「左派」的人，與「革命分子」團結起來。「否則你們的互相排擊，會被敵人竊笑」。

我改變對越戰態度 可能贊成停火

高德會將訪台北商討越戰和談

【台北十九日法新社電】此間外交觀察家今日說，中華民國似乎已改變了以前的態度，贊成越戰停火。這些觀察家評論華盛頓消息謂美國駐聯合國大使高德會，將會訪問遠東若干個亞洲國家，包括中華民國在內，來討論越南和平時，作出上述言論。觀察家們指出，直至目前爲止，中華民國仍反對越戰停火，恐怕越戰停火後，美國的姑息主義將會抬頭。觀察家認爲，在此種政治氣氛之下，則中華民國的利益可能被犧牲。但是，中國大陸目前的形勢，可能使到中華民國改變其對越戰的態度。因爲美國與北越間的「停火」，對中華民國的影響不大，較之中共仍然團結和站在有力的戰略地位時不同。美國和蘇聯將會在解決越戰上扮演主要角色，在這種情形下，中共的勢力將會大大減少。

陳毅指出 對蘇關係緊張 可能趨於惡化

【北平十九日路透社電】據「北京航空學院」的紅衞兵消息：中共外長陳毅，曾警告說中俄共已經嚴重的緊張關係，有可能進一步惡化起來。

那報引述陳毅所發表的談話說：如果北平與莫斯科的關係變得更壞，他不會感到詫異。他說：甚至兩國間的官式外交接觸亦有可能停止下來。

他的話來自西安工業大學的紅衞兵說：如果發生那種情形，則新疆和內蒙，將處於對蘇修作戰的最前綫。該報在「最後消息」欄包括有陳毅那項言論，但該報未有進一步加以說明。

該欄并引述中共副總理兼鐵路的談話，說明中共軍隊現時有兩項重大任務：第一，要支持革命造反派奪權；第二，要準備可能與蘇聯修正主義發生一項衝突。該項報導被引述其談話說：蘇修的挑釁行動，會將有發生，特別在中蘇邊界一帶爲然。

此報天所出現的一份大字報說，力謂中俄共邊界衝突，曾發生衝突。那大字報說：那些衝突，是由於蘇聯士兵越入中國東北地區所引起的。那些士兵，曾在邊地被擊停。但是在數天之後他們經被遣回。那份大字報，未有說明所傳那些事件在何時發生，亦未有進一步說明其詳細情形。

巴西暴風雨 有多人死傷

【巴西首都里約熱內盧十九日合衆國際社電】一場熱帶暴風雨，今天使到里約熱內盧發生洪水氾濫，山泥傾瀉，財物損毀和人民死亡情事。

警方証實：在星期六晚深夜開始的一場豪雨中，有十四人喪生，今天仍然繼續下雨，但雨勢已減。

省長利華於今天說：他不知道死難者的總數，但是他說：「這場豪雨的雨勢這麼大，使人想起一九六六年一月時所發生的悲劇，當時有五百五十人在本市和附近各處喪生」。

本市交通因洪水而陷於停頓狀態，市中心區和郊區各街道水深兩公尺，郊區的火車系統陷於癱瘓。

有一條高壓力的電綫跌在洪水中，致令一名少女喪生，另數人受傷。警方說：科賽蘇班拿海灘一帶的數間貧民屋宇，被山泥傾瀉冲倒，至少有六人喪生。

有一塊二百噸的大石滾落一處花崗石山邊，擊中波達科高的全科醫院，但是奇蹟出現似的，雖然該座建築物被壓毀，但是醫院病人僥倖逃出，未有受傷。

社論 評羅拔·甘迺迪的謬誤見解

美國參議員羅拔·甘迺迪，最近訪問歐洲後返美，發表了一連串演說和談話，所涉範圍，不離越戰和中共兩個大問題。這兩個大問題是目前國際局勢的重心，也是美國朝野注視的焦點。羅拔·甘迺迪是有心問鼎白宮的人，自然會選它做題材，以此吸引羣衆的注意，提高他的個人聲望。這種作法由來已久，無可厚非。我們所引爲遺憾的，是他所持的見解，過於膚淺，而且與現實情況脫節，幻想的成分太多，反而對他的國際聲望，有損無益。

關於越戰問題，羅拔·甘迺迪先後兩度表示了意見。第一次是在巴黎作客之際，發表了北越所提的「三段談判」建議。此事曾引起國際間不小波動，特別是白宮爲然。對此，我們曾有過評述，認爲羅拔·甘迺迪的動機是要造成詹森總統的政治難堪局面，削弱他在一九六八年競選總統的機會。第二次是兩天之前，他在紐約的長島發表演說，對美機轟炸北越的效果，公開表示懷疑；在此之前，他還表示準備向參院發表演說，反對轟炸北越。把他的前前後後所發表的見解聯繫起來，他的對越戰態度，可以產生如下的輪廓：

第一、越戰一定要尋求和解，目前無法和解，關鍵在詹森總統的對北越轟炸政策；第二、北越對美國採和不是沒有反應，而是白宮對北越的反應沒有認真放感和分析；第三、越戰是可以終止的，不能終止的原因是白宮的執拗；第四、美機轟炸不僅無任何效果，反而促使北越決心頑抗下去。

上述見解如果是出於普通人之口，人們就不會重視；但羅拔·甘迺迪不同，他出身於美國望族，其已故介兄又曾入主白宮，且受世人普遍注重，他自己也曾擔任過政府要職，所見所聞，自然比一般人廣泛；但關於他對越戰的見解，的確令人詫異，共論調死似共黨「同路人」，對北越處處袒護，對美國則妄自菲薄。共黨悍拒和談，此爲世人共見的事實。共黨忽然放出和談空氣，根本是騙和手法，這亦爲世人所共識。詹森總統甚至提出無條件坐下談判，亦遭北越悍拒，反誣美方的無條件就是等於有條件，像這樣強詞奪理的蠻橫態度，羅拔·甘迺迪豈有不知之理？又怎能一手掩盡天下耳目，把和談不成的責任諉諸白宮？

至於轟炸北越是否有效果，我們覺得就是對軍事完全無所知的人，也會予以肯定的承認。若說效果的大小問題，那是要看美機轟炸的目標選擇和種種限制的解除。如果不是過去兩年來美機不斷轟炸北越，不僅北越的作戰力量沒有重大損失，就是南越境內地面戰爭的形勢，美方也不會有今天的優勢在握的局面出現。這是純理論的說法，事實上北越已被炸得體無完膚，焦頭爛額，任何人都不會說是渲染之詞。羅拔·甘迺迪若存心不望越共被徹底擊敗和美國不喪勝利，那他就有一萬條理由來反對轟炸；否則，他的反對轟炸理由，千條萬條都講不通。不祇講不通，我們還願提醒他一聲：如不徹底擊敗越共，美國就要陷入越南泥淖，越陷越深，無法自拔！

羅拔·甘迺迪對中共問題的見解，是在芝加哥大學的「中國問題會議」席上提出的。他的意見分兩部分：一是美國與中共應該設法和平共存，其方法是通過美國與中共的接觸；二是中華民國反攻大陸，「不是政策，祇是幻想，甚至是危險的幻想」。除了他這番話，我們深覺他的政治修養和知識，距離做一個現代政治家的標準仍然遙遠，膚淺幼稚之外，而且有點以不知爲知之的成份氣質。

中共政權是個甚麼政權？它是歷史上的殺血統治，對內屠殺，對外侵略，韓戰和越戰充分証明它的窮兵黷武擴張政策。中共心目中的世界頭號大敵是美國，不滅美國，它絕對不會罷手。這是任何人都看得清楚的事實。羅拔·甘迺迪居然把一個雙手是血的毛澤東政權，看成爲「紳士」，而喊出與它和平共存的口號，如果不是他善惡不分，就是信口開河。對此，我們認爲不必費詞，祇想問他一聲：美國所堅持的是自由民主，美國能不能背叛這一人類崇高原則而與一個強盜合夥？

他把中華民國反攻大陸看做「幻想」，我們認爲這是他的重大失言，不僅侮辱了中華民國政府，而且侮辱了全體的愛好自由的中國人民。他這話，一方面否定了中華民國收復失去的歷史責任，又否定了我國當局長期反共努力的所有成就；一方面把全體中國人民要享有自由民主的權利，統統抹殺。我們承認反攻是一次許勝不許敗的重大行動，因此在等待最好機會；但我們絕對不同意反攻是「幻想」，而是我們朝野一致努力爭取的未來現實。照我們看來，羅拔·甘迺迪自己寓於幻想，所以以爲人人都與他一樣！

羅拔·甘迺迪年僅四十一歲，政治野心極大，時時在想步其亡兄後塵，入主白宮。這是他個人「抱負」，我們不願評述；但我們願對他提出一項忠告，此卽中國人所說的「愛惜羽毛」。因爲他的羽毛未豐，難以高翔，此時此際所需要的是，提高政治修養，培養羽毛；如果爲逐「抱負」而不擇手段和不顧言行，中國古人又有一句話，可做他的座右銘，那是「欲速不達」！

春寒霜露重 風濕要提防

風濕骨痛 正牌正藥

拳擦陰雨風濕流行此丸具有治療與防預之獨到奇效

徹底消除 嚴重風濕 劇烈骨痛

仁生藥廠製

先施公司及各藥行均有售

總代理 中正大藥行 電話 609219 807489

佈告

新界海灘私用泳屋開投

一、市政事務署定於本年三月九日上午十時抽簽配租沿新界西海岸之泳屋四十九間，租期自一九六七年四月一日起至一九六八年三月卅一日止。

二、申請參加抽簽者祇限本港真正居民。每家庭祇限一人申請，如有超過者，該家所填報之申請書概予作廢。

三、凡已領有現行五年期泳屋牌照者或在最近舉行之市區海灘私用泳屋配租抽簽中已獲中簽者，均不得申請。

四、申請表格每份十元，可於本年二月二十日至二月廿七日期內向政府中央合署西座十三樓市政事務署會計處領取。凡投函申請者須附寄轉帳（劃綫）支票十元，以香港政府爲受欵人，此欵並不發還。

五、申請表格填妥後，必須於本年三月二日前寄還或交還本署。

六、抽簽後，中簽者名單將刊於憲報上，中簽者須繳交執照費七百五十元及按金二百五十元。按金將於執照有效期告滿或中止後退還執照持有人。如有任何費用保按照執照所列條件須予償付者，則在按金內扣除。執照於期滿後不能轉換新執照。

七、如有詢問，請於普通辦公時間內電話九五五七八接洽。

市政事務署秘書郝禮宣

香港屋宇建設委員會佈告

蘇屋邨商店招租啓事

蘇屋村現有商店一間接受申請租賃。該店面積約爲二百八十四方呎。月租連同差餉在內爲港幣四百元正。申請表格可向九龍實安道蘇屋邨辦事處屋宇事務經理處索取。該表格填妥後必須以掛號方式於本年二月廿七日星期一正午十二時前寄至上述地址。調查申請人之次序將由抽簽決定中簽者當於本年三月卅一日前獲得通知，任何申請者之書面查詢，本會恕不奉覆。

屋宇建設委員會秘書

申請入英籍啓事

陳鵠(CHAN HOK)住九龍自由道四號三樓D座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

慈恩英文夜中學 英文專修夜校 招生

夜中學：(全科)P.6至F.4 (F.5會考班不招插班生)

夜英專：(英文)P.4至F.4 (F.5會考班不招插班生)

開課：三月一日

校址：九龍廣利道（由青山道新舞台戲院直入李鄭屋村）

聘請無綫電工程師

本港某大機構欲聘請一名無綫電工程技術部主任，以能寫講流利中英文及會服務於收音機及錄音機電視機修理工作五年以上，兼有管理才能，年齡不超過卅五歲爲佳，有意者請詳函履歷待遇寄香港郵箱二〇九二號，不合守秘。

慕光英文夜校招生

班級：字母班至F.3（設有會考班）

上課時間：下午七時十五分

開課日期：三月三日

校址：九龍太子道214至216號全座（火車橋側）

電話：801315

校監：葉錫恩

Kidder, Peabody & Co. Limited

致投資者

投資事上，「時機」是非常重要的，所謂最有利的時機，是指在什麼時候買入和什麼時候賣出而言。

韓兆鴻著：「投資與證券須知」，（該書免費，歡迎索閱）

投資者們，當你們作投資決定時，本公司將有最佳的資料，對個別公司提供的研究分析，敬請你們參攷。

美國皮博投資公司香港分行

經理：韓兆鴻 代表：王錦賢，

地址：香港中環大廈六〇二——六〇四室

電話：二三四一九一九，二三五九，二三三二八一八

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會章程例執行）

本會一九六六年度至一九六七年度第七次大賽馬於一九六七年二月十八日，二月廿五日，及三月四日舉行，第一天，第二天及第三天俱在中午十二時開賽。太子行本會可理室在該三天亦於上午十時停止辦公，茲奉董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下。

觀衆入場券須全日懸佩証章

關於會員來賓入場券，每次二十五元，將依照下列時間向本會秘書處購買

（一）第一天由一九六七年二月十五日星期三起至二月十八日星期六上午十時止

（二）第二天由一九六七年二月廿二日星期三起至二月廿五日星期六上午十時止

（三）第三天由一九六七年三月一日星期三起至三月四日星期六上午十時止

（四）在該三天內凡持有會員來賓入場券而欲往出外午餐而返者須時出示當日之來賓券換回復入証卽可復入。

（五）入場証章不在本會可原處領取，實爲日不

（六）關於公衆所在該三天俱在上午十時開放，入場券每日價從午

（七）董事局有權拒絕任何人士進入公衆席場內。

司理

一九六七年二月十三日

承銀主命賣實物業出投

賣主律師布律端律師行 啓

拍賣人蘇沙拍賣行有限公司

香港一千九百六十七年二月十七日

劍橋英文專修日夜校

班級：P6至F5會考班（F2起西婦任教）

開課：三月一日 新學期開始，全部新班

校址：九龍彌敦道676至680號三樓（邵氏大廈左鄰）

美前空軍參謀長李梅主張 用武力結束越戰

認不能同共黨在會議桌獲解決

美官方稱中共武器大量供越共

【華盛頓十八日美聯社電】美國前空軍參謀長李梅將軍今晚說：如果在結束戰爭中有必要，美國應該運用它的全部海、空實力，來「摧毀北越一切由人力造成的東西」。

這位退休的將領說：「我不以爲需要使用核子武器來完成這項任務。但如局勢有需要，我不希望運用我們所有的力量。」

李氏說：「如果這項戰略失敗，我們必須作陸上的進攻，但那是遙遠的事情。我認爲，共黨在它們的國家被摧毀前，是無意結束戰爭的。」他在演講美國當前的談判政策時說：「想要談判什麼呢？共黨的侵略，所以共黨的災難來結束。而這是不能在會議桌上得到的。」李梅是在共和黨一次晚餐宴上，發表上述的談話。

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國國防部的發言人今天說：中國大陸四處動亂不已，中共卻在繼續把武器彈藥，大量運入越南。上述發言人否認外傳越南共方所需武器，已經改由中歐共黨國家供應的傳言，一面指出：運入南北越供應共軍的手搖武器和其他小型武器，大部份仍是中共之物。上述發言人說：蘇俄供應越南共方的東西，可能價錢較多，因爲蘇俄的援助品，包括地對空飛彈，雷達，卡車和其他昂貴物品。越南農曆新年停火期間，單在北越洞海地區，便曾發現卡車二千二百輛以上。此外，北越取得的汽油，幾乎全部是由蘇俄供應的。南越境內赤色游擊隊和南越共方非正規部隊，日常作戰所用的手搖武器和彈藥，大部分則爲中共所製；南越赤色游擊隊和附越共方非正規部隊，取得的英國製，法國製，蘇俄製和捷克製武器和彈藥，相信也是中共從所貯存的武器彈藥（其中有些是第二次世界大戰時期之物）中撥出的。上述發言人說：多月以來，中共未曾試行把武器彈藥直接運入南越（或北越南部地區）。這些東西，據說北越北部邊界或海運到海防地區時，則改由北越人負責南運。美國國防部的最新統計數字顯示：北越已共發射蘇製對空飛彈一千五百枚以上，美機以此被擊毀者則祇有三十一架。同時，蘇俄曾以許多高射炮供應北越。現在，北越手中高射炮的效用已經增大。

五十萬反毛分子 遭毛澤東放逐

老毛要消滅人民家庭觀念 認爲夫妻之間不能有愛情

【莫斯科十九日合衆國際社電】蘇聯刊物昨天報導說：毛澤東已下放了五十餘萬名反對分子，又對其他的反對派，施以致命的打擊並迫其自殺。

蘇共雜誌「鼓動者」說：自「文化革命」開始以來，已有廿餘萬名「敵對分子」和他們的廿萬名家屬，以及十六萬名知識分子，被逐離城市。

該雜誌又報導：大慶油田的二萬名工人已經罷工。該處在文化革命初期，曾被捧爲是毛澤東思想的生產工作的光輝榜樣。

它說：中國大陸上已無茶、糖、肉類、羊毛、絲綢和皮鞋等日用品出售。棉布是配給的。

「共青團眞理報」曾發表一封一名十八歲的中共學生的來信，敘述紅衛兵在學校中設立監獄與刑訊的恐怖事跡。

【莫斯科十八日路透社電】一份蘇聯雜誌今晚說：中國大陸上的家庭幸福，已被宣佈爲資產階級的東西，而文化革命者說：那應由一種「永久性的批評氣氛和階級思想的鬥爭」來代替。

「星期」雜誌引述一份紅衛兵報紙的消息，警告夫婦間的妥協，是違背毛澤東思想的。

紅衛兵報紙說：「和平共存並不是馬克思主義，而是一種修正主義方法。」它主張家庭應有一種思想鬥爭，親屬間的感情，祇能是一種無產階級的感情。

「星期」雜誌又引述其他的中共報紙的報導說：「個人生活嗎？那是一種典型的資產階級觀念。在毛主席所定出的任務面前，個人生活並無意義。那應該服從政治需要。愛情是一種小資產階級的偏見，是一種資本主義的邪惡。我們應該不再浪費時間來作白日夢和情話連篇，而要專讀毛澤東著作。」

【莫斯科十八日美聯社電】中國的人民，在婚禮中很少唱歌，據蘇聯一週刊本日報導：毛派當局叫共產黨「毛澤東語錄」並誦「革命」歌。

該週刊描述「文化革命」使共產中國家庭生活的情形。謂家庭不復是消閒的場所，那是資產階級思想觀念比，家庭起毛澤東所定的人民工作來，實不重要。並謂：愛情是資產階級的迷信，乃資本主義的缺點之一，青年男女應以鞏固我的時間去讀毛著，對絕傳統的婚姻應廢止，給新人的最佳禮物是有毛像的標準。

新奧爾良檢察官加里遜 認謀殺甘廼廸總統 不可能係單獨行動

【新奧爾良十八日路透社電】新奧爾良地方檢察官加里遜今晚說，他認爲暗殺甘廼廸總統兇手奧斯華德是與別人共謀行動的，他相信總統之死是一謀殺案，但他拒絕作詳細說明。

加里遜於報導調查甘廼廸總統於一九六三年十一月廿二日被暗殺事件的經過後，在記者招待會上作上項說法。

華倫委員會是應詹森總統之邀求爲調查謀殺兇手而設立的。該委員會由首席法官華倫領導。

據宣佈說：新奧爾良刑偵當局於當地一家報紙報導後，僱加里遜動用大筆錢來進行調查該項暗殺事件。而奧斯華德曾一度在新奧爾良居住過。該報補充說：該案可能是一項共謀的陰謀，而在此案當中，新奧爾良的一些居民多少總介入於被作爲調查的中心。

加里遜今晚說：他的調查人員曾發現到一些「有趣的事實」。加里遜在記者招待會上，被詢關於威廉．桑德斯所著「總統之死」一書所載，謂該作者接納華倫委員會的報告，奧斯華德是單獨行動，並無別的陰謀之能據時，這位地方檢察官說，桑德斯特對該項暗殺不明瞭眞實。因我們檢察院對該暗殺案調查所花的時間，比是徹斯特所花時間多，故我認爲他的看法是錯誤的。

詢以加里遜對於甘廼廸總統被暗殺是否有重新調查之必要時，他答稱：應該同時進行偵密的調查，而重要的事是應該重新估價那些證據。但他拒絕說明目前是否仍進行調查。

中共向東德抗議 強取反蘇新聞片 指暴徒衝入使館

【東京十九日合衆國際社電】「新華社」今天說，中共就在東柏林的中共「大使館」中，強迫取去新聞圖片的兩宗事件，對東德政府提出強硬抗議。

抗議書由中共「外交部」和駐東德的「大使館」提出，抗議控指東德政府指使十多名由東德暴徒，衝入中共「大使館」，用鐵桉強行將兩個新聞圖片架取去。在二月十四日有四個新聞圖片架上，掛有毛澤東「主席」的像，中國「人民」支持越南人民抵抗「美帝」，以及最近中共留學生，在莫斯科被蘇聯軍警血腥鎮壓的圖片。

中共的抗議書指責東德政府追隨蘇修「反華政策」，危害兩國關係。

印學生示威 抗議餐廳加價 與警察衝突

【孟買十八日美聯社電】學生與警察星期六在希雷拉巴發生衝突，事件在學生對該市內各餐室加價百分之二十設起抵制的抗議後發生。

學生聲稱：卅名學生在警棍的攻擊中受傷，警方宣稱十二名，警察被學生投擲的石塊擊傷，約七十名學生被捕，警方派出武裝警察保護市區各餐室。

美化學工廠爆炸 牧羊狗在灰燼中 掘出十一具屍體

【新澤西十九日合衆國際社電】一頭蘇格蘭牧羊狗星期六在猛烈的灰燼中拚命地挖掘，一間化學工廠，遭五爆炸後埋葬了十一人的屍體。至中午止已掘出三個人的屍體，但仍有其他八具屍體仍然失蹤。嗣後這頭牧羊狗被送進一間獸醫院中治療，牠被熱灰灼傷的狗腳。這頭四歲大的灰黑色小狗發現了三個人的屍體。

圖片說明：圖爲一頭曾受在瓦礫堆中找尋罹難者屍體的專門訓練的黑灰色德國牧羊犬，於上星期六日在新澤西州赫茨尼市一間倒塌的化學工廠的瓦礫中，找尋被埋屍體。圖右的是這頭牧羊犬的主人（退職加拿大騎警）威廉。這頭牧羊犬於星期六日最找出了三具屍體。（合衆國際社無綫電傳眞）

消滅中共政權．千載難逢良機

—冬明譯自英國「情報文摘」—（上）

中國大陸的情況，極度複雜和混亂，這是由於缺乏消息，傳說紛紛與許多不正確的報導所造成。根據若干觀察家的意見，目前已不是毛澤東與劉少奇之間的鬥爭，而是林彪與在共黨特權階級中佔據中下位置的，甚至共黨黨員們的鬥爭。

林彪似曾企圖以其人數超過一千一百萬的紅衛兵，壓制並代替黨的龐大組織。去年十二月與今年一月時，紅衛兵把所謂「文化大革命」推行到工廠和鐵路裡去。這是黨的地方分、支部所無法容忍的事，因而導致了迅速的和相應的抵抗——可能演成內戰的抵抗。

難解的問題

所有這些情形，發生了一連串的難解問題。一月中旬，傳說彭德懷曾圖自殺，劉少奇和他的主要支持者們，在北平被囚。如此一來，誰是反對的領導者？現時的反抗中共政權，顯然缺乏領導中心，大部分是自發性的反抗。

蘇俄無疑對反毛派擔任了一部分的鼓勵作用。但是不是毛、林一夥還有能力在好像對他們的親信，以叛國之罪？如果不是，則陶鑄和鄧小平的被禁，又爲了甚麼？

如果反對派的力量強大，何以有羅瑞卿和彭德懷自殺的消息？

毛民的希望

中共領導階級內部的低能和恐懼的結果，將使中國大陸發生如此極度離奇的局面，這是毫無疑問的事。西方世界如果能運用這一局勢，可使現受分崩離析的共黨政權所統治的七億中國人民的自由願望，能告實現。

台灣海峽彼岸，六十萬以上的中華民國軍隊，正採戒備姿勢，一心等候美國第七艦隊的支援，展開反攻，此舉可能成爲導致自由的決定性攻擊。不過，我們駐華府的記者報導稱：除非中國大陸發生甚麼事變，詹森總統極不可能利用目前的局勢。而美國態度的後勤支援……

蘇俄將如何

因此，蘇俄可能採取甚麼行動的問題就發生了。如果毛、林被受蘇俄鼓勵的某一反對派所推翻，則中共與蘇俄的爭執，也就暫告終止。許多西方觀察家們對中共與蘇俄的爭執，咸信是對共黨世界的一項有害因素。自由世界屆時就要再度面對一個團結的共黨陣容。

蘇俄軍隊可能以援助親俄的反毛派爲口實，有力地撐握中國的東北和新疆。事實上，目前的情勢利於蘇俄採取行動，如同利於自由中國和西方一般。

不過，整個而論，莫斯科對中國大陸的現時情勢，不能從事預援活動而不採取公開的干預。不論蘇俄怎樣作法，但有一點要採取主動，蘇俄的眞正意圖就可揭穿了。

混亂的背景

根據本刊的英國觀察家們的意見，他們認爲中國大陸目前的政治傾軋，可能演成中國歷史上最大規模的內戰。這一可能大部份是林彪自己所造成的，當年他協助建立正式登記有二億四千萬人的民兵，其中二千萬人接受得基本的軍事訓練。超過二千五百萬民兵，配備武裝。

他們大部分組駐守於中國大陸的七萬六千個公社，中外分駐在工廠和其他工業基地。這些民兵就是一股反毛的潛伏力量。

不能代表人民

中共（包括毛、林和劉少奇各派系）並不能眞正代表中國人民的事實上，七億人民並非中共的資產，他們代表一強力量，最後終將共黨……

政權裡非，當林彪協手「鼓動黨衆」和通過「偉大無產階級文化革命」，把人民團結於「毛澤東思想」之下時，他不但對劉少奇的「修正主義分子」一派引起了強大的反對，而且反毛，紅衛兵所產生的妖怪，放了脫繮的野馬，使到黨組織內部發生了裂痕，那就是紅衛兵企圖予以整肅的。

起初，憤怒的反應仍慢，但逐時增加。長期潛伏的反共分子，加入鬥爭，上海和南京一度遭反毛分子的實際控制。運輸形成癱瘓狀態。衰弱的毛澤東和他的門徒林彪，把共產主義向前推進了大躍進和公社許多錯誤仍未矯正。黨的特權階級對毛的能力，開始失去信心。因此林彪把毛神化，企圖再度控制。此舉顯告失敗。

最殘酷的政權

也是最殘酷的政權歷史上最血腥的一個，從一九四九年到一九五五年期內，大約有一千八百萬人死於集體屠殺、整肅、「勞改」、人民公審和其他方式。死亡營「大躍進」的結果，在一九五九年至一九六二年期內，數百萬人因飢餓和營養不良而死亡——特別是年邁的和最年青的一輩。公社制度拆散了數百萬的家庭。

根除中國文化傳統的企圖，導致對毛的憎恨反感。林彪企圖用文化革命向人民灌輸「毛澤東思想」，同樣也告失敗。

對這一切的反對，在似已根深蒂固。就目前的情形來說，林彪想把中國大陸變成世界「人民革命戰爭」的基地的「偉大抱負」，已告觸礁了。（未完）

牙買加出動軍警 防大選發生暴動

【牙買加京斯頓十八日美聯社電】牙買加防衛軍與特別警察部隊於星期六開始增援警察，以防止週二國會選舉發生暴亂。

當局說，由於目前國內情勢緊張與政府選舉保和平進行投票，現已採取各項預防措施。在選舉開始之前一段時期，曾發生各種程度不同的騷動，顯示出兩個傳統政黨之間的競爭，目前執政的牙買加工黨與國民黨。在國會現行的制度中，那個黨能贏得五十三個多數席位，即將可組織政府。據目前跡象顯示，工黨將可獲勝，防衛軍首長史察夫准將與警務處長沙格頓，於星期五發表一項聯合聲明，在本週末採取措施增援正規警察。

約有一千五百名特別警察已被列爲流動後備隊，同時牙買加防衛軍後備隊，爲了維持治安工作，亦被召來臨時值勤。

據警方報導，自星期四以來，在該島各地發生衝突中有十四人受傷，大部份是工黨分子。同時星期五下午在京斯頓發生攻擊一名國民黨候選人事件中，有八人被警方拘捕。

騷亂事件大部份發生於牙買加較僻地區。但一般商業仍很正常。北部海岸旅遊勝地的酒店旅客如雲，京斯頓亦人潮洶湧。牙買加工黨自一九六二年四月以來，即執掌政權，該國於同年八月自英國手上獲得獨立。現正在病中的總理布斯達孟特，最近決定放棄參加目前的競選，財政部長桑斯特被工黨選出接任總理之職。

佛州州長與德女結婚 曾出動大批警探保護

【路透社佛羅里達州塔拉哈斯十八日電】佛羅里達州州長克爾克，今日在此間和德國出生的瑪蒂結婚，聯邦調查局探員，州軍隊及秘密安全人員，俱出動予以保護。

在過去一週內，克爾克接到三封對他暗殺的恐嚇信。他和新娘結婚之後，仍在嚴密保護之列。要對州長暗殺的恐嚇信嚴厲追蹤，但包括使用非正統的方法，僱用私家偵探，偵查各種罪行，因此引起許多人抨擊。

大學中糊塗性關係醜聞 議員誘女學生拍攝淫片

五名女大學生出庭作證，指議員事引誘身段動人的少女充床上伴侶，拍小電影

．士述．

「他要我們發生性關係……以拍攝色慾的電影」。

眼簾下垂，聲調緩慢，身材健美的金髮女郎瑪利安，曾提到在密徹根州的糾紛中，奧布賴恩要她作供時，塞紅了臉。法庭內每一個人的眼睛，都注視着這個嬌小的女孩子，每一個人的耳朵都聆聽着她的證詞的詳細情形。

坐在被告席的那個男人，咬着牙齦，強作鎮定。他的前途，他的將來，他的聲譽，都在法庭遭受嚴重的打擊。

瑪利安供說她是二十歲，但她的小孩子般的疑惑使她看來祇是十二歲。

人們早已聽到關於美國各大學的糊塗性關係的醜聞，但在主控官催促下，瑪利安敘述一個驚人的故事。她說，當她步進校園，一個高大漢子在學生會門前攔截她，他要與她作床上運動，但他不斷搭訕她。他聲稱要她的身段供世界人士欣賞。他願意付給她八百元的月薪，要她擔任一系列的淫猥電影的女主角。他說，他將找漂亮的男主角與她拍演。每天兩位明星，並對她說，這些電影將是紐約市國大廈的主要節目，放映給那些富有的歐洲商人看。他們中不少爲了看她而飛到美國來。

誰是這個淫褻電影世界的老闆呢？這個金髮女大學生瑪利安在法庭的證辭說：「我祇不清楚」，法官叫她走下證人台，看個清楚。她放目搜索了一會，指着密徹根州議員奧布賴恩——一個三十一歲的已婚男子，四個孩子的父親。這個受了打擊的議員，震驚無表情的凝望着她的妻子。坐在附近的座位中的瑪利安，向警察指控奧布賴恩。瑪利安的控訴是在密徹根州立大學女生了被國內的事件後，經過在警察安排下與他會見。翌日，他在州議會被警察辨認了奧布賴恩的罪名。因爲他犯不道德的控訴他，好幾個女大學生參加瑪利安的行列。五個女大學生，勇敢的指出奧布賴恩是那個自稱要把她們從象牙之塔解放出來的人。

史雷特大人是一個密徹根州立大學的學生，也是同樣的遭遇。當她步行前往校舍附近的公教學生中心時，奧布賴恩從他的汽車向她……

……他既是同樣的手法的黑髮女郎李嘉麗，和來自密徹根州立大學的十九歲的白金髮女郎，都指證奧布賴恩是企圖邀請她們拍攝淫褻電影的那個人。她們都說，奧布賴恩答應替她們找漂亮的電影明星做她們的床上伴侶，並答應協助她們成爲明星。

二十歲的萊蒂告訴法庭說：「我記得這個面孔，它是我永遠不會忘記的面孔。」據奧布賴恩不惜千方百計的誘使大學的美麗島后參加拍製淫褻電影。當來自底特律的二十歲的貝斯沙貝……

瑪利安所說那天與她見面，州議會大廈的兩個司閽，被傳登証人台，宣誓作供，說瑪利安所……

洛，對奧布賴恩說，她對於拍製淫褻電影沒有足夠的條件，而且沒有興趣時，他答應「指導她一些技術」。

奧布賴恩被捕後，已失掉他的州議員席位，但他仍掙扎，以圖拯救他的政治生命。他堅持的說，整個事情是一個大陰謀。他指摘那些投訴人說謊，她們是他的敵人（企圖毀滅他的人）的傀儡。奧布賴恩是州議會的保險委員會主席。他曾使州議會通過一個遭受保險業劇烈反對的法案。這法案規定一個州上訴委員會，以聆聽那些感覺他們汽車保險不公平的投訴。據奧布賴恩說，爲了報復，保險業中人構造這個案，並收買五個女大學生來指証他。

奧布賴恩否認曾與瑪利安見面，辯稱當時奧布賴恩在州議會辦公廳。

辯方並提出一個神秘人，使案情更加複雜。州職員米高．奧布賴恩（與被告同姓）證人合作供，說他對他的同事（被告）一向「敬重」。有一天下午，他被邀請到州議會去見一個自稱「拉利．安吉洛」的人。但這個「神秘的人」的安吉洛說，不是要見他，而是想見那個高大漢。他估安吉洛所要見的是二百六十五磅的奧布賴恩。

被告奧布賴恩，現在堅持的說，這個「神秘的人」冒認他去誘那些女大學生。

奧布賴恩供說，他曾一度尋求美麗的瑪利安的服務，但那是在他被控所犯事件之前一個星期的事，而他祇想僱她做秘書。她進入他的汽車，他發覺有個陌生人跟蹤着，他吃驚了，五分鐘後，叫那個女大學生下車。

奧布賴恩對瑪利安極力反擊。一個空軍軍官被傳登証人台作供，他說，他認識瑪利安，而且很熟。兩年前，瑪利安曾經「自願的」與他同到供賓俄的哥林亞斯的一間汽車旅店度宿。當時，瑪利安控告他強姦，但經警局偵查後，他獲無罪釋放。

奧布賴恩的律師立即指出，這位空軍軍官的供詞，足以証明瑪利安以前曾經隨便跟人。這個打擊是很重的，但瑪利安勇敢的昂起頭來，強烈地否認他的所說，並向法官說：「他未正式被控訴」。

辯方繼續提出許多証人，以証明奧布賴恩人格高尚，而奧布賴恩也否認一切控罪。

由兩個家庭主婦和三個退休人員組成的陪審團，研究了八小時的証供，然後決定被告罪名成立。被告的妻子伸手攬着她丈夫，啜泣着。赫特法官判奧布賴恩九十天徒刑及一百元罰款，但被告祇須坐牢十天，其餘的緩刑。法官說：作爲一個公共人物，奧布賴恩所受到的損失，遠超九十天徒刑及一百元罰款。

被告已上訴，他說：陪審員的判決「不公平」，他是無罪的。他盡力安慰他的懷孕的妻子，而她答應與他共患難。

她說：「我無從選擇，我的處境如此，我知道他是無辜的，我們只是要等待，我們都知道我們是對的。」

奧布賴恩已丟了他的職位，祇於上訴勝利後，他才可以恢復他的聲譽和地位。

管理空氣清潔爭執

這可能是美國國有的問題，各州的管制標準不同，有些當局要求制定法規，但華盛頓擬作全國性管理時，卻有人反對。

．星．

在美國，空氣污濁使到健康和財產的問題，再沒有人辯論了。但是，這問題現在給一層政治的黑霧掩蔽着。誰應負責使空氣保持清潔呢？

去週，詹森總統說過，各階層政府所作的努力，都不能阻止這個困難問題，別說把它減少了。提出初次給華盛頓以監察空氣污濁的領導地位的願望，他說，各州，各市，及工業對於「美國對抗空氣的鬥爭，應有新的緊急感。」

政府提議的一九六七年空氣法，將加速研究工作及增加對各州的補助費；聯邦的支銷將由本年度的三千五百五十萬美元增至七月一日開始的年度的八千四百萬美元。

但是，詹森認爲聯邦法例是最有效的對付空氣污濁的方法。他的法案，將迫使燃料生產者向衞生教育福利部登記那些含有的燃料，使可研究它們的潛在的有害的效果。衞生教育福利部將有權規定那些協助促成空氣污濁的工業，而對個別工業，規定他們所發出的污濁物質的最高限額。這個部也將負責研究各地的空氣，如果嚴重的污濁空氣的塵埃降落地區，越過了某一個州或某一地區的界線，將由一個委員會……

不過，那些地方的努力通常都失敗了。半數的州和許多城市，現在有某種空氣污濁管理法，約有十五個州預期本年訂立法律。但是……

（由有關的州各派一代表及衞生教育福利部的一個代表組成）負責執行廣泛的國家標準和更詳細的地方規則。

對聯邦法例的強力的反對已經形成了。雖然贊成爲管制較佳的污濁空氣管制，全國製造商會，美國……

有些已有管制法律的州，仍然未能……

小型電動汽車

英國最近在倫敦試驗一種小型汽車。據說，它有多項優點，例如不會像普通汽車般噴煙，也不需添油。製造這種小型電車的英商，估計每行一英里祇需費數分錢。

海底有甚麼？

鑽石、黃金、鐵砂與錳之外，還有大量的石油

人類現在還從海底取什麼東西呢？在加州海岸附近的海床，他們正在用鑽探的方法，準備用吸管吸取海底的鑽石。

在巴哈馬群島，附近正掘取一種礦石，供肥田料，和其他用途的化學材料。

阿拉斯加海底果眞有黃金嗎？許多地質學家相信，在那裡的海底獲得的黃金，會比從阿拉斯加金礦採得的黃金還多。

太平洋和大西洋的海底會有許多錳礦，也有大量鎳和鉄。

海底的煤礦也甚豐富。可以解決全世界肥田料的缺乏。更深的海底值有大量的錳。

泰國和印尼對開的海底有錫砂，估計那裡的海底埋藏的錫砂量比陸地上的爲多。

科學家又估計，如果在大陸週圍近岸的淺水二百公呎以內的海底，蘊藏可供食用的蛋白質，便足以供應世界所需的數量百分之八十九。（何）

澳洲人仍未重視性教育

他們認爲瑞典的性教育實在是太大膽了，不過，有人指出，原則上是可以做行的。

．鵬民．

在澳洲，很少學校教師明瞭性教育的重要性。在很多的大、中、小學中，幾乎沒有任何方式的性教育。因此，對性方面的誘惑，大多落在爲父母的身上。又由於父母們許多的忌諱，難以開口和過度的擔心，所以很難自然地和子女們談論有關生命事實的問題。很難發現從青年時代，便是從青年朋友們口中聽到的不是來自玩笑或猥褻的不良影響。

在很多學校，這正是目前澳洲的現狀。學生們放映部份電影，闡述嬰兒的誕生，生活時，便以兔子爲例。在解剖學課程中，有關性行爲，性生物學的教員，在課堂中提出的。但是，有很多學校，除非生物科中有這一科目，否則，根本是不談的。因此，當青年離開學校後，對擺在面前的性生活，便是運用當地流行的意見，同時，在他們的腦海種下一個以爲「有關性方面的一切，是不能討論的」觀念。

學校性教育在澳洲的情況，我們可以一位澳洲學校校長的意見，加以綜合：「在以前，根本沒有性教育，一切都很正常，相信，現在沒有性教育的話，年青人也不會產生什麼問題的。」這一段話，不管是十九世紀的論調，我們可以扪心自問：性教育是否眞的需要？同樣，爲學生的人也可以如此的問自己。在整個澳洲，有關性教育的論點，仍然保持着十八世紀的觀念。

在瑞典，孩子們從七歲開始，就接受性教育的事實，是否能夠使澳洲取法呢？十年來，瑞典學校中所實行的性教育是強迫性的。澳洲對這方面仍小心謹慎。

瑞典，已經打破了所有的禁節。但又引起很多國家的好奇，以爲瑞典是一個性無限制的國度。同時，整個的世界又在要感害，瑞典對性的觀念，將會在年青一代中，蔓延開來。然而，瑞典本國並不如此的驚駭，因爲他們所施行的性教育是從知識方面入手，將認爲神秘不測的性，用教育方法平白直敘出來。

很多受過教育的人不再以爲和子女們談論性問題，是難以啓口的。同時，大多數十六七歲的瑞典人，都以爲婚前性行爲是自然而可行的。這一基本觀念的改變，使西方世界的青年們已經接受，當然，也包括澳洲。

瑞典保守派人士以爲：目前性教育固然給予新的觀念，但是這觀念並非是一種新的希望。因此，瑞典皇家委員會現對目前性教育的計劃，重新檢討，特別着重性道德的教育。由這一點看來，瑞典對性和性教育，也是感到困惑的。

大家一致贊成的是：要對青年性行爲加以重視，教育他們如何處理，如教授駕駛人，如何避免交通失事。事實上，瑞典人遠較澳洲人爲忠實，因爲澳洲人，雖然反對青年人之間的性行爲，但卻知他們到甚麼程度。

目前，產生極大爭端的問題是：在學校教育最後的一年，是否應該教育他們避孕，以及這些方法如何運用。

對澳洲人來說，瑞典性教育的進行，不管是太大膽了。然而，在瑞典人來說，他們以爲仍然不夠。不過，瑞典性教育的原則，澳洲是可以仿效行的。

最大的原則是：對每一位兒童的性教育，一如他們需接受數學和歷史科一般。同時，很多的父母們，由於自己對性知識不明不白，無法在性教育上，擔起教導責任。但依照專家們的意見，性教育，以家庭是最適宜的場合。（上）

美國設計家愈來愈大膽，圖左爲最低露背裝，泅帽連太陽鏡。右爲露背及兩側，泅帽如騎士帽。

護士學生妙論連篇

接吻是最佳興奮劑

．胡嶽．

美國醫院中的病人，雖然有各種的痛苦，但是他們也有料想的時刻，特別是當護士小姐在床邊替他們研究的時候。

護士小姐不祗盡力使病人高興，她們有時也會給醫生來一點幽默。例如，有一位護士在試卷中回答，用甚麼東西來使血液循環的病人減除痛苦這一問題時寫道：「應該給以一份溫柔的食物，這可減輕病人的痛苦。」實際上，她是應該寫「溫和的食物」的。

有一位年輕的見習護士曾回答說：「最新的人工呼吸，是死亡的原因。這是任何護士在絕症中所能進行的事。」

另一位見習護士寫道：「特別是年青小伙子，好像要將人吞下去似的。」

負責檢閱護士的試卷的布魯克醫生，稱爲一本名叫「眞正的護士和醫院的護士」，敘述這些護士的傑作。

護士小姐往往憑藉臆所得，有她們的臨時護理方法。例如有一位說：「對歲脫的最佳處理，是對病人與在一些薄毯中，祇要知她不會太熱就行。」

一位三年級的護士學生，她在和輸血手術的過程時，也有寫作人咁笑背非的片斷。她寫道：「醫生在用針刺入之前，先抓穿病區。」實際上，「擁弄」應寫成「抹拭」才是。她又寫道：「如果她寫『血壓』一詞，就不會這樣寫錯了。」

如果護士小姐們可以隨意工作的話，病人倒是會有不少高興的時刻的。

一位護士小姐在回答一項有關食糧的問題時說：「病人必須有一個節食譜，那就是溫和的撫慰的。」

有些護士小姐更是妙想天開地提議：「護士應該在靜治之前，在床邊叫喊。」

大部份護士是關心病人的興趣的。有一位護士寫道：「護士必須在病人的床邊，直到她認爲病人不需要她陪伴時止。」這個提議來得太合理了。

布魯克醫生曾在試卷上批道：「女人的腦部較小於男人的，但她們用其他方面的發處來補足。」

有些護士學生甚至對醫院的捐款人，也有所議論。有一個學生說：「如果病人在醫院中就心他的妻子和家庭，捐款人可能會加以安慰。」

另一位寫道：「如果病人有疾症，應以護理來幫助他，或協助他一步步地解決問題。」

提供護士學生的試卷答案，連續幾年還有一大堆這類的妙論。

香港仔一艘住家艇艇主 指歐籍帮辦燒船 要求警署賠償損失

一名外籍帮辦正被調查

東勝道橫巷賭檔警方不容漠視

【本報訊】一名男子向香港仔警署要求賠償損失，指該署的一名歐籍帮辦曾帶備警員焚燒他的住家艇。但據附近人士說，發生火警的住家艇是一個「牌九」賭檔。

據接近警方人士透露：一名外籍帮辦正接受調查。本報記者昨晚在香港仔一個橫巷「番攤」賭檔處找到報案的男子，他承認曾報案指一外籍帮辦焚燒其住家艇，但對於他的艇當時是否開「牌九」及焚燒情形，他說一概不知。

住家艇火警事件發生於上月二十五日晚上九時許，泊於香港仔湖南街尾海傍的一艘大型艇發生火警，其後消防車到場救熄。稍後時間，一認名楊炳（四十五歲）的男子到香港仔警署報案，承認是火警的住家艇艇主，他指一名外籍帮辦及數名警員上他的艇投擲一紮火水燈，引致火警，令他損失約五百元，因此，他要求警方賠償。

湖南街尾海傍泊有兩隻近四十尺長的大艇，據附近街坊友艇戶說：這兩艘大艇，月前是兩個龐大的「牌九」檔。自從火警發生後，「牌九」檔即停業。

在記者的查訪下，獲悉該報案要求賠償的男子楊炳住在香港仔東勝道某號三樓，記者往訪時，該屋的人說他在東勝道天寶茶樓側的橫巷，當記者到該巷時，發現一個頗為龐大的「番攤」檔。

當記者找到楊炳後，那位足部微跛的楊氏說：一名叫「亞勞」的歐籍帮辦，當夜帶了幾名「花腰」（按：即警員）到他的艇上，投擲火水燈，引起火警。其後他又說當時臥病艇上，不知艇上有沒有開「牌九」賭檔。

據接近警方人士透露：一譯音亞勞的外籍帮辦，現正接受調查。相信此燒船案內情並不簡單。

港府新聞處昨晚答覆本報稱：警方上月廿五日曾接獲香港仔一船主的投訴。據初步調查結果，當晚一名歐籍見習帮辦帶領警員突擊搜查該船，因懷疑該船上有非法賭博。在搜查時，火警發生。起火原因不詳，警方仍在調查中。該帮辦未有被扣留。

在記者採訪此宗消息時，東勝道的街坊指出：天寶茶樓側的橫巷賭檔開設了頗久，希望警方不要再視若無睹。

牛頭角三村居民再呼籲 增設街喉供水

萬餘人口現僅有一條公共水喉

葉錫恩視察後認為有迫切需要

【本報訊】牛頭角太平、平山和肥婆坑三村居民，曾向當局申請增設街喉仍未獲准，萬餘居民，僅得一條街喉供水，各人必須久候輪水和挑擔，實時失事，他們再度呼籲當局給予多設街喉。

市政局民選議員葉錫恩昨天曾到該三村視察，事後，他認為這些村民是很安份的。他們沒有電，沒有電話，沒有衛生設備，但他們所要求的只是增多幾條水喉。而這要求的需要是極迫切的。有關當局實應儘速解決他們的難題啊！

該三村村民代表，昨舉行招待會訴說他們的困難，一位教師陳鴻光說：「三條山間的村落，千多戶木屋，一萬多人口，卻只有一條水喉，如果突然發生火警，後果是不堪設想的。」

各村位於牛池灣和牛頭角交界，在聖約瑟英文書院後面的山間，那裏有千多戶的木屋，村民不少是逃避大陸暴政的難民。三條村只有一條公共水喉，位於地勢頗低的肥婆坑村口。

據指出：「全部村民的用水，均靠這公共水喉來供水，各人都要在此輪候挑水，而若住處較高的，往往要挑水達一千多呎。而居民均是貧民，男性每日都需出外工作，挑水就成為婦孺的工作。而由於山路頗崎嶇，挑水的婦孺，往往有連人帶水桶跌倒的。下雨的時候，處境更難堪。」

據該村的村民表示：希望能夠多四五條公共水喉，安裝於較高的地點。

該村曾多次向觀塘民政署，及徙置事務署的機構申請，但均未達到目的。

美舞蹈團來港表演

來港表演的美國舞蹈團

【本報訊】美國保爾泰勒舞蹈團一行十四人，昨由新加坡乘日本航空公司機來港，定本月明後兩日在大會堂舉行舞蹈表演。

據領隊保羅泰勒稱：他們此行係由美國政府的文化交流項下派赴中東、東南亞、遠東各地表演。在港表演完後，即繼續赴台灣、菲律賓、沖繩、日本等地，然後於三月間返美。

發展新青山市計劃 將需二億餘元

現正續查首期工程規模

【本報訊】青山新市鎮發展第一期工程，將需經費達二億零三百萬元之鉅。上述消息，九港府財政委員會工務小組委員會之一九六六——六七年度報告書透露者。

工務司在該委員會會議中透露：第一期工程包括道路工程（拓寬青山道）、渠務、避風塘、碼頭、徙置與政府廉租屋用地、五十九英畝私家住宅用地、一九〇英畝工業用地、社區及政府建築物用地七十四英畝。

據指出：第一期工程將需時約九年完成，根據此工程期，每年開支經費將約為二千三百萬元，而一年最高開支可能達三千五百萬元。

工務司透露：現正繼續調查，以決定第一期工程規模，是否需要增大或減縮。

第三次兒童快樂日 在童子軍總會舉行

【本報訊】香港童子軍總會昨日下午二時，在麗士道童子軍總會舉辦第三次兒童快樂日，招待京士柏天主教福利諮詢社會福利中心的兒童。

該兒童快樂日設有遊戲攤位七個，陳子佳負責保齡球，張立仁負責交通安全，屈彤竹負責大放監球，陳偉偉負責實彈射金光明，顏永健負責激環投射，陳德生負責老鼠吞珠。各兒童一方面可以參加遊戲，一方面可以得到各種不同之獎品，而中獎者亦有份。同時，並有各種節目表演。表演者有：香港第八十六旅小狼團：森林舞蹈；王曉、傅佩徽、李婉娉小姐及吳玉寧小姐：中國民族舞蹈；曾愛下午西學：西洋土風舞。其後，由小狼金龍年舞蹈大會副主席盧兆霖致詞，在頒發紀念品與各表演者。

又訊：香港童子軍總會訓練處前晚在總會禮堂舉行一年一度之蒸糕團第一旅受舞會，持有木章的童子軍及先進訓練組新書組員聯歡。到會者有香港總監羅徵勤夫婦、副總監馬基夫婦、助理總監梁承耀夫婦、執行總監羅君福夫婦、港島地方總監謝炳忠、新界地方總監廖爵榮、訓練處總監盧顯榮夫婦、新聞總監楊錦珍、拓展處總監陳溥志、及各區總監等百餘人。

由百慕達至加拿大電訊系統 大東電報局將與加電訊公司合營

【本報訊】大東電報局與加拿大海外電訊有限公司正計劃共同經營一項由百慕達至加拿大的電訊系統。這是該兩機構於昨日聯合宣稱的。

據稱：該新電訊系統約長八百英哩，包括四百八十個電路，以及六百四十個通話機。

該新電訊系統將全部採半導體管控制，這是大東電報局與加拿大海外電訊有限公司容量最大，亦是第一次以半導體控制的電訊系統。在短期間內，該兩機構即會招商承辦有關儀器安裝工程。

義郵船「亞洲」號 海員停工終止 昨晚準備離港

【本報訊】義大利郵船亞洲號全體船員，在港停工四十八小時後，於昨晚終止。所有原船的乘客二百人及在港上船的旅客，經接獲船公司當局的通知，一律於昨晚九時上船，準備開行。

亞洲號郵船每天經常費用約七萬元，因此次船員停工，而將原來船上旅客分別安置於九龍四家第一流大酒店中，每天約需二萬五千元，因此兩天停工所受影響，損失幾達廿萬元之鉅。

據悉：此次義國海員要求加薪調整待遇大罷工，有三家義大利船務公司遭受影響。亞洲號郵船此次開行來港，在新加坡時，船員曾經一度罷工，致延遲航行時間一天，及開行來港途中，又遇大颶，延誤航行時間約七小時，抵港後又再停工四十八小時，因此損失不貲。

亞洲號郵船船員此次在港停工，除保留百份之卅左右船員在船上以維持必要的工作外，對於船上乘客伙食及一切生活供應，聲明概不負責。船公司當局因此不能不將船上原有之旅客二百人，分別安置於九龍四家第一流大酒店中，以待事件之解決。船上旅客得此意外享受，同時并得在港停留多兩日時間，盡情遊覽本港各地，莫不皆大歡喜。

船上有六十四名華人旅客，係印尼華僑，由印尼前往新加坡，乘搭亞洲號郵船過港進入大陸，他們到埗之後，即轉乘火車取道羅湖入大陸。

翻版教科書 近大量出現

出版商正密切調查中

【本報訊】據有關方面消息：市面最近又發現有翻版中英文課本及學校常用之英文書籍出售，完名係在外地印刷，以走私方式大量運入本港，然後以低廉價格批發，推出市面。

本港有關中小學校教科書之幾家出版商及承印書局，對此已密切注意，某大出版社且聘私家偵探跟查此等翻版書籍之供應來源及其私運入口的有關人，同時並派出大量職員經常不斷前往各地書店調查各課本在市場銷售情況，如查獲證據，即對於此等不法之徒予法律制裁。

據一般書商表示：此等翻版教科書事在每年五月至八月，及一月至二月，此一段時間大量私運入港。據說：去年間約有一萬本運來，今年夏季可能更超過此數。

少女被拖入後巷 擊暈後以刀片毀容

事後一男子到警署報案

【本報訊】一名少女昨晨零時許回家時，被一男子拖至後巷擊暈，並以刀片毀容。案發後，男子到警署報案。

傷者名高倩華，二十歲，與家人同住北角英皇道雲華大廈某樓，她是中區某洋行的接綫生。據說：兩年前，她認識一姓郭的男子，是旁邊一塑膠玩具公司的推銷員，他向傷者追求甚力，並常在公司門口等候傷者下班。

最近，傷者認識一姓林的男子，因此冷落了郭姓的男子。昨晨凌時許，傷者與姓林的男友玩保齡球後回家，抵達門口時，突被一男子截住，與送她回家的林某見此情形，遂先行離去。

據說：傷者與該男子行至堡壘街後，突被拖入一條橫巷，用硬物擊暈，及她感覺痛楚時，頸部及右手均被割了一刀，鼻部中了兩刀，她遂呼救，附近居民發覺後，報警將她送往醫院。當警方在現場調查時，一名男子到銅鑼灣警署報案，警方正研究真相中。

海事處通告外來輪船 儘可能避免在港取水

本港已採減時供水措施

【本報訊】目前本港食水缺乏，雖未至嚴重程度，但為未雨綢繆，水務當局已自本月十五日起，實施制水，每晚由十時開始至翌日上午六時，停止供水，以減少食水消耗。而對由外地到港的輪船，海事處昨亦發出通告，請其儘可能避在本港取水。

海事處之佈告如下：「供應船隻之食水，請輪船船長注意！香港現在食水缺乏，因此，請到港船隻知其需要減到最低限度，如屬可能，則避免在香港要求供應」。

供不應求空運抵港

設計精美可作襟章‧味針兩用

中華民國五十六年 總統肖像紀念章

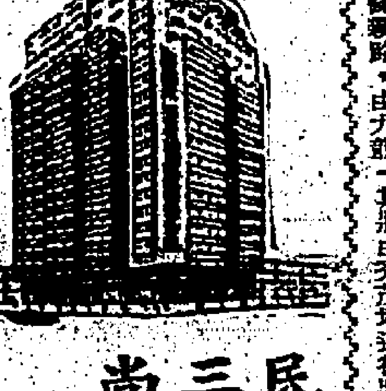
特價每個五角 社團採購 特別優待

經售處：香港銅鑼灣怡和街集成圖書公司 電話：七七三四七四
九龍旺角奶路臣街文華書局 電話：八四五七九七

鯉魚門築路通到將軍澳

【本報訊】港府決定興建一條新路，由九龍鯉魚門直達將軍澳，此條新路分兩期興築，第一期工程，先由鯉魚門路通至秀茂坪；第二期將由秀茂坪通往將軍澳。第一期築路工程，由永生建築公司以一百五十萬七千一百二十元投得，即日開始興建。

近年來當局積極發展將軍澳，有若干家拆船公司已在將軍澳投得官地建廠，將來可能更有木廠及造船廠，為利便該地交通，當局乃進行建築新路，現在由九龍往將軍澳海灣，祇有西貢公路。



民泉大廈 建築完成
三月入伙 歡迎參觀
尚餘十伙 仍售八折

洽購處：英皇道一四三至一四九號 民泉置業有限公司 電話：七零五五五四

一年一度大減價

鋼具

美德 九龍彌敦道三十號

聯信 香港軒尼詩道二五九號（即夏巴車房對面）

謝啟

本校電視電子儀器館於本月十八日開幕，舉行酒會，荷蒙李會桃先生主持啓鑰暨胡鴻烈議員主持揭幕，社會賢達、教育前輩、同業先進光臨指導，并寵賜多珍，不勝感紉，惟恐招待不周，特此鳴謝

哥林比亞無綫電工程學校謹啓

莫將辛勞得來的積蓄供火神!!!

誰願將辛勞得來的積蓄白白投入火裡呢！

但是如果你將錢財留放家中那未很容易被火神所吞而遭意外損失。無情的火災在本港時有發生，威脅嚴重，所以最安全的方法莫如將積蓄存入香港上海滙豐銀行。

當你在香港上海滙豐銀行開戶儲蓄則你每年可得週息三厘並可隨時將款項提取。

若你將款項存入七日通知存款或三個月、六個月及一年之定期存款時則你最低限度每年可得週息四厘半。

聰明的人士絕不肯將血汗所得的金錢作冒險投資，所以你應將積蓄存入安全而又可生息的地方——香港上海滙豐銀行。

欲知詳情，請往就近

香港上海滙豐銀行 洽詢

永成公司旅行社
歐洲遠東郵船公司
合辦

蜜月旅行團
櫻花遊覽團

旅行日本 BA組日本中部遊覽十八天，一九六七年全年十六班，每隔二十天出發一班

遊覽日程表備索

洽詢處：永成公司旅行社

國聯旅遊社

國泰航空公司聯合主辦

九龍：尖沙咀北京道69號環球商業大厦1101室

電話：676498 675360

觀光地區	天數	出發日期
台灣	9	4月1日 4月21日
日本（關東關西）	8	3月23日 4月8日
台・韓・日（九州線）	20	4月12日
泰・星・馬	10	3月24日
星・馬	10	
柬埔寨	7	25/3 24/4 29/5 26/6

收費最廉・服務週到
專人領隊・一流享受
經已開始・接受申請

ZYFESOL

消化素

消化不良 腸胃積滯 即服即效

從佛山回港女客透露一幕慘劇
紅衛兵圖接管「公安局」
六十多人死於機槍彈下
廣州紅衛兵又與赤衛隊衝突亦死傷多人

【本報訊】綜合於昨日由大陸返港的旅客透露：佛山造反派的紅衛兵，在本月十六日要「奪權」接管當地公安局」時，被該「局」的人員機槍掃射，當場斃命六十餘人；廣州市大沙頭及東山中山醫學院附屬醫院附近，最近相繼發生紅衛兵與赤衛隊的大衝突流血事件，前者死一人，傷三十餘人，後者死傷人數不詳，事後出動共軍到場戒嚴，和拘捕多人；廣州近日出現的大字報透露：北平「軍委會」現指派一大批「文化革命工作隊」，短期內將開抵廣州，對仍走當權派「資本主義反動派」的人採取行動；廣州三輪車工會工人，聯合向「市府」提出抗議，準備罷工要脅當局已轉業的三輪車工人復工，該問題目前仍在僵持中。

據一名年約三十多歲，於昨日由佛山返抵本港的女客說：她於本月十六日上午，目睹佛山當紅衛兵「公安局」人員用機槍掃射紅衛兵時的情形。她說：當時約有二千多名打着「廣東省革命造反聯合委員會」旗號的紅衛兵，集結在該「公安局」的週圍，他們不斷發出「奪權」、「接管」的怒吼聲，同時要該「局」的負責人立即將「局」內的一切交出，否則衝門進去。當時該「公安局」所有的窗門都是關閉着的。事發三十分鐘左右，突然該「局」的正門打開，在場的紅衛兵即大叫衝門。當大批紅小鬼衝門的時候，「公安局」人員即用機槍密集掃射，首當其衝的紅衛兵，有六十多名死於機槍彈之下，受傷的亦不少，其餘的都不敢再度衝門，乃急電「軍區」求救。事後共軍開抵現場，但他們沒有採取任何行動，祇有將傷者送往醫院，死者兜離現場。

另一名與三輪車工會負責人相好的旅客透露：有關三輪車工人聯合抗議，因爭轉業工人再度復工的問題。他說：廣州的三輪車，原本有三千多部的，自「四清」運動開始，紅衛兵便將大部份的三輪車封閉，強迫三輪車的工人轉業，當時祇餘下數百部行走，以利便返大陸的僑港旅客。由於有部份的工人，因轉業相當困難，最近又要求工會代他們辦理復工手續，因這問題，工會曾多次與「市府」爭辯，但直至月前，仍未獲答復。紅衛兵因此問題，亦對「市府」施壓力，不准曾轉業的三輪車工人再度復工。

上述的情形經發生廿多天了，三輪車的工人曾在新春期間罷工兩日，以示對「市府」的抗議。他繼續說：該工會透露如這批工人在短期內仍不能復工的話，工會及工人決定聯合起來罷工，以作強硬抗議。

新界經濟穩定 逐漸趨向繁榮
當地人士認爲前途樂觀

【本報訊】新界今日繁榮發展，經過去兩年來本港社會經濟之影響，現在正轉入一個穩定性合乎常規之趨向漸進，下列各點，乃新界人士感觸之實情：

㊀人口定居——新界人口年前急劇增加，此乃新界繁榮發展所需人力之根本條件。不過當時新界人口增加，仍然常有不少是流動性質，彼等多因港九樓宇租值高所影響，故搬近九龍市區之新界各個地區，此種流動性，臨時性者佔人數不少，故近半年來港九樓租低降，彼等爲就地工作問題，已不少紛紛遷返港九，離島長洲、坪洲、南丫等區，亦有此種現象。現在仍能定居於新界者，多是在新界各機構或廠商受職者，更有已在區內開設商店，經營各業，有等就地關置樓宇，或搭建臨時屋居住，並參加新界繁榮建設、社會福利工作。

㊁經濟成增——過去新界地區經濟，如農村經濟一環，只見外流，而不能積存，其消費所需金錢，多於其生產收入，而消耗所需物資，仰賴港九供應，因此經濟成爲出超。現在新界各地區商業，不但使本區經濟流通，而且積聚農村消費所有經濟，現在新界地區人士所付出之勞力，換取代價，亦多是從港九各界工作運取，帶返新界者，由土地商場經濟之更加。此外投資新界者，亦有以換取之金錢，建設在新界所需之人力及部份材料，其利潤與工資，均是充實新界經濟之來源。

㊂土地利用——新界土地，除三數列入進行發展地區之土地作正式建廠、建市場、樓宇外，不少地區土地落在投資者作炒地買賣手中，雖然有些農地從補價變爲廠地及屋地，而炒家有認爲奇貨可居，目的以轉讓圖利者，不少土地多年來仍是荒置，現環境轉變，欲脫價拋售，亦難找對象。不過，近半年民政當局放寬臨時工廠管制，小規模手工，紛紛到新界發展，現在更有一項小型工廠區之開闢，將來新界民生經濟，更見穩定。

（四）農業生機——新界農牧業，在過去幾年，受不起天災，及外來產品傾銷而告不景，故從事農業者又另謀生計，不是出洋，就是被港九早年物業建築需用工人高資所吸引，近來物業建築走下坡，該業人士供過於求，新界一些靠勞力者受失業威脅，但幸年來新界農業種植蔬菜一項可爲，產品銷港九不會過剩，而且維持一定有利價值，故近半年來回到種植蔬菜者又見增多，但水利灌溉，肥料成本，農民仍多顧慮，今日港九人口副食所需，新界有幾項農業生產，尚可經營。

政府各機關 招聘公務員

【本報訊】港府各機關招聘公務人員，現又有一批空缺，包括註冊總署法律助理（見習）員，工務司署助理建築測量師，教育司署男教師，女教師，小學男教師，小學女教師，各政府部門二級私人秘書（女性），醫務衞生處見習男護士（精神病）及見習護士（精神病），消防事務處電話接線生（女性）以上各職位可參閱英文虎報刊載招聘條件，逕函港府公務員敘用委員會應徵。

社會福利署聘用工藝教師（臨時按月計算）待遇爲男性月薪由四百七十五元起分七次遞增至六百八十五元止，女性月薪由三百五十元起分七次遞增至五百二十元止，規定資歷：年齡在三十五歲以下，習畢期滿或能証明所列三種工藝其中之一有五年之經驗，能當衆中文及說流利粵語，能教導成管理經驗及閱讀英文者更佳，職務負責教導㊀男童院院民皮革製作，㊁少女中心訓練班會員手工藝，㊂少女中心訓練班會員家政，專函香港希慎道利園大廈社會福利署秘書收。

專上生戲劇節 成績評定公佈

【本報訊】本港專上學生聯會舉辦的第二屆戲劇節，前日已圓滿結束，成績比去年佳，裁判評定如下：最佳戲劇爲新亞書院的「夢幻曲」；第二名爲聯合書院的「皮大衣」；第三名爲港大的「殺嬰」；第四名爲羅富國師範學院的「人盡而歸」；第五名爲崇基書院的「回家之後」；第六名爲工專的「作家的悲哀」；第七名爲大漢的「鄭成功」。最佳男演員爲聯合書院的馮緣德，他在「皮大衣」中飾演經理。最佳女演員是港大的鄧惠瓊，她在「殺嬰」中飾女工阿曉。最佳導演是新亞書院的雷沉凿。最佳舞台裝演方法由新亞書院獲得。

涉嫌冒警 勒索毆人
男子移庭審訊

【本報訊】本月十二日下午，油蔴地差探長鍾長有，探目黃明海，幹探何達宏，黃泉，劉玉麟等，經過偵查，在佐敦道拘獲一名男子，解南九龍裁判署審訊，被告不認罪。押候本星期四（廿三日）移北九龍裁判署審訊。

被告男子劉才添，又名陳明，廿三歲，住安東街二號三樓。被控四罪：（一）一月廿九日，毆打廖國安；（二）一月一日，向男子張耀華勒索五百元；（三）同日偷竊張國華港幣四百元；（四）同日假冒警探。

航空華員會 週年餐舞

【本報訊】香港航空華員協會於前晚在希爾頓大酒店大舞廳舉行週年餐舞會，參加會員及嘉賓千餘人。餐舞會由下午八時開始，由協會主席吳祖聯會，主席嚴金海分別致開會詞，及由協會總務秘書曾道生宣佈各項舞會中加插娛賓節目及抽獎秩序等。娛閣樂隊表演及選舉亞哥哥舞冠軍，是爲舞會中最具吸引節目。令晚氣氛愉快萬分。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩或清勁東風，空曠地方及海面風勢有時強勁，密雲，間中有陽光，氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高爲攝氏表一八．七度，最低攝氏表一三．七度。今晨零時氣溫爲攝氏表十五度。

高潮：下午五時十五分

低潮：凌晨一時十二分

九龍果欄所在地段 兩年後將收回
欄商定短期內開會研討

【本報訊】本港當局爲配合發展油蔴地區計劃，決定將九龍果欄所在之新填地街、石龍街、窩打老道及廣東道地段收回，並指定長沙灣新填地供各欄商遷往集中營業。迄月前，各欄商乃分別接到工務局通知，有關果欄所在之地段，將於兩年後即予收回，有關欄商以該項通知，未見有詳細辦法列明，因之對此，一般反應冷淡。

據有關方面消息：九龍果欄商人之反應冷淡原因，一方面因爲收回之期尚有兩年，仍有悠長時間以從事研究，且時近新舊曆年相繼來臨，商人忙於其業務，致尚未作正式提出之研究，祇在私人方面曾有交換意見，現在農曆新年已過，該行業務早經恢復如常，故預料彼等欄商，將乘新春多暇之際，於短期內對上述問題召開會議作正式之研討。有關方面復透露：在當局決定收回上述地段時，曾派員偕同欄商代表前往長沙灣新填地所指定作爲今後遷往營業之地點，實地視察，欄商代表對所指地點，尚稱滿意，祇嫌距離市區過遠，並請准予撥給每一欄號地方面積爲二千五百尺，俾建上蓋，四週尙須有曠地以便起卸貨物之用，此項要求，迄未奉批覆。惟有關將來果欄建築物之圖則，亦經有關當局製就，係一種平房式者。

誤踏飛仔脚 兄弟被打傷
大埔道黃竹街附近

【本報訊】兄弟兩人途經大埔道近黃竹街時，弟因誤踏迎面而來一名飛仔脚部，竟因此兄弟兩人慘遭飛仔圍毆，兄被毆至重傷，弟則遭利刀刺傷手部及肩膊。

據說：兄弟兩人昨晚八時三十分，沿大埔道步行回家，當行抵黃竹街時迎面有一群飛仔行來，兄弟兩人閃避一旁，但弟無意中誤踏其中一名飛仔脚部，因此觸怒飛仔，將兄弟兩人圍毆，兄被毆至重傷，弟亦被人持利刀刺傷手部及肩膊，飛仔事後一哄而散，後由人代報警，警方轉召救傷車將兩人送院救治。傷者陳瑞忠，十八歲；陳成忠，二十二歲，住大埔道八十號A三樓。

大道東冰室布蓬水喉鐵 插入雙層巴士車廂
撞毀上層玻璃窗兩男女受輕傷
另一巴士與汽車相撞幸無傷人

【本報訊】一輛雙層巴士於行駛灣仔大道東時，突遭飛來橫禍，被銀湖冰室布蓬前伸出的遮光布蓬連同一枝水喉鐵插入上層車廂內，引致一名男子及一名女童受傷。

據說：一輛編號AC四七〇一號來往西營盤至北角總站的十號線雙層巴士，於昨日下午三時五十分自西營盤總站開出至大道東六十六號門前時突發生上述意外，致車前玻璃被撞毀，而坐在左邊車廂內卡位的一名男子及女童，兩人因閃避不及，男子遭撞碎的玻璃片割傷脚部，女童則被撞毀玻璃的水喉鐵擦傷額部，幸兩人傷勢並不嚴重。事後司機撥電報警，警方據報到場，轉召救傷車將兩傷送院敷治，並調查釀成意外事件的眞相。

又訊：一輛巴士與私家車在昨晚八時三十分同時駛抵灣仔芬域街時，發生相撞，損毀輕微，幸無人受傷。

據說：發生相撞之巴士編號四一四一號，爲行走急庇利街至筲箕灣的二號巴士，私家車編號AB七八〇七號，當時兩車均沿軒尼詩道轉入分域街，而該私家車則在巴士前行駛，但不知何故，該巴士突與私家車尾部相撞，致巴士車頭前的車牌損毀，私家車尾部近左輪處亦被毀損，但爲勢極輕微，幸無人受傷。事後警方到場調查失事眞相。

春季大馬票今起開夜市
週年大賽次天週末舉行

春季大馬票將於下週末（三月四日）開彩，彩票迄昨晚統計，已銷沽一百八十萬張，由今日起加開夜市。

週年大賽首天比賽，去週末已順利完成，大賽第二天比賽，定本週末繼續舉行，仍分上下午作賽，另一批六七年度新馬將上陣作處女賽，並有兩場錦標賽，一爲第二班之婦女銀袋賽，一爲第七班之五陵會盃賽。

澳門修路未懸紅燈 發生兩宗交通失事

【本報澳門訊】澳門因修路未懸紅燈訊號，在一小時內，連續發生兩宗交通意外，一輛電單車及一輛汽車先後跌落在掘開路面的坑裡，電單車司機受重傷，汽車司機幸無恙。

位於南灣羅保博士馬路，政府合署對面，日前有一批工人在該處掘開一條長約五公尺，闊一公尺，深約三公尺大坑，兩旁雖堆積掘出之泥土，但入晚沒有懸紅燈的危險標誌，當晚約八時十分，一架二〇一號電單車駛至該處，連人帶車跌落坑中，駕車人受重傷，由交通警召車送上山頂醫院療治。但至九時零五分，又有一輛汽車亦撞下坑，車頭及車頭燈皆撞爛，司機幸無受傷。

何惠民安葬
石湖中學校長

【本報訊】前新界鄉議局秘書，現任上水石湖中學校長何惠民，因肝病醫不治，在聖母醫院息勞歸主，享壽五十六歲，昨日下午在九龍殯儀館舉行安息禮拜，由路德會牧師何腓力，尹嘉華主禮及講道，台港兩地親友同寅，以何君生前對國家社會事業，貢獻至多，今不治逝世，深爲惋惜，昨致送輓聯花圈甚多。參加禮拜者，有太平紳士張人龍、陳日新、文化教育界名流陳夢周、馮鎮世、馬叙哲、孔憲航、朱世康、鄧介堂、馬有爲、馮海潮、方印潮、鄭廣州大學同學會、上水石湖中學、上水田料米業商會、路德會觀塘學校、石湖商會、港九百貨商會、路德會頌恩堂、上水田料米業商會學校、學生工運兩人等同場。體代表及員生等四百餘人，禮畢，靈柩舉殯，安葬九龍基督教永遠墳場。

修頓球場兒童中心 舉行春節聯歡大會

修頓球場兒童遊樂中心，昨日下午二時舉行，兒童春節遊藝大會，招待兒童約二千名，並邀請社會福利署署長陶雅禮之夫人主持剪綵儀式，並由兒童遊樂場管理會秘書健明夫人陪同觀看場內各遊戲攤位，隨由該中心兒童表演木偶戲、點上運動、節奏樂、國術、跳木箱等節目。圖爲兒童表演點上運動的精彩鏡頭。

入境事務處採新措施
管制澳門來港旅客
出入口時均須填咭

【本報訊】港府當局現對於澳門居民來港入境管制，採取進一步措施，規定所有持一次過旅遊証來港的澳門居民，其入口手續一律須照持有護照者的方式辦理。

入境事務處當局經于本月十六日分別正式通知港澳綫各輪船公司，即日起開始實施：所有持有澳門身份証之澳門來港旅客，其入境証件，不論持有一次過或一年期有效旅遊証者，均須依照「持有護照」方式，在碼頭入口時填寫「白咭」，及出口時填寫「黃咭」。

連日來澳門居民來港者，由于大部份未悉此種情形，故均於上岸時或返澳時才在碼頭臨時補辦此項填咭手續，旅客之上落時間延誤不少，輪船開行時間，亦因此而發生誤點。

一般持有旅遊証來港的澳門居民，對於入境事務處此一新措施，大表不滿，一致予以抨擊，均認爲彼等持有之旅遊証來港時，已將旅遊証副本一份交與碼頭人員入境處人員，其間已填明証人的詳細到港情形，出入口時，將已填寫姓名身份証及旅行証件號碼與碼頭人員與入境事務處人員，不料現在又須持証人於出入口時，另填寫白咭或黃咭，殊屬多餘之事，故盼入境事務處當局對此迅速改善。

新蒲崗夏文利大廈 松柏製衣廠火警
祇見濃烟並無火光損失待查

【本報訊】九龍新蒲崗大有街三十八號一間製衣廠，昨晚發生三級火警，工廠內只噴出濃煙，未有火光，損失不詳。

據說：發生火警爲夏文利大廈八樓七號松柏製衣廠，佔地面積約二千餘呎，僱有男女工人多名，專製造牛仔褲。昨晚廠內男女工人已放工離去，各門亦關閉，至十時五十分，樓下一名工人突發現廠內噴出濃烟，即電報警，消防局據報，派出數輛滅火車到場灌救，但現場祇有濃烟，並未見有火光，消防員架起雲梯將各窗擊破灌水入廠內，灌救至今晨零時三十分，才將濃烟撲滅，幸無人受傷，但損失不詳。至起火原因，有關當局尚在調查中。

傳氣墊船航行港澳綫
本年十月間將可實現

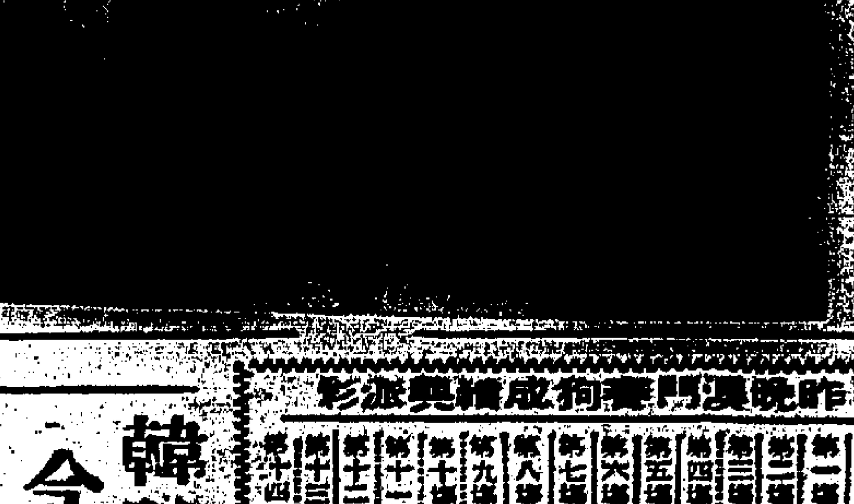
【本報澳門訊】此間航業界透露：未來港澳綫將呈新的面目，盛傳氣墊船將於十月間實現投入港澳航綫上。

該消息說：香港政府已同意氣墊船航行港澳間，因此在執照手續上大致已沒有問題，但要俟香港之港澳碼頭擴建完成，該氣墊船才可開航。該項工程可能於八、九月間完成，因此估計第一艘氣墊船可能於十月間在港澳航綫上出現。

薄扶林村飛仔 截刼兩途人

【本報訊】兩名男子途經薄扶林村水塘道附近時，突遭兩飛仔持鐵枝指嚇，刼去兩人手錶、銀包及現款百餘元。

據說：當兩人在昨日下午六時三十分在上述地點散步時，突然閃出兩名飛仔，各持鐵枝向彼等指嚇，並刼去兩人手錶、銀包及現款百餘元。兩飛仔得手後，即逃去無踪，事後兩人向警署報案，警方現已追尋該兩飛仔下落。



韓跆拳道 右起：韓國駐港領事館黃錫弘，崔泓熙將軍及李鍾新在記者招待會中合照。

英航艦「堡壘」號 完成演習任務 駛回港內休息

【本報訊】在大嶼山東涌海面以直升機載運部隊空降登陸的英國皇家海軍航空母艦「堡壘」號，於演習任務完成後，昨已駛返維多利亞港，停泊於香港海軍基地休息。

此艘編號R八號航空母艦堡壘號，係聯同英國新式軍艦「無畏」號及其他艦隻等，參加駐港英軍及遠東英軍在本港舉行的聯合兩棲作戰演習者。該航空母艦於日前在東涌與青山灣海面，以數十架直升機運載兩棲作戰部隊，在沙螺灣海灘及大嶼山鳳凰山一帶作垂直登陸，展開一幕緊張的攻防戰，演習情形逼眞，結果甚爲圓滿。

「堡壘」號航空母艦當昨日駛入維多利亞港後，由兩艘拖船拖曳伴泊於海軍基地船塢堤邊，艦上除載有各類型飛機外，並載有陸軍車輛甚多。

韓跆拳道 今晚表演
地點在大會堂

【本報訊】南韓崔泓熙將軍，昨在記者招待會宣佈：香港韓國拳術會定今日下午六時，在大會堂音樂廳表演韓國拳術跆拳道。

招待會昨日下午四時卅分在國賓酒店一一〇七室舉行，崔將軍由南韓駐港商務担當領事黃錫弘陪同出席。會中，他透露：舉行跆拳道的目的，在引起港人對跆拳道的興趣。同時，他宣佈將在香港設立兩個跆拳道的中心，由六段的金賢文和四段的李鍾新負責訓練。

跆拳道今晚在大會堂的表演，包括有套「禮式」——拳套，自衞技術，手劈磚瓦和腳斷木板等。

崔泓熙將軍是國際韓國拳術會的主席，他不特是一個軍人，一位政治家，同時更是一名拳術高手。跆拳道段數最高是黑帶九段，而韓國跆拳黑帶九段只他一人而已。

據香港韓國拳術會主事人透露：這次表演，是由七喜汽水及天使縫衣機代理安天時洋行聯合主辦的。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

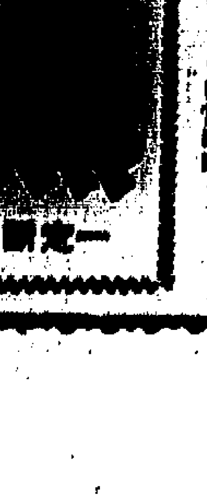
場次	路程	頭名	二名	獨贏派彩	頭名位置	二名位置	連贏
第一場	三五〇碼	㊀樂仙	㊃中秋月	五元一角	二元四角	五元四角	廿八元二角
第二場	五二五碼	㊀三元及第	㊂福定昞	一元二角	一元二角	二元九角	六元七角
第三場	四九〇碼	㊅獵犀	㊅至快	一元三角	一元二角	一元八角	三元四角
第四場	五二五碼	㊃新寵淑女	㊀實來	四元三角	二元	五元七角	廿三元三角
第五場	五九五碼	㊀時髦	㊃佩福多寶	四元六角	二元二角	三元	十元二角
第六場	五二五碼	㊃新翠之光	㊀萬年青	七元七角	二元	一元四角	五元六角
第七場	四九〇碼	㊅美的	㊀大沙梨	三元五角	一元八角	三元二角	十一元九角
第八場	五二五碼	㊀萬事得意	㊅高氏之徠	二元二角	一元七角	五元二角	十七元四角
第九場	四九〇碼	㊀實昉	㊀鐵公爵	一元八角	一元三角	一元七角	三元二角
第十場	五二五碼	㊀從此興寧	㊀東方劍俠	二元七角	一元二角	一元四角	三元七角
第十一場	五九五碼	㊀生利	㊄格力靜俠	五元五角	二元九角	五元五角	卅六元七角
第十二場	四九〇碼	㊀龍行太保	㊃富會	二元七角	一元一角	四元二角	十六元七角
第十三場	五二五碼	㊅神射手	㊃順馬男士	三元六角	一元五角	二元四角	五元七角
第十四場	三五〇碼	㊅捷艦	㊃高樂台	二元	一元七角	三元九角	五元二角

遠東商會 新職員就職

【本報訊】香港遠東商會日前改選，結果選出[illegible]爲正副會長，常務[illegible]，各股正副主任亦經選定，現定於明日下午八時，在灣仔英京酒家，舉行第四十四屆理事就職典禮，暨春節聯歡宴會，並多備有抽獎助興。

私立中文校聯會 舉行書法比賽
參加者甚踴躍

【本報訊】港九私立中文學校聯合會定於本月[illegible]下午二時，在大同中學舉行屆會員學校學生書法比賽，仍照往[illegible]，分高中、初中、高小[illegible]



劇烈骨痛 腰濕痛 緊痛伸屈不便 行動困難 癱中風病後四肢無力

中國老牌 鳳髓丹 功效神妙 令人驚奇

一定新

迎着游龍

民航公司
超級翠華號
噴射客機機首
飾有金龍寓意
飛行迅速宛若游
龍．
民航公司客機飛行
遠東各大城市班次
頻密服務週到裝璜華
豪設備新穎空中小姐訓
練有素謙恭有禮．
閣下旅遊遠東各大城市
請乘…

民航公司
超級翠華號噴射客機
CAT

香港電話：二二〇三九一，二二一七三〇
九龍電話：六六五二八〇，六六八二一六
[illegible]·東京·大阪·漢城·台北·曼谷·馬尼剌·[illegible]

公教大學校友亞洲研討會指出
教會學校應要提高普羅大衆教育水準
不宜因經濟祇培育中上人家子弟

【本報訊】公教大學校友會亞洲研究會議結論中指出：基督徒的保守態度，使基督教會與國家民生主流脫節，及造成教會自我閉合團體，故主張明啓此閉合組織，使教會與世俗組織融合爲宜，且屬必需之舉。

會議中並說：教會教育機構，因受經濟的影響，而形成了只培育中上人家子弟；有關方面應研究爭取財政來源，使能提高普羅大衆的教育水準。此外，教育政策並應針對國家之需要，尤其關於人才之培育，自我犧牲精神及服務精神等。

結論並說：教會通常對政治問題不表示立場，故個別基督徒和基督徒團體應分析政治局勢與確定立場。具備能力從事政治活動之基督徒應受鼓勵，非爲教會爭取權力，而爲實行真切之服務精神。視乎一國家之特別情狀，基督徒可個別或團體參加政黨，而不須屬於教會政黨中。

亞洲基督徒另一重要任務是努力與其他基督徒交往。如合辦聯合祈禱會，進修，討論小組，文化活動及社會工作等。其外則爲與非基督徒之交往。

其後並指出：亞洲很多基督徒於獲得事業能力後，便移居較富庶之國家，因而撲走他們本身對國家之才能與貢獻。所以教會應能力在他們身上灌輸真正之愛國與犧牲精神，使鼓勵他們留居國內以致放棄個人更大之發展。

社團新春團拜

半島北九龍獅子會

半島獅子會與北九龍獅子會，昨夕八時在九龍漢宮酒樓舉行春節聯歡晚會，到有獅兄獅嫂百餘人。出席者三〇三區總監劉天宏，半島正副會長李爲光、張梵龍、張佈天，北九龍正副會長張桐昌、孫秉福，趙世曾，官山會長朱敏文、張軍光、鄭桂生、瞿之英、胡鴻烈、蕭厚璋、陳存仁、陳元鏗、陳綱、陳嵐峰、徐大統、陳鼎成、王文洪、鄭燦仁、邊輝祖、楊錫禹、葉謀彰、張從熾、劉鼎萬、郭雅洪、劉伯英、田亞東、任秉衡、朱大樑、朱德興、徐世燕、何榮高、汪黎祥、周君任、陳洪志等。首由兩會會長李爲光、張梵龍致新春獻詞，均祝年年工商業暢茂，共謀發展會務，推廣社會福利，語多吉祥。會場熱烈，雖聯歡敘餐，飛觴暢叙，舉杯互祝，一片歡欣。

塑膠製造商會

港九塑膠製造商聯合會有限公司，定二十七日在告羅士打酒家舉行第二屆會員週年大會暨丁未年會員春節聯歡大會。是日下午六時會員大會，七時開始遊戲，九時入席及抽獎。餐券在德輔道四九一號展覽大廈十四樓會所，或香港干諾道中五十五號他康大廈十五樓皇后洋行發售。

半島及北九龍獅子會首腦在聯歡會合照

莞邑劉姓慶燈

莞邑劉姓同人，以上元佳節行將來臨，爲表慶賀及聯絡族誼，定明日下午七時在灣仔酒樓三樓舉行春節慶燈聯歡晚會，並備粵劇助慶，席券祇收五元，凡族人年六十歲以上及兒童未滿六歲者均歡迎免費入席。該族劉姓發起人計有：劉福、劉綱、少俠、劉河、劉桐、劉積、燦泉、沛泉、榮劍、榮駒、劉潮、劉就、劉蘇、淦堆、鉅銘、劉布、樹榮等，並聯衡發刊春節慶燈紀念刊。

柯蔡宗親會

柯蔡宗親會暨海豐鹿境鄉族人年初十聯合舉行春季祭祖典禮及春節聯歡大會，由副理事長蔡朗山主祭，是晚由鹿境鄉蔡濟陽堂祭祖董事會同人在麗宮酒樓設筵招待族人鄉賓聯歡，參加者有該會會長蔡寶閣、蔡昆南、蔡紀蔡漢龍，理事長蔡世傳、蔡朗山、蔡文林、蔡玉華、柯榮福，監事長蔡宏澤、蔡毅、蔡如淵，暨全體理監事，及鹿境鄉全體族員紳商等數百人。

復禮興仁學會

復禮興仁學會，定昨午十二時半在深水埗南昌街龍慶酒家延香閣舉行新春團拜，同時舉行第六屆第四次委員常務會議。

龍園晨運之友

九龍仔公園之愛好晨運士女，定明日在九龍城百好酒樓舉行聯誼大會，因其以推行晨運爲宗旨，以促進健康爲目的，以「四不」爲宗旨：㊀不設會所，㊁不收會費，㊂不涉政治，㊃不用職員。是以一經發動，熱心晨運之友，紛紛自動參加爲發起人，及報効名貴獎品，或獎品代金，預算人人有獎，永不落空，每席更設名貴特獎兩個，席券每張十二元。售券處：龍崗道十四號福昌金舖王榮宗，㊁衙前塱道天一酒莊盧東。

盧氏宗親總會

盧氏宗親總會籌備會，已獲當局批准註冊。該會已購定軒尼詩道一九六至一九八號在建築中之英京大廈四樓全座爲會址，全座面積約千七百餘尺，三數月間即可建築完成。定下月四日召開第一次同人大會，產生新職員，接辦成立事務，並於初九在英京酒樓舉行祭館團拜，同時商討有關同人大會選舉職員之準備，及籌會址等事宜。

樟木箱商會

港九藝術樟木箱帳櫥

機器十三科會

港九機器十三科聯合商會，十八日下午六時在大觀酒樓舉行春節聯歡大會，參加者有會長陳想、吳松坤，正副主席彭二、周滿、李盈及黃豪、區恩、黃壯、郭金寧、唐全、潘梅、錢海祥、趙惠榮、黃滔、陸山、李炳、司徒輝、潘光、梁清成、莫培、黃登、謝權、文星耀、鄭安、黃炳生、陳嶽、任池、梁禪、陳仲芳、日照、熊少文、黃剛、業大蘇。

木積商會

木積商會，於十五日在會所舉行新春團拜，到有該會理監事長謝錫鑾、李達榮、張照松、蔣恒勳、廖榮，理監事劉偉、佘均現、何依堂、李仕林、李長根、鄺卓、王雨滔、葉福祥、陸榮定、李麥林、譚仕登、溫鏡華、何道垂、京華沛、杜文榮、蔣恒鶴、夏宇立、阮芳兆、梁培章、錢宇廷、葉鐵民、羅秋、吳藹常、余焯、陳松、方鶴波、金志堅、周逡沛，暨全體同業廠商代表等百餘人。

張橋族同鄉會

旅港張橋族同鄉會正副會長張瑞、張寬，首屆正副理事長張伯榮、張集榮、張衍梅，正副監事長張其祥、張景聚，司庫張翰國，公共關係主任張景聚、張發起在昨天該族始祖誕辰日擴大慶祝。是日在該會會所金猪祭祖，祭後分胙，晚間在深水埗龍慶酒家舉行聯歡叙餐，并藉此新春團拜。

林、關森、李賢、司徒港、李枝、李榮鈞、陳權實、李樂、翁維、植兆福、李慶佳、松、黎伍、劉慶、王準生、黎銘、孫耀華、伍權、何焯光、張偉康、洪瑞芳、張桂英、周載、方文標、李財、陳典、黃標、羅世雄、麥詩及會員同人等多人。

荃灣圓玄學院上元慶燈勝會

【本報訊】以闡揚儒、釋、道、爲宗旨的荃灣圓玄學院，昨舉行上元節慶燈勝會，同日並舉行第十二屆競投寶燈勝會。適值農曆佳節，俗有慶花燈盛會，人們祈求一年伊始，都能事事如意，富貴榮華，故不論殷商巨賈，小康之家，均喜競購一花燈，懸掛戶內，像徵四季吉祥。圓玄學院成立十餘年來，每年一度的花燈競投勝會，皆甚擁擠。昨日有九枝大燈，每枝競投價目，平均在三千元之間，成績異常美滿，另有中型、小型花燈，價亦在百數十元之間，熱鬧不減昔年，該院所籌得的花燈款項，將全部撥充善舉。主持競投花燈者爲該院主席趙聿修太平紳士，並由副主席呂重德、馬紹鄭亮鈞、夏禮福、周劭桃、胡忠、何瑞創、江瑞雲等聯合協助。圓玄學院的明性堂內，大小花燈紛陳或懸掛，競選台上有一個鐘，出價最高競投花燈者，如再無人競爭，敲鐘三響，鳴炮一串，投者便得該燈。計昨天投第一枝燈者爲周劭桃，以三千元投得，燈上書有「富貴榮華壽康寧」的吉祥句，另有一幅呂祖先師飛雲寶燈贈。到場投燈者有：陳經振球、周有、廖希哲、趙榮生、趙玉全、趙照年、梁于貞、黎佳、張其林、汝平、陳仲池、余現中、浦、熊伯衡、莫銘鉉、梁毅、趙鎮東、椒明道、孔憲新、開、林英、鍾晴川夫人以及善信凡千餘人，並於上午由得雲茶樓廖應巧光富事務效茶點，午後由院方齋筵招待。

荃灣圓玄學院花燈競投勝會，圖右起：鄭亮鈞、陳呂重德（投燈者）、趙聿修、胡宗。

清華書院新校短期內可興建

大專及中英文中學定期開課
黃日雄捐巨資添置實驗設備

【本報訊】清華書院年來由於館式一傳士不斷與各國大學取得密切聯繫，課程亦重加調整，使符合國際水準，因此申請入學人數按年遞增。該校現集中全力籌建新校舍，以便擴充。聞熊氏與留台灣與各方面磋商，短期內即可付諸實現。

又該校大專部文商各系，定今明兩日辦理新舊生註册繳費及選課等手續，廿二日正式上課。中英文中學部則定於今日照常上課。聞該校現仍招收大專部文商各系一年級及二三年級插班生，中文中學祇招二年級插班生，英文中學祇招F．1至F．4每班五名。

該校理化實驗設備，得校董黃日雄醫生專責策劃購置，且捐巨資，故該校實驗設備至爲充足。

女童軍總部定後日揭幕

由港督夫人主禮

【本報訊】香港女童軍新建總部，位於黃泥涌峽道八〇六地段，定後日下午四時，舉行開幕典禮。由香港女童軍協會會長戴麟趾爵士夫人主持，同時並舉行揭幕儀式。戴麟趾爵士夫人將代表女童軍，以禮物致贈前任全港女童軍總監史樂保夫人，後者定四月間離港。港督夫人、鄧肇堅爵士與史樂保夫人，並將於新總部植樹留念。

港督定今天巡視保良局

【本報訊】本港保良局收容無依婦孺，在教育兼施下，成績昭著，備受各界人士讚許。本屆主席方潤華暨全體總理陳普芬、李世明及余讓總理等，除大力推進局務外，並增設小學及托兒園等，普及一般教育。港督戴麟趾爵士，對該局工作及一切福利事宜，至感關懷。今日蒞臨該局巡視，屆時將由社會福利署長陶雅禮陪同前往，永遠當事局主席華民政務司何禮文，永遠總理，歷屆主席及當年全體總理，準備屆時盛大歡迎，并引導港督巡視局內各部門。程序定之秩序如下：（一）齊集；（二）到禮堂就座；（三）方潤華主席致歡迎詞；（四）港督致訓詞；（五）方主席女公子奕芬小姐向港督夫人獻花；（六）巡局；（七）茶會。

釋因協會新春聯歡

【本報訊】香港釋因協會康樂組全體社友，昨日下午七時，在九龍黃大仙沙田坳道紫十字當幼兒中心大殿堂舉行新春聯歡聚餐晚會。該會主席美靈頌致開會詞後，繼由全體會友及嘉賓大合唱新年歌頌，香港政府輔導工作處全體表演話劇「碧血丹心」，陳秦女公子陳佩儀小姐演「昭君出塞」專劇，陳錫行歌唱粵曲「鄭成功」，石峽尾輔導工作處全體表演話劇「歡樂心聲」，最後由何立天健身學院表演醒獅。

美電視美容專家瑪達嘉莎抵港

免費指導美容

【本報訊】美國荷理活著名電視美容專家瑪達嘉莎小姐來港逗留一週，將由今日至二十二日在中環遮卡佛，二十三日起至二十五日在九龍尖沙咀瑞興總公司，爲本港愛美時髦女仕免費提供美容指導，并介紹蜜絲佛陀最新出品「仙女」美容品。

嘉莎小姐原籍墨西哥，曾在美國加省大學專攻電視藝術，并受蜜絲佛陀二世的美容訓練。

瑪達嘉莎小姐近照

山水電氣株式會社董事經理抵港

興和記公司設宴同業

【本報訊】日本山水電氣株式會社董事經理山田安雄與出口部主任寺田修一，昨由日本專程抵港，道賀本港總代理和記電業有限公司新址喬遷，並於昨晚聯同和記電業有限公司在京華酒樓三樓全廳設宴款待同業嘉賓，到會者有港九無線電聯會會長張立英，副會長李達三，暨各會員，無線電同業等嘉賓三百餘人。

在會場展列有山水各種新型擴音機，揚聲器以及變壓器等，其中以MODEL 8000型全半導體FM/AM立體收音擴音機及SP－800型揚聲器，最引人注目，該800型收音擴音機，每邊總輸出45W，聲音特大清晰，高度原音。

山田安雄席上致謝詞稱：他與寺田修一此次到港目的，乃係代表山水電氣株式會社同人，慶賀和記電業有限公司新址喬遷，同時，藉此機會，見識香港之工業建設與無線電市場，並與十數年來對山水製品鼎力支持推銷的顧客見面。同時，該廠今年的經營方針是：

一，總銷貨額要達到五十五億日元，日本國內與國外各佔百份五十，製品分爲音響器材佔百份七十，變壓器百份二六，其他儀器製品佔百份四。

二，銷路方面，加強國外銷場，已於去年十月，在美國紐約設立一間山水電器有限公司，擴充美國銷場，而對於歐洲及東南亞之銷場，亦有擴展計劃。

三，爲擴展國外銷場之需求，除了現有三間工廠之外，現在另加建兩間新工廠，今年四月可落成啓用。

四，於今年四月擬定將總資本額，增資至六億日元。

五，新製品的計劃，將所有各種擴音機，成爲全半導體化，而在技術上方面，加以改善，使其永遠保持著優秀的效果良好。對於揚聲器以及唱盤方面，亦加緊研究，製造適合時代之新製品，使山水廠成爲正正式式之音響總合製品專門廠家。

六，對於歐美技術，加以調查研究，希望製出比歐美貨更加精良優美之新製品，與歐美貨媲美。

該廠是日本正式設廠生產FM－AM擴音機的第一家，由該廠創辦人菊池幸作創辦，至今有二十年的歷史，該廠製品經已大量行銷於國際市場，除了擴音機之外，與有揚聲器以及各種類型之變壓器，也是名聞遐邇的。尤其是以半導體收音機所用之小型變壓器產量最大，大部份供應日本及世界各大原子粒收音機廠應用。

少女心畫報第三期出版

【本報訊】少女心畫報，第三期又告出版。據稱：本期的最大特色是：新式印刷比以前更爲優美，內容全部採用最新明星生活圖片，中外明星提供的寫真男女間題，更爲精奪。「少女心」是袖珍型的畫報；攜帶便利，是課餘、工餘、旅行和家居的精神良伴。每本六角，九龍新界各書報攤均有代售。

曾桃忠夫人由美返港

爲家翁曾榕九秩稱觴

【本報訊】僑領曾榕九公子桃忠之夫人林新玉女士，昨搭乘泛美公司客機攜同愛女自美經日抵港。赴機場接機者有曾氏親友甚衆。曾林新玉女士此次乘程返港，乃爲參加明日曾氏昆仲在尚天酒樓設宴慶祝其家翁曾榕老先生九秩大慶，稱觴上壽，其夫婿曾桃忠將於日乘美國總統輪船公司之威爾遜總統號輪返港，同叙天倫之樂。曾榕老先生乃本港知名僑團領袖，迭任各大社團首長要職，其哲嗣桃華、桃錫、桃鈞、桃柱、桃忠、桃閏，克紹箕裘，蜚聲遐邇。

浸會學院今天開課

【本報訊】香港浸會學院一九六六至六七年度下學期，定今日開課。昨記者走訪該學院，叩詢有關本學期院務，據稱：本學期爲加強促進校務，經於日前分別聘請教授，會同各系會議及文、理、商、社各學系，並新聘專家學者多人，擔任該院各項教授。現已聘定者計有下列六位：㊀楊德博士，擔任社會學教授，前任香港中文大學社會學部教授。㊁史羅技博士，擔任哲學教授，同時兼任九龍神學院教授。㊂詹信牧師，擔任宗教學講師，詹氏亦爲香港英語浸信會牧師。㊃周蘭萍女士，擔任社會工作學副講師及社會工作實習導師：周女士爲加拿大麥基爾大學社會工作學碩士，並曾在該地社會福利部從事社會工作多年。㊄張羽中，擔任社會學及哲學副講師：張氏爲美國芝加哥大學遠東研究文學碩士，已在新聞學系任教。㊅胡氏曾先後在非洲玻麥隆之美國世界和平組織工作及世界和平組織公共事業處工作。

金城旅運公司鮮台灣賞櫻團

【本報訊】本港金城旅運貿易有限公司與泰國國際航空公司合辦之春節台灣環島旅行團一行數十人，已於上週乘泰華噴射客機抵台。該公司每月均舉辦各地旅行團，爲配合港人在櫻花季節赴台遊覽，特組賞櫻團，定四月中旬出發，即日開始報名，名額有限。該公司總行設在香港干諾道中大昌大廈十四樓，電話：二三八八一四、二三八八七五，分行設九龍彌敦道新聲戲院大廈六〇一室，電話：六六八六九五、六七〇二一一。

芙蓉山竹林禪寺明日爲方丈祝壽

【本報訊】荃灣芙蓉山竹林禪寺，明起一連三天，舉行方丈祝壽、和尚閉關及慶祝上元節三大盛事。竹林禪寺，歷史很久，明日爲方丈融秋老和尚祝壽，後天是聖空大和尚閉關三年儀式，由明觀長老主禮封關，至農曆元月十五日慶祝上元佳節，三天期內，均有齋筵招待，預料各方善信前往觀禮者衆。又陸智夫國術社同人，將於明日前往該寺舉醒獅獻瑞表演。

去年度皇家音樂院香港區獎學金由馮浩泉獲得

【本報訊】據教育司署宣佈：去年度皇家音樂院香港區獎學金，由聖士提反男校中三年級學生馮浩泉獲得。馮浩泉是歷來本港第三位獲得該學院獎學金的小提琴學生，以前兩位獲得該獎學金的小提琴學生，一爲已學成返港的洪逸寶，另一位爲現仍在英倫深造的蘇昭。

高富石油氣義賣結束

影星張仲文抽特別獎

【本報訊】高富石油氣義賣於四週，昨日完結，並於是日下午三時在銅鑼灣東聯公司門市部舉行結束儀式，由該公司經理金世澤、金世汶、楊蘭禧等迎接嘉賓，先行酒會，繼由紅星張仲文主持特別獎抽獎，結果如下：特獎：三八六四號蔡佩威，灣仔洛克道東榮大廈十一樓A座，獎岩谷牌石油氣爐一座；頭獎四九〇〇號先生，寓銅鑼灣街付道三三一號四樓，獲日立牌電視機一部價值一千元的家庭牌電冰箱；二獎：二九九號，寓太子道二八九號十樓B座，獲高富總代理（高速牌）一熱水爐一個；三獎一六四七號范明發，寓北角錦屏街一一號百福大廈六樓B座，獲成洋行代理西德候佳牌熱水爐一個；四獎五〇三號華麗牌雙口自動點火爐一個；五獎三八號獲日立牌麵包烘爐一個；六獎四號，精美茶具一件。

凡獲獎人士可憑發券中獎號碼，由明日起至四月卅日止，到九龍彌敦道七十二號美麗大廈一〇〇一室高富石油氣部領取獎品。

商台對聯徵求入選名單公佈

【本報訊】國學名家陳湛銓教授，在商業電台主持之「對聯徵求」節目，上期第一〇八會聯首爲「天際蜃陰非日暮」，評閱結果，入選名單如下：第一名周琛成「地中淡物待當嘴」，獎金三十元，第二名歐佩芳「方隅杞要允坤維」，獎金二十元，第三名溫家鳳「人間冷暖似秋霜」，獎金十元，第四至第十名不分名次，每位獎金五元，陳瑞「簷端奇氣盈春雷」，甘秀華「山間明月點秋清」，余太一「點中番木是鄉關」，廖介民「人間私語悅雷鳴」，馮彰仙「酒邊豪語話家常」，黃寧「夜間多霧長宵征」，陳乃殷「冬時恒至夕陽生」。第一〇九會聯首爲「春寒料峭花仍好」，昨晚十時在第二台播出，并定本月廿三截卷。

港大校外課程

海外貿易拓展由羅永燦主講

【本報訊】香港大學校外課程部主辦午間公開講座第二講，定本月廿二日下午一時五十分在大會堂九樓舉行。講題：「海外貿易拓展」，本講由香港貿易發展局之羅永燦主講，以專題講述，不設門券，歡迎各界蒞聽。該講座共四講，均在星期三下午一時五十分在大會堂九樓舉行。

孖寶香烟廠副總裁由美來港視察業務

【本報訊】美國士擔芬努兄弟烟廠副總裁史帝文昨日乘德航客機到港，該烟廠本港總代理陳漢琛出入口商行代表多人，到機場歡迎。據史氏發表談話稱：此行乃視察香烟市況，該廠出品之「孖寶」香烟爲本港最暢銷美國牌子之一，去年爲適應愛吸濾咀香烟人士之需求，於八月間在港推出「孖寶」濾咀香烟，由於質佳味好，一經面市，即受到廣大歡迎，六個月來銷量不斷增加，對本港無數吸烟人士之愛顧與支持，史氏深示無限感謝！並以際此年開始，敬祝大家新年康樂，事事如意吉祥。

圖爲美國孖寶烟廠副總裁與歡迎者在機場留影

台灣旅運團

指南旅運社

【本報訊】指南旅運社中心主辦的「台灣寶島九日旅遊團」，經已開始辦理。據稱：該團新添多項節目，特於阿里山舉行賞月舞會，沿途專員料理，享受一流，遊寶島遊覽，飽覽寶島風光，如花蓮、太魯閣、阿里山、日月潭、澄清湖八景、春秋閣、中山博物院、大佛、北投、野柳、烏來等及金島勝景等。收費如下：飛機組一三四〇〇元（機去頭等船返），輪船組一一五〇元（頭等船來回）。定四月九日、廿日、廿四及廿六日出發。

近日社該中心報名者甚衆，名額將滿，欲往寶島遊覽者，可于明日前登記留位。地址是：中環德輔道中六十一號華人銀行大廈九〇三室，電話二四六三八三、二四六五九八。

又該中心所主辦的「復活節櫻花台灣遊覽團」，業已額滿。

中大校外進修部增設「幼稚園教學法」課程

【本報訊】香港中文大學校外進修部爲介紹最新幼稚園教學法，藉以增進對本港兒童的教養足見，增設「現代幼稚園教學法」課程，由陳西君女士以英語主講，輔以粵語。

該課程內容包括幼兒教育，現代幼稚園教學法，根據兒童身心的進展而加以教育，幼稚園課程及時間表的編排，兼及如何教育兒童發展寫、讀能力，認識數字、美工體育等；內容相當完備，教材計劃適時，切合現代幼童教育之需要。

陳西君女士留美專攻幼稚園教學法，對現代兒童教育頗有心得。該課程定自本月廿二日起，每星期三下午八時至九時，在大會堂九樓北演講室開課，學費廿五元。

有志參加進修者，可按下列辦法報名繳費：如用文憑或郵政匯票，請以「香港中文大學」名義抬頭，並加橫線，連同報名表格遞寄九龍旺角廉創興銀行大廈三樓中文大學校外進修部收。如付現欵，請到恒生銀行（香港德輔道中華行或九龍旺角分行）香港中文大學繳費處，連同報名表格交收欵員。

身仁舊生週年叙餐

【本報訊】身仁舊生會定本月廿五日舉行第廿二屆週年叙餐，是日下午七時半在陳會所銅鑼灣道海德生紀念堂舉行酒會，餐會八時半開始。席設數個，並有抽獎節目，希各舊生親友等踴躍參加。餐券每位十五元，如合訂一桌（十二位）則一百五十元，閉訂購工作將於日內結束，欲購者請即向舊生會紀念堂（七七二〇六六）接洽。

九龍聖伯多祿招收半免費生

【本報訊】九龍彌敦道五二四號的聖伯多祿英文書院，創辦已經十載，據稱：該校校務日見增加，學生人數日見增加，有校董師生，熱心推動校務，并與已建築新型校舍，旦將遷往加拿大醫院石硤尾到校參觀。石硤尾中一、中二級免費、半免費學額三十名，招考免費、半費生。該校現已登告，由即日開始報名，十九日上午十時考試。

寶血女中校友定期聚餐聯歡

【本報訊】寶血女中校友會現爲聯絡校友間情誼，並值新春佳節，特定於本月二十五日下午六時，在母校舉行會員聚餐聯歡大會並遊藝節目，會中有摸彩抽獎等餘興節目，參加者可致電佩英（七〇四一七二），蔡慧玲（七六六九八四）或鄭曉歡（二四五三四八），費用每位五元。

謝

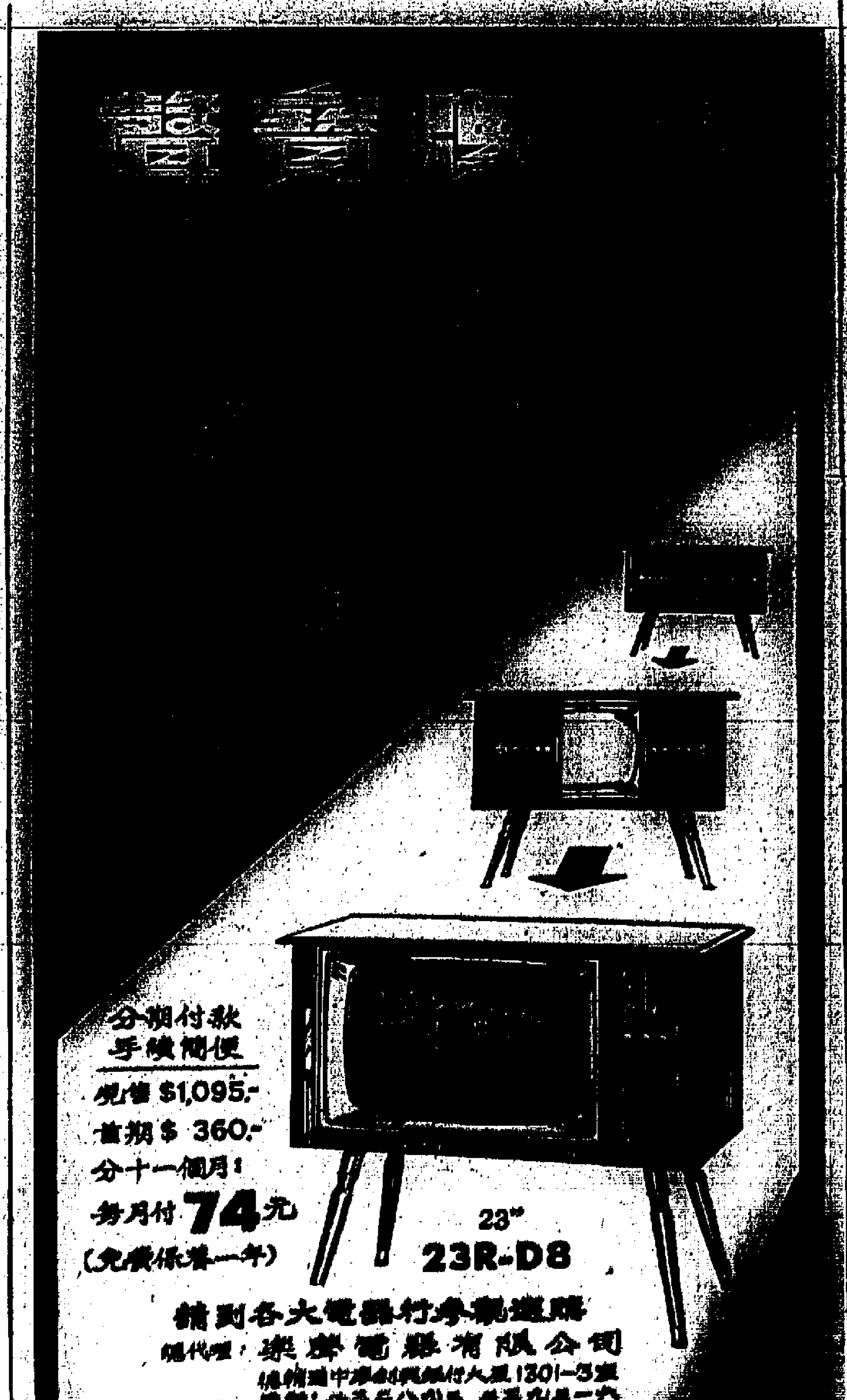
先夫曾頌平先生之喪於昨日在九龍殯儀館出殯承
諸親友執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感哀此鳴謝
未亡人曾黃新鑾 率子 烱輝 泣叩
世交戚友烱誼

世界最大 Gulf
香港火油公司高富石油氣部
徵聘下列人材
（一）男性高級營業員：大專程度，卅五歲以下，須對石油氣業務及其管理有所認識。
（二）男性工程人員：年齡廿五至卅五，須大專理工科學院畢業。
（三）男性會計員：年齡廿五至卅五，須大專商科學院畢業。
（四）女性營業員，年齡十八至廿五，未婚，中學程度，擅諳二種以上者爲合，國，英，粵，潮語，
應徵者請親筆履歷附近照寄九龍彌敦道七十二號美麗大廈一零零一室（信封請註明應徵職位）

卅年經驗
風濕
梁藻衡
筋骨專家 專醫風濕刺痛 五分鐘內見效
十年廿年頑疾
腳軟不能行動

國際攝影學院招生
業餘 職業班
班別：招下午班，公餘班，攝影班及彩色班各一班，即日開始報名，三月一日開課（每班學額至十二名）
院址：大道中廿九號C華人行六樓

日本發明 鼻兒通 特效鼻藥
MINATOCIKY
凡患鼻塞，鼻臭，鼻癢，鼻血，鼻水長流，噴嚏不止，失去嗅覺，頭痛，頭暈，失眠，健忘，呼吸困難，以及因鼻病間引起的一切病狀，用鼻兒通擦治，定有奇效。函索說明書即寄，凡購者即送「科學的鼻病知識」專書一册。
新出品鼻兒通ABC噴霧治療劑，專治傷風鼻塞，預防鼻病，每瓶二元八角。



廣播電視節目

（本欄刊載節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以播台臨時宣佈為準）

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百八十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，重播一週農事提要，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語初階。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱。三十分，媽媽講故事「三寸釘」，音樂。十時，點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵曲「劍膽琴心」。三十分，時代曲。十二時，今日馬頭角本地及外來牛及生豬批發價格報導，諧談「重見天日」。十五分，小曲細唱。三十分，漁民天氣預告，名作品「夏日初戀」。一時，京曲「迦婆莊」。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲（一）「貴妃醉酒」，（二）「開樵開學」。三十分，視習康健。三時，京曲「碌痕記」。五十八分，天氣報告。四時，南音。三十分，咪前展書櫃「俠客列傳——司馬遷」。四十五分，時代曲。五時十五分，粵曲「歸來燕」。三十分，媽媽講故事「三寸釘」，音樂。五十五分，漁市場鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語、國語、潮語、客語新聞報告，特別報告。廿分，時事評論。三十分，農產品市價報導及特別報告。四十分，英語初階。七時，粵曲（一）「艷曲醉周郎」，（二）「歌壇玫瑰」。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦專題新聞，漁民天氣預告。九時，時代曲。卅分，故事「瓦崗寨」。十時，粵語講金。十五分，中國樂器漫談。卅分，科學講座。四十五分，民歌。十一時，粵曲「紅鸞喜」。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專播新聞簡報。十二時，廣播完畢。

天氣報告。十分，怡情小築。七時，升中指導「中文科」。三十分，時代曲。八時，轉播港台新聞報道，漁民天氣報告，世界流行曲。卅分，諧青雜談。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。卅分，小說「海瑞傳」。十時，國學講座，明日節目預告。卅分，小說「花好月圓」，天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，音樂譜子。十分，天氣報告，漁民天氣報告。十五分，祝福節目，音樂譜子。三十分，升中指導「中文科」。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「水滸傳」。十時，時代曲點唱。三十分，粵曲（一）「龍鳳配」，（二）「盜御馬」。十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。十五分，小說「香港迷春」。十二時，故事「廣播是后」。三十分，小說「龍鳳呈祥」。一時，漁民天氣報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事「幾度夕陽紅」。三時，粵曲（一）「碧海狂僧」，（二）「銀河抱月歸」。三十分，電影故事。四時，天氣報告，漁民天氣報告，時代曲。三十分，電影故事「蝶前大俠」。五時，兒童小說「兒女心」。三十分，一曲寄心聲。六時，天氣報告，時代曲。二十分，鶯正字讀正音。三十分，小說「橫財一百萬」。七時，時代曲。三十分，粵曲「蘿姑笳」。四十五分，寶馬漫談。八時，小說「瓶中秘」。三十分，特約節目「萬紫千紅」。九時，小說「民以食為天」。三十分，天氣報告。九時事。四十五分，漁民天氣報告，歐西時代曲。十時，「大丈夫日記」。卅分，電影故事。十一時，天氣報告，浮生摘記之「鴻運當頭」。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣報告，節目預告。三十五分，鶯正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告，漁民天氣報告。十五分，祝福節目。二十五分，天氣預測，西樂。四十五分，漁民天氣報告，時代曲。九時，天氣報告，西樂。三十分，粵曲（一）「仙女牧羊」。十時，三十分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂「偃武修文」。三十分，粵曲（一）「十萬愛花夢」，（二）「吳三桂與陳圓圓」。十二時，小說「天降福星」。三十分，股市報道，時代曲。十五分，報道東南亞各地天氣，粵曲（一）「天賜良緣」，（二）「鴻雁傳書」。一時十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，粵曲點唱。二時，報道。三時，歐西音樂。三十分，歌唱小說「春滿幃堂」。四時，天氣報告，漁民天氣報告，股市報道，歐西流行曲。五時三十分，小說「大地回春」。六時，轉播港台新聞簡報。三分，小說一畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，節目報告。十五分，英語教授。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。廿分，朝話「活寶份子」。卅分，英語初階。四十九分，粵曲「蘇小妹三難新郎」。九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。十時，婦女信箱。十五分，時代曲。卅分，兒童故事「鯉魚山」。四十五分，粵腔流行曲。十一時，粵曲。卅分，電影故事「虎口驚鴛」。十二時，新聞報導。十分，英事直直，節目報告，天氣報告。卅分，小說「玉女假期」。一時，時代曲點唱。卅分，諧劇「妙指」。二時，電影故事。卅分，南音。三時，戲劇人生「從心所欲趣團圓」。卅分，粵腔流行曲。四十分，社會服務。四十五分，諧事直直，節目報告。四時，粵曲。卅分，小說「東成西就」。五時，好少年「談談童子軍」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，小說「神鵰胡立案」。六時，歐西流行曲點唱。卅分，千面金剛「掘金礦」。七時，時代曲。十五分，粵曲。卅分，歌唱戲劇化小說「烏龍接財神」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，體育世界「足球位置踢法」。卅分，時代曲。四十五分，監氏探案「獨眼龍」。九時，小說「怨玫妹妹」。卅分，粵曲「吳宮鄭姐門西施」（報告教育台明日節目）。十時，趣劇「寒若寃家」。卅分，歐西流行曲。十一時，新聞報導，天氣報告，體育消息，明日節目報告。十五分，曲中情「桃李爭春」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分，粵劇歌曲，節目報告，天氣預測。卅分，京劇。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時三十分，東南亞「樹膠發展史」。四十五分，客家山歌。十一時，福建歌曲。三十分，故事「裴薛雲天」。十二時，國樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮語小說「元宵郡案」。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，越劇。三時，雜曲。三十分，潮曲。五時，潮語故事「古本水滸全傳」，金價報告節目報告。三十分，時代曲。六時，京劇。三十分，潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語戲劇小說「因禍得福」。卅分，國語戲劇化小說「迎春接福」。九時，戲曲漫談。卅分，上海滑稽。十時，彈詞欣賞。卅分，婦女與家庭。四十五分，歷代演義。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮曲。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，快樂生辰。卅五分，活用英語。七時，小夫妻「迎春曲」。卅分，香港掌故。八時，世界新聞。十五分，天外奇譚「怪魔襲地球」。九時十五分，粵語片「喜結良緣」林鳳主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，南音「錦繡艷」。三十分，粵曲點唱。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，四曲點唱。十二時，讚保遊作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。四十五分，小說「伏魔記」，天氣及漁民天氣報告。一時，歌劇「一代樂聖」，天氣報告。卅分，衛國之音。二時，粵曲。卅分，小說「燕歸來」。三時，時代曲。卅分，小說「拈花惹草文徵明」。四時，時代曲點唱。五時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，兒童節目。四十五分，馬場風光。六時，戲劇化小說「思實兒」。卅分，西曲點唱。七時，木澳消息。卅分，故鄉。八時，西曲點唱，天氣狗巡邏。九時，天氣及漁民天氣報告。卅分，聯天說地。十時，時代曲。十一時，香港阿斗官。四十五分，時代曲。卅分，預告，明日節目。十一時，歌唱小說「二度梅」。十二時三十分，天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
多菲巴士	貨船	TALTHYBIUS		二十	一	一	太古
加提根紗亞	貨船	CARDIGANSHIRE		二十	廿一	華北	怡和
季運那利	貨船	QUIRINALE		二十	廿一	歐洲	天祥
太平	貨船	TAI PING		二十	廿一	美國	多利順
邊那雲	貨船	BENAVON		二十	廿二	歐洲	邊行
國泰	客船	CATHAY		二十	廿二	星洲歐洲	鐵行
溫州	貨船	WENCHOW		二十	廿四	台冲韓日	太古
巴哈德	貨船	BAHADUR	日本	廿一	廿二	星洲印度	德行
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	廿一	廿二	日本	法郵
高棉	客船	COMBODGE	歐洲	廿一	廿二	日本	法郵
士打富利莎	貨船	STR. FRAZER	非洲星洲	廿一	廿二	日本	渣華
夏利德	貨船	HERMOD	上海	廿一	廿三	山打根	多利順
加連芝拿	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
哥倫坡	貨船	C. COLOMBO	日本	廿一	廿三	歐洲	銀行
格林發樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿一	廿四	中國大陸	怡和
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	廿二	廿三	歐洲	太古
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿二	廿三	美國	怡和
密芝根	貨船	MICHIGAN	曼谷	廿二	廿三	溫哥華	怡和
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿二	廿三	美國	銀行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿二	廿三	馬尼剌	美輪
安康那	貨船	ANGONA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	廿三			邊行
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿三	廿四	美國	多利順
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	廿三	廿四	歐洲	日郵
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
三鷹丸	貨船	MAITAKA MARU	新加坡	廿三	廿四	日本	日郵
寨星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿三	廿四	星洲印度	福來
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿三	廿五	星洲印度	怡和
利德連	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
邊華里	貨船	BENVALLA	高雄	廿三	廿八	歐洲	邊行
大久丸	貨船	TAIKYU MARU	馬來西亞	廿三	廿八	美洲	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿四	廿四	日本美國	總統
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿四	廿五	曼谷	怡和
美西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿四	廿五	台灣日本	渣華
朗都	貨船	RONDO	歐洲	廿五	廿五	中國大陸	渣華
東月	貨船	EASTERNMOON	日本	廿五	廿八	澳洲	怡和
日高丸	貨船	NIKKOH MARU	高雄	廿五	廿六	美洲	太平
格林孖蒙	貨船	GLENALMOND	上海	廿五	一日	歐洲	怡和
安慶	貨船	ANKING	基隆	廿五	廿七	基隆	太古
法蘭德克	貨船	FRANCIS CRAKE	澳洲	廿五	廿八	台灣日本關島	怡和
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	高雄	廿五	廿六	美洲	太平
麗寧慕琪	貨船	RAGNA BAKKE	美國	廿五	廿七	星洲西澳洲	鐵行
麥來安	貨船	MACHAON	歐洲	廿六			太古
咯拉岱	貨船	KAR AGOHI	歐洲	廿六	廿六	中國大陸	渣華
厚民	貨船	HOUTMAN	上海	廿六	廿八	非洲	渣華
芝文篤	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	廿六	廿八	紐西蘭	渣華
白嘉蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	基隆	廿六	廿七	星非歐美	總統
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	廿六	廿七	日本	太平
羅沙總統	貨船	P. PRES. ROXAS	馬尼剌	廿六	廿八	日本美國	美郵
青島	貨船	TSINGTAO	日本	廿六	四日	澳洲	太古
廣東	貨船	KWANGTUNG	上海	廿六	二日	紐西蘭	太古
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	廿六	廿八	日本	渣華
特華士泰	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	廿七	廿八	日本	捷成
亞斯安那	貨船	ASTYANAX	日本	廿七	廿八	歐洲	太古
馬嘉烈士	貨船	MARGARET LYKES	美國	廿七	廿八	美國	總統
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	廿七	廿八	美國	捷成
維士輝利	貨船	WESTFALIA	日本	廿七	廿八	歐洲	捷成
多馬披利	貨船	THERMOPYLAE	日本	廿七	廿八	歐洲	太平
亞士馬拉貨船	貨船	ASMARA	歐洲	廿七	廿八	日本	寶隆
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿七	廿八	美國	多利順
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	廿七	一日	非洲	渣華
亞士堅尼士	貨船	ASCANIUS	馬尼剌	廿七	廿八	美國	太古
漢斯馬士基打	貨船	HANS MSK	日本	廿七	廿八	印度	捷成
勿地馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿七	廿八	印尼	捷成
雅卡地亞	貨船	ARCADIA	澳洲	廿七	一日	歐洲	鐵行
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿八	廿八	日本美國	總統
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	日本	廿八	一日	加拿大	日郵
宗星	貨船	STAR ANTARES	新加坡	廿八	一日	日本	福來
丹士泰	貨船	TANNSTEIN	歐洲	廿八	一日	日本	捷成
林肯總統	貨船	PRES. LINCLN	馬尼剌	三月一日	一日	台灣日本美國	總統
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	一日	二日	星洲歐洲	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	一日	二日	星洲波斯灣	日郵
河內丸	貨船	KAWAGHI MARU	新加坡	一日	二日	日本	日郵
柏拉天奴	貨船	PALATINO	歐洲星洲	一日	三日	台灣南韓日本	天祥
邊利地	貨船	BENLEDI	日本	二日	六日	歐洲	邊行
海達	貨船	HYDRA	新加坡	二日	四日	日本	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	三日	四日	冲繩日本美國	美輪
芬蘭	貨船	FERNLAND	美歐非星	三日	四日	美國	多利順
邊樂約	貨船	BENLOYAL	歐洲	三日	一	一	邊行
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	三日	七日	山打根	怡和
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	四日	五日	溫哥華	福來
格林芬蘭士	貨船	GLENFINLAS	歐洲	四日	一	一	怡和
哲士打號	貨船	C. CHESTER	日本	四日	八日	歐洲	銀行
伊勢丸	貨船	ISE MARU	日本	四日	五日	星洲黑海岸	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	四日	六日	基隆	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	五日	六日	馬尼剌	美輪
海明	貨船	HAI MENG	婆羅洲	五日	六日	日本	多利順
維也納	貨船	VIENNE	日本	五日	七日	歐洲	法郵
寄鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	五日	七日	美國	美輪
邊古倫	貨船	BENCLEUCH	歐洲	五日	七日	歐洲	邊行
大奕美	貨船	DIOMED	歐洲	五日	一	一	太古
景斯威利	貨船	KINGSVILLE	美國	五日	六日	溫哥華	多利順
庇利亞士	貨船	PELEUS	日本	六日	八日	歐洲	太古
布寶安嘉	貨船	BUSUANGA	歐洲	六日	七日	日本	寶隆
高棉	客船	CAMBODGE	日本	六日	七日	歐洲	法郵
約翰偉美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	六日	七日	星洲印度	福來
莉打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	七日	八日	美國	捷成
嘉利寶	貨船	GARRY BANK	非洲	七日	八日	台灣日本	銀行
芝特	客船	CHITRAL	歐洲	七日	九日	日本	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	八日	八日	日本美國	總統
馬諾羅偉美利	貨船	MANOLOEVERETT	新加坡	八日	九日	冲繩釜山日本	福來
秘魯丸	貨船	PERU MARU	日本	八日	九日	溫哥華	太平
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	八日	九日	曼谷	怡和
日新丸	貨船	BISHIN MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	日郵
紀伊丸	貨船	KII MARU	日本	八日	九日	歐洲	日郵
安娜寶琪	貨船	ANNABAKKE	美國	八日	十日	一	鐵行

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
環球	羅馬孟買曼谷	下午二時五十分
英航	倫敦印度	下午三時十分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午三時卅分
國泰	西貢馬尼剌	下午四時四十分
國泰	東京大阪台北	下午四時廿五分
國泰	金邊西貢	下午五時
加航	溫哥華東京	下午十時四十五分
澳航	東京	下午七時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
民航	台北	下午二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	倫敦印度曼谷	下午三時
日航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	中午十二時廿分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
法航	法國馬印泰	下午二時三刻
越航	西貢	下午四時
韓航	東京	下午二時卅分
印航	印度曼谷	下午六時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
印尼	耶加達	中午十二時卅五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
環球	曼谷孟買羅馬	下午十時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼剌亞庇	上午八時卅分
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午五時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時卅分
民航	台北	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京漢城	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時廿分
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
法航	東京	下午三時卅分
越航	西貢	下午五時
韓航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時一刻
瑞航	東京	下午二時五十五分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印航	耶加達	下午七時五卅五分

明日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	雪梨達爾文	下午九時
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時
國泰	名古屋大阪	下午六時三刻
國泰	馬尼剌	下午十一時廿分
國泰	印度曼谷	下午十一時卅五分
澳航	倫敦印度	下午五時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪冲繩台北	下午四時一刻
民航	曼谷	下午十時三刻
日航	東京	中午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	東京福岡台北	下午七時廿分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午二時廿分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	中午七時五十分
瑞航	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
柬航	金邊	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午四時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
越航	西貢	下午三時
印尼	耶加達曼谷	下午三時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京	下午六時
英航	仰光孟買倫敦	下午十時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時三刻
國泰	吉隆坡星洲	下午五時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
加航	東京溫哥華	下午三時卅分
民航	台北	上午十一時四十分
民航	曼谷	下午四時五十五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午三時二十分
日航	東京漢城	下午三時
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
韓航	東京	下午三時五分
印航	東京	上午七時一刻
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印尼	東京	下午四時卅五分
越航	西貢	下午四時

法國郵船 高棉由歐來港

明日可抵埗落客廿二開往日本 亞士馬利同日到埠翌日起貨翌赴日

【本報訊】法國郵船公司所屬客輪高棉號（CAMBODGE）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿一）日到達香港，該輪在港停留一日，寄碇海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定翌（廿二）日離港，經程前往日本。並預期三月六日可自日本返抵本埠，翌（七）日離港，經星洲，可倫坡，孟買航返馬賽。

該公司另艘貨輪亞士馬利號（ASMARI）則自曼谷航行來香港，計程可同於明（廿一）日航抵本埠。該輪在港逗留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（廿二）日離港航赴日本。

加利福尼亞公司獎勵 菲食品零售商 集體來港遊覽

菲律賓食品零售商一批，於昨日乘菲航專機自馬尼剌飛來香港。彼等是由加利福尼亞食品製造公司獎勵來港作五日遊覽，所有費用均由該公司負担。

該公司的產品均用「婦女的選擇」作爲商標，凡銷售一千箱「婦女的選擇」的零售商均獲得免費遊港的機會，以資獎勵。

率領該團來港者為該公司總經理馬力士及業務經理坦克先生。

日酒店業務人士 來港考察酒店業

研究港九酒店設備管理

日本酒店業務人士十來，由日本旅遊局帶領，今（廿）日乘半島東方輪船公司國泰號輪到港考察。他們將到港九各大酒店參觀，研究酒店業務最新管理方法。

各該日本酒店業務人士，為東京與橫濱各酒家工作人員。

截信時間

今（二十日）（星期一）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時

沖繩島，台灣，日本 信件正午 包裹上午十一時

南韓 信件下午一時 包裹正午

南越 信件下午三時 包裹下午一時

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午一時

黎巴嫩、約但、希臘、敘利亞、塞埔路斯、愛爾蘭、瑞士、法國、義大利、非洲、尼日利亞、英國 信件下午三時 包裹下午一時

泰國、馬來西亞、新加坡、錫蘭 信件下午三時 包裹下午一時

伊朗 信件下午五時

菲律賓、關島 信件下午五時 包裹下午四時

澳洲、紐西蘭、非洲島 信件下午五時

平郵

印度 信件下午六時 包裹下午四時

緬甸 信件下午六時 包裹下午五時

西澳洲 信件正午 包裹下午五時

明（廿一日）（星期二）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時

美國、中南北美洲、加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時

台灣、日本 信件上午十一時 包裹上午十時

澳洲、紐西蘭 信件上午十一時 包裹上午十一時

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時

馬來西亞、新加坡、山打根 信件上午十一時 包裹上午十時

以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時

義大利 信件正午 包裹上午十一時

泰國、伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹 信件上午十一時 包裹上午十一時

和蘭、比利時、丹麥、瑞典、挪威 信件下午一時 包裹正午

黎巴嫩、瑞士 信件下午三時 包裹下午一時

澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午一時

菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時

緬甸 信件下午五時 包裹下午三時

婆羅乃、沙巴 信件下午六時 包裹下午五時

平郵 （休息）

加拿大、東埔寨、南越、尼日利亞、埃及 信件下午六時 包裹下午五時

大陸澳門截信時間

空郵 中國大陸 信件下午六時

平郵 澳門 信件上午十時 包裹上午十時

週末 信件下午一時 包裹下午六時

交通版

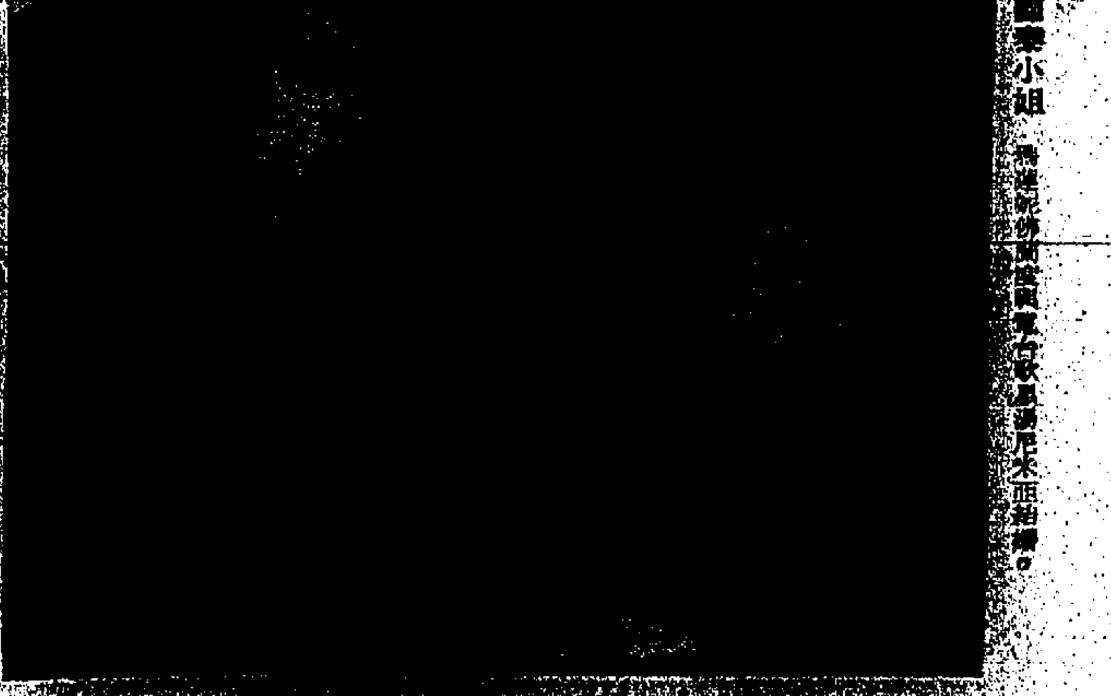
國泰小姐 電台歌星 聯婚

國泰航空公司空中小姐瑪璉妮佛蘭度小姐與香港商業電台著名播音員歌星湯尼米亞先生於前（十八）日假跑馬地聖瑪嘉烈教堂舉行結婚禮。

日旅遊團四十七人 今日乘輪抵港遊覽

日本旅遊團四十七人，今（廿）日晨九時乘半島東方輪船公司國泰號輪抵港遊覽。

該日本旅遊團爲日本商界人士，家庭主婦及教師所組成。



國泰小姐瑪璉妮佛蘭度與電台歌星湯尼米亞結婚。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
浩華（貨）	HALLVARD	日本	多利順	A浮泡	上午
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	美國	總統	海運大廈	上午
多菲巴士（貨）	TALTHYBIUS	歐洲	太古	A浮泡	上午
加提根紗亞（貨）	CARDIGANSHIRE	歐洲	怡和	A浮泡	上午
季運那利（貨）	QUIRINALE	日本	天祥	A浮泡	上午
太平（貨）	TAIPING	美歐非星	多利順	A浮泡	上午
邊那雲（貨）	BENAVON	歐洲	邊行	A浮泡	上午
國泰（客）	CATHAY	日本	鐵行	海運大廈	上午
溫州（貨）	WENCHOW	澳洲	太古	A浮泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
芙蓮紗亞（貨）	FLINTSHIRE	歐洲	怡和	九龍倉碼頭	晚間
明鋒（貨）	PIONEER MING	美國	美輪	北角倉碼頭	下午
芝萬宜（客）	TJIWANGI	澳洲	渣華	海運大廈	半夜
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午
北海道（貨）	HOKKAIDO	日本	太平	九龍倉碼頭	上午
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A浮泡	上午
愛蒂寶琪（貨）	ASTRID BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A浮泡	上午
浩華（貨）	HALLVARD	曼谷	多利順	A浮泡	上午
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	馬尼剌	總統	海運大廈	晚間

怡和有限公司

代理 藍煙囱輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"CALIFORNIA"輪 往：舊金山、三藩市、羅省及聖地牙哥 二月廿二日封艙收貨 廿三日下午開行

"MICHIGAN"輪 直航：溫哥華、西雅圖、朗楷際及砵蘭 二月廿二日封艙收貨 廿三日開行

怡和有限公司船務部啟

安慶 快輪

太古輪船公司

M. M.

新型客郵「高棉」S/S "CAMBODGE"

直往神戶，橫濱 准期二月廿一日落貨，廿二日下午開行

法國郵船公司啓

花墟今續演聯賽
陸軍慢熱屢挫強敵 元朗出抗務須提防
三時三刻開球預備組打頭陣

【本報訊】甲組足球聯賽，今天仍有一仗陸軍對元朗，在花墟球場舉行，下午三時四十五分開賽。雙方預備組，于下午二時先作序幕戰。

元朗，陸軍對抗，爲兩隊本屆球季「重逢」。在聯賽首循環，陸軍以三比二取勝，今日再度碰頭，此場雖爲「中游組」對抗，惟以雙方戰意旺盛，故預料仍有劇烈爭持。元朗本屆出賽十四場，三勝五和六敗，得十一分，居於聯賽積分表上第九位，陸軍則比賽十四場，五勝兩和七敗，得十二分，位列第八，因而今日之戰，元朗力圖爭勝，近期操練甚勤，觀其練，則此仗鬥智不鬥力。至於陸軍，各將均在狀態中，且該隊球員，每戰必拼，步入聯賽第二循環，曾迫和東昇與警察，且陸軍擅採長傳急攻之戰法，以身材氣力作爭勝之本錢，由於洋兵衝刺力強，元朗恐未易抵禦，因而今仗陸軍仍可稍佔優勢。

南愉各一言和 聯賽形勢拉緊
南華、愉園、九巴、東昇等四隊，現同得廿一分，併列首席。

【本報訊】南華昨日與愉園賽成一比一平手，現在甲組足球聯賽成績表上，南華，愉園，九巴及東昇四隊，便同以十五戰得廿一分，併列首席。星島則少賽一場，十四戰得廿分，尾隨于後。今後的甲組足球聯賽的爭霸形勢，將更趨激烈。

甲組足球聯賽南華對愉園，昨日在政府大球場舉行，也有八成左右看客，共二萬一千九百餘人，共收四萬八千六百多元。

愉園以最佳人選應戰，黎錦輝踢左中衛，陳振權任右翼。但開賽後十八分鐘，愉園發覺陳振權與何耀強不能稱職，乃使兩人調位。南華方面以麥天富任中鋒，骨鏡洪仍踢翼衛，李炳松受傷，鄭潤如守中堅，其餘止週全部登場。

這一幕南華對愉園的甲組聯賽兩強遭遇戰，雖然勝負關係雙方的爭霸前途甚大，惟比賽過程顯得平淡，絕無精彩可言。南華于上半場由黃權益頂球中鵠，以一比〇佔先，愉園于下半場追回一球，遂以一比一和局終場。以昨日的演出而論，賽和是合理戰果。

近況欠佳的南華，昨天士氣不錯，各人均踢來努力，但演出仍是上半場優于下半場。後防的吳添旺，鄭潤如都是能穩守崗位，前鋒則黃志強與何祥友較好。

南華昨仗表現得較差的爲左翼陳錫祥，臨門一腳更乏信心，因而失機不少。當下半場比賽至十三分鐘，陳錫祥得何祥友妙傳，乘虛切入愉園門前，既無人監視，不料陳錫祥竟將球傳中而不射門，大好勝球良機，乃輕輕錯過。

由于黃權益于上半場頭戰傷腳，南華下半場遂調入郭有出，但是郭有演出並不稱職，這也是南華下半場的攻勢不如上半場有威脅的原因。

愉園昨仗亦肯拼，可是全隊踢來卻是守衛比前鋒好，特別是門將盧德權，和中堅劉添爲佳，使，紛爭南華不少攻勢。

不過，愉園的前鋒並未演出水準，全無聯絡，十分渙散，傳送錯誤極多。雖然下半場加入一個肯跑肯踢的郭榮，使愉園的鋒力稍爲增強，但因爲陳振權，郭滿華，何耀強，均失水準，尤以陳振權更差，有球必失，幾成爲愉園鋒綫中最弱的一環。

在愉園的鋒綫中，踢得最好的自然是黃文偉，就是由他射入，不失爲愉園昨仗爭回一分的大功臣。

袁權益頂入球 上場南華先勝

序幕戰，南華預備組與愉園預備組，打成二比二完場。甲組南愉大戰繼續上演，南華發球先攻，不時向愉園進攻。十六分，黃志強從右輔位切入，將至愉園禁區，即行斬中，劉添躍腳擋出，但黃權益已趕到，迎上起腳力射，皮球掠門而去，愉園一陣虛驚。

搶戰至八分時，愉園以兩翼鋒無威脅，乃將何耀強與陳振權互調位置，由何耀強任右翼，陳振權踢左翼，並竭力發動攻勢，但缺乏威脅，南華方面亦不易獲得埋門機會，比賽遂在球來球往下進行，十分平淡。

至卅五分，黃志強與黃權益互傳推進，愉園門前十八碼處，黃權益突施冷箭，角度美妙，惟盧德權身手敏捷，撲救及時，愉園得以轉危爲安。

此際南華攻勢甚猛，四十分鐘，陳錫祥搶得吳添來腳下球，傳給在中鋒位置的黃志強，吊球愉園門前，黃權益奇兵突出，頂球攻門，盧德權撲救無效，皮球從左門柱擦柱飛入網窩，南華先開紀錄。

黃權益頂入這一球後，扭傷腳部，但仍勉強支持至上半場告終，紀錄依然是一比零，南華暫勝。

偉仔力射 扳成平手

下半場，雙方均換一球員，愉園用郭榮替羅國泰任右輔，南華則以郭有代黃權益踢左輔。開賽後一分鐘，黃志強含球疾走，從右方邊線直趨底綫切入斜射，吳添來與劉添雙截不來，愉園得盧德權，用腳擋球出險，得保不失，攻勢轉弱，南華境內險象至多。九分鐘，郭榮在左方遠距長傳，黃文偉伏兵南華門前，力射地波破網，愉園扳回一比一平手。

雙方打成平手後，局勢緊緊，但此時愉園氣勢轉盛。廿一分，郭榮吊球南華門前，何耀強衝入凌空抽射，竟踢不着皮球，坐失良機。

到十三分時，南華漸極思動，何祥友中路盤上，愉園後防已空，陳錫祥獲得何祥友傳球，乘虛而入，但陳錫祥竟愉園門前時，竟將球傳中，致被劉添大腳勾消。假如陳錫祥起腳射門，南華于卅分鐘時又有一個機會，黃志強右翼位傳中，郭有球到人到，力頂攻門，但越過橫木出界，徒勞無功。

比賽以後，是互有攻守，兩無驚險下進行，直至九十分鐘賽罷，均再無建樹，愉園乃以一比一迫和南華終場。雙方陣容如下：

（愉園）何耀強 黎錦輝 黃文偉 廖錦明 郭滿華 劉添 郭榮（下） 盧德權 羅國泰（上） 吳添來 陳鴻平 陳振權

（南華）陳錫祥 梁金寶 郭有（下） 吳添旺 黃權益（上） 劉建中 鄭潤如 麥天富 羅桂生 骨鏡洪 何祥友 黃志強

．羅桂生攔截陳振權．甲組足球聯賽，南華昨和愉園。圖爲愉園陳振權(右)在敵區，正擬起腳抽射，南華羅桂生趕前攔阻的鏡。

甲組足球聯賽成績表
（截至二月十九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
南華	十五	八	五	二	卅四	廿二	廿一
愉園	十五	十	一	四	四十一	廿三	廿一
九巴	十五	九	三	三	卅六	十六	廿一
東昇	十五	七	七	一	卅八	十八	廿一
星島	十四	十	○	四	五十九	廿二	二十
警察	十五	七	三	五	三十	廿一	十七
流浪	十四	六	二	六	卅三	三十	十四
陸軍	十四	五	二	七	廿九	卅八	十二
元朗	十四	三	五	六	廿五	卅三	十一
東華	十四	二	三	九	十七	四十三	七
東方	十四	二	二	十	十八	五十一	六
港會	十七	一	一	十五	十五	五十九	三

南愉均憑穩守 戰和乃屬合理

賽後縱橫

「南愉」大戰上演前的序幕戰，雙方預備組經過劇烈爭持後，仍是二比二不分高下。當時已有人預測，這是正本戲和局終場的先兆。事實果然是這樣，南華與愉園分別在上下半場各入一球，而握手言和。

雙方排出的陣容，基本上與第一循環相遇時無大差別，但作賽過程與首次相遇時，顯有不同之處。首先是沒有上次那麼多的犯規現象，上次曾有過三數十次的犯規及有兩人被記名警告。這次雙方都打得很規矩，完全是鬥技術，體力與戰術。其次是沒有像上次南華在開賽後十四分鐘，便連下三球的怪現象，而是互相攻了四十分鐘後，才被南華打開紀錄。再次不同的是全程互有攻守，不像上回各人攻了半場。

是役雖不算沉悶，但與緊張，卻距離上回遠遠。開賽後廿分鐘內，球還處熟身階段，雙方在中場球來球往，絕少有埋門的緊張鏡頭。迄下半場七分鐘，愉園扳成平手後，戰事才漸入佳境，看來比較悅目，而又有些大戰的氣氛。

南華沒有讓骨鏡洪上前掩殺，顯見他們的教頭亦考慮到本身後防的重要，深恐得不償失。事實上，這是南華的高見，假如不是骨鏡洪監視黃文偉嚴密的話，則南華可能會吃敗仗。

南華側重於右路的進攻，因爲前鋒最有威脅的只是黃志強與何祥友，中鋒麥天富不過不失，還比對方的郭滿華活躍些。左輔黃權益，戰到卅四分鐘已掛采，他在上半場頂入黃志強妙傳給他的球後，即退出戰陣。全綫以左翼陳錫祥較差，他怯於吳添來的踢法，有機會埋門亦乏起腳的信心，起碼錯過了兩次近門無人看守，而應射不射的機會。

南華的前鋒，當被攻時，都能快速回防助守，有機會進攻時，亦能敏捷的推進。全隊演出在傳送上比愉園較見準確，守衛方面，普遍表現不錯，除骨鏡洪外，一般輪到吳添旺是出色的一個了。他曾兩次包抄，挽回看似必入的險球。

愉園的表現，與南華一樣是守衛優於前鋒，何耀強與陳振權，左右兩翼初時對調使用，未知是何用意。開賽後十八分鐘，朱永強見形勢不對，才通知何耀強打回右翼，陳振權打回左翼。不過，兩翼始終起不到作用。羅國泰亦遜於麥後，所以上半場的攻勢，不及南華的多。雖然他們不時以直綫急進前方空檔，但往往被快人一步，不是追球不到，便是被對方守衛奪去，自己瓦解了不少攻勢。所以開賽後迄廿九分鐘之久，才有第一次的射門，但在此之前，南華前鋒先後已射門九次了。鋒綫最大作用的，只有黃文偉一人，他擔負組織攻勢，與退後助守的主要責任，奔走全場，甚爲難得。

下半場，愉園以郭榮入替羅國泰，以郭滿華實行雙中鋒衝擊，鋒綫頓見活躍，黃文偉就在這個時候，接應郭榮的一記斜送，而叩射入網，扳成平手。

愉園所失那一球，是後防百密一疏，當時陳錫祥從左路滲入，劉添攔截倒地，麥天富中路得球欲射，在這千鈞一髮之際，愉園所有守衛，都湧到左邊去搶救，至右路空虛，被機警的麥天富傳交無人看守的黃志強，愉園守衛睹此情形，吃驚不少，立即又向黃志強方面，一窩蜂的湧去，陣腳混亂，黃權益便乘虛切入，接應黃志強的過頂波，而頂入網內。

但從整個戰役來看，愉園衛將是打得不錯，兩翼衛尚算稱職，中堅劉添仍能穩守中路，佔盡高空優勢。南華上半場不斷長傳急攻，吊球中路，由麥天富向他衝擊，但劉添仍能從容應付過來。廖錦明不但削弱了黃志強的威脅，而且不時包抄中路的漏洞。門將盧德權，自從步入羊年後，一路表現穩健，是役把關出色，自不在話下。

總而言之，這次大戰，雙方都表現是守衛優於前鋒，而且互有攻守，能入球的機會亦均等，以一比一賽和，亦甚合理。（士心）

花墟戰果出人意外 警察先勝兩球 竟反敗于流浪
二比三何義新把關有責

【本報訊】警察亂點鴛鴦譜，先勝後負，昨以二比三喪在流浪腳下，組，不無影響聲威。預備組警察勝流浪三比〇，勝來也無補於事。

花墟場上演南愉大戰，無如大球場雖旺地，無大廈蔭，被吸去觀衆不少，故到場者僅得三千多人，收入六千餘元，如此勢均力敵之比賽，收入並不理想。

警察之敗，何義新辭其咎，流浪所入之三球，均是經衝撞而入，但警察由於何義新人緣體弱，怯於流浪衝撞，昨以劉建成把關，此三球或可不失。由此警察更可看出，打硬仗衝擊球，應以劉建成把關，靠射門取勝者應用何義新。今後警察，應酌量對方，才決定把關之人。

警察不能勝，是警察中人太看輕流浪，而黃竟成於演出，却無是處，而黃志榮在左翼而右翼不靈，傳射打浪門前多將陣踢。推進，永準均低，昨賽形同虛設。警察自以爲進步到，已不是「鬼拍門」戰術時代，惟實是以長傳爲主，故流浪反敗爲勝後，全是正式英式急攻賽，創採密集，警察雖有高利士衝刺，但單綫不成綫，終不能平反敗局。

流浪上半場頗粗野，人到球到，追好波之人觀華傑也光火，曾用幾次迷消迷打踢法。流浪之勝，實在僥倖。

比賽展開，七分鐘時，蘇錦棠角球開出，流浪門前各將漏踢，球滾至楊潤華腳下，楊潤華順勢射球入網，警察以一比零先開紀錄。

警察雖佔不少攻勢，但奈何不了流浪的一腳破壞。直至卅七分鐘，楊潤華頭攻，中門橫彈回未入。四十一分鐘，蘇錦棠吊中，高利士衝頂，球力甚勁，角度相…

李治華逝世 昨日出殯

體育記者李治華，不幸逝世，昨午十二時，在香港殯儀館出殯，體育界人仕及親友等前往致祭者甚衆。

李氏遺下一妻八子女，境況蕭條，亟待援助，各方友好如願加援手者，可與星島日報鄺國榮君聯絡。

（警察）伍炎勝 楊潤華 成… 沈家祥 龔華傑 高利士 謝國弘 馬興強 何義新 劉倫煒 蘇錦棠

足球聯賽各場戰績

足球聯賽，昨日各場戰果如下：

（甲組）
- 愉園和南華 一比一
- 東華和東方 一比一
- 流浪勝警察 三比二

（預備組）
- 愉園和南華 二比二
- 東方勝東華 二比一
- 警察勝流浪 三比〇

（乙組）
- 加山勝光華 二比〇
- 傑志和中華 零比零
- 警察勝天福 三比二

（丙組甲）
- 劍橋勝傑氣 六比二
- 屈臣勝鴨脷洲 六比〇

（丙組乙）
- 五一七勝港九青 十比〇
- 天天勝港青 九比〇
- 晨星勝流浪 一比〇
- 漁甸勝中僑 四比一
- 消防勝天聯 五比〇
- 中青勝先得寶 三比〇
- 大東勝寶漁 二比一

陸軍元朗陣容

（陸軍）
基利
哥羅臣 唐加
蘇利士 阿士文 覺新
張仕釗 利義 砵查 加實拿 夾尼

（元朗）
李炳泰
黃志光 何志坤
林尚義 高保湄 曾鏡平
莫振華 劉利培 馮俊德 黃卓標 劉權照

護級戰一比一言和 東方與東華各增加一分
十二碼蕭銳根竟宴客

甲組足球聯賽，東方對東華，昨在港會場舉行比賽，結果東方迫和東華，一比一。預備組東方勝東華，二比一。

這場護級戰，雙方球員均拼命向前，戰情異常激烈。東方本可取勝，在下半場時有三個必入之球不入，可謂不夠球運。東華下半場有部份球員缺氣，其不敗也屬幸運。

開賽後三分鐘，黎展球近門抽射中柱彈出。九分鐘，孫偉光單刀，麥國漢棄門而出撲救，得保不失。…四十三分鐘，蔡廷根射空門，被李銳威救出。上半場終，東華以一球領前。

換邊續戰，東華楊志偉出替羅文強。三分鐘，李德桐禁區內踢倒蔡廷德，被判罰十二碼，由蕭銳根主射，竟宴客，失去扳平良機。八分鐘，馮良光吊前，東華守將攔出不遠，劉瑞華截得，直交蕭銳根掃射入網，成一比一平手。十八分鐘，何應芬出替陳比倫。二十一分鐘，劉瑞華遠射中柱彈出。三十四分鐘，何應芬勁射，郭秋明脫手…

雙方陣容如下：

（東華）梁建中 曾榮漢 郭秋明 李文強（上） 楊志偉（下） 陳炳新 李德桐 …

（東方）吳國忠 蔡廷德 彭志光 麥國漢 馮富強 劉瑞華 陳比倫（上） 何應芬（下） 馮良光 蕭銳根 蔡廷根

錦繡勇態繼續增進
陶榮駿

晨操摘述

過日的早課，試馬較少，其中有些的近況頗佳。陳積麟試錦繡六化郎，全程快放，氣勢甚盛，步幅夠大，彈力增強，步時未再勝，遲延時日，此大補在頭場紅牌生賽，由陳福仁出傍，實力很大。

注，在第七班賞寶賽較高，此次出爭紅牌生一哩，起步時搶疆直前，步大勁雄，氣力實的友誼頁處由夏森有試半哩，有突襲的機會。鄭飛雲初試幼寶六化郎，走勢不順，馬身很窄，末段的勁力平常，未加理想。

郭子猷試上岸六化郎，腳法倘佳，但近期連操幾課，勁力仍然平常，由新馬試開時有過上佳表現，以後的狀態無繼進跡象。

大將與頑童氣力強

施露華試谷中太子六化郎，步密勁雄，氣力貫注，過終點後，衝近斜坡，近況很佳。鄭棣池試使且半哩，騰姿消爽，但欠雄勁氣勢，近況平平，降班負重，暫時難以言利。

梅道登策大將與鄭棣池策頑童同試一哩，大將在外欄步法輕爽，清脆活躍，頑童的氣勢甚盛，全程併肩疾馳，大將在第二班，而頑童能緊跟隨，尤爲難能可貴。

李家强策神童與由古洲策幼學同試一哩，末段神童在內欄跑前，步密勁雄，神童雖以跟緊，但以一乘領先，佳態稍露。

梅道登策寶力踩步法雄壯，氣力充足，敵有氣力而馬身稍實，此次在第七場爭奪六化郎四十碼，仍屬有餘未盡，是三甲之材。

麥柴倫試美麗六化郎，步法輕鬆，惟欠雄勁氣勢，進展遲緩。

梁錦垣策老友爬與林國强策大胆同試六化郎，老友爬的氣力很强，全程活潑有勁，過終點後圍剌很强，進展良多，大胆的近況平平。

蘇國仁策輝煌與郭子猷策必爾利同試半哩，輝煌的勁力仍弱，必爾利蹄姿生硬，均無進展。

陳積麟試飛快六化郎，馬身未夠活，翻步生硬，有氣力而不懂運用，成熟未足，操練發揮之後，仍無進展。

高雲純熟氣勢雄壯

洪發康策高雲與助手策無敵同試六化郎，高雲…

馬經

油麻地街坊會 籌募建校及福利經費公演
頌新聲劇團
林家聲 陳好逑 江紫燕 梁醒波 靚次伯 任冰兒 朱少坡 李奇峰
定農曆正月十一晚起在本劇場上演
今晚十二至十三 碧血寫春秋 龍鳳爭掛帥
地點：九龍佐敦道佐治公園

最後今明 太平 世界多利 未來

邵氏兄弟 聯合發行
第十二天
英華 紅寶書 快樂 何日君再來
永華 何日君再來

深水埗街坊福利會 籌建中學及福利經費公演
新鳳凰劇團
喜鵲臨門
夜演

大世界 麗宮 寶聲 紐約
連滿 王羽

天今後最

九龍城 今天日夜公演
笑春風 今晚八點仍演賣座名劇

職業暗殺黨

景星 民樂
連日滿座 今日仍四場
幾度夕陽紅 七彩闊幕
江青 汪玲 金峰 凌波

英雄烈女

國際 九龍城 今天仍映

工業淘汰已近尾聲 逐漸轉入正常狀態

在農曆歲暮時，并未發生嚴重倒風，新春未能開工者亦不多，根基較好的廠家，因外地訂單多到，假期後，已恢復正常生產，若銀行能予以支持，前途至爲樂觀，各行商業與地產物業市亦將受到良好影响。

【一週經濟綜述】本港工業，在一九六五年至一九六六年間，經過長時期大淘汰後，根基較差的中小廠，因未獲銀行援助或因業務不前而至歇業或停工者，數以千計，所剩下來的，絕大多數是組織較爲健全而生意路線正確的廠家。所以在去年農曆歲暮時，并未發生嚴重倒風，新春開市後，雖然有些毛織廠或小型塑膠廠未能開工，但情形并不嚴重，亦非普遍，反之根基較好的廠家，因外地訂單多到，春節假期後，大部份已恢復正常生產，尤以布廠紗廠及塑膠日用品廠景況最佳，紗布廠接入美、英，加及歐洲各地，訂單固多，塑膠日用品廠，除了遠洋訂單外，亞洲若干地區來單亦多，所以一般景況，比較歷年新春爲佳。

據工業界有地位人士說：本港工業，經過兩年大淘汰後，現已逐漸轉入正常狀態，根據勞工處本年二月十五日發表的統計，本年一月份結業之工廠僅有一百廿九家，而新登記之工廠則有一百六十四家，比較過去結業工廠數字遠超新登記工廠之情形，大不相同，由此已顯示本港工業淘汰已近尾聲，已逐漸走向正常之途發展。

雖然在去年農曆歲暮時，爲着應付年關結賬，有等小廠開出之期票，大部份仍未到期，將來能否償付？還未得知，但照新春開市後，一般情況看來，大廠接入訂單多，間接亦對中小廠有利，預料在未來兩三月間，大部份亦能應付，退票情形，當不會如去年同期之嚴重。

不過，本港工業品如要爭取海外市場，首先便要增加新出品及改良品，更需減輕成本及加強生產力量，所以不論大廠或中小廠，均要添置新式機器，及擴建廠房，凡此種種，都非財不行，假如銀行界能以大力支持，則一切困難問題，自可迎刃而解，前途至爲樂觀。

廠工業互并指出：工業與銀行業固然關係密切，工業好景，亦即銀行業好景，即與各行商業及地產物業也有絕大的關係。假如工業擴展，生產正常，就業人數自然隨之而增，居民收入亦可增加，是則消費力自然轉強，不但各行商業蓬勃，即沉滯多年的地產物業市，亦可因此而復甦。

商場銀根轉鬆

農曆年關度過後，商場銀根，已略爲轉鬆，銀行於農曆歲暮時放出之硬幣與小鈔，亦紛紛回籠，因此，銀行頭寸，亦遠不如農曆歲暮時之緊，同業拆息已由七厘半降回六厘一二五，其他各項存放利率，則暫無多大改變。

據金融界消息：全港七十六家銀行存款已增至八十四億元之多，而放款數字僅達存款總額百分之六十四，換句話說，除了銀行本身資本外，現存款方面保留現金也有三十億之巨，由此看來，本港經濟基礎相當健全，假如銀行的閒資，盡量減少外調套息，而集中力量協助本港工商業發展，則對於本港經濟繁榮，助力至大。

又說：除了工業方面需銀行界支持外，他如旅遊事業待興革的地方很多，亦須有雄厚的資金，才可作長足的進展。緣以香港有「東方之珠」的美號，遊客一年比一年增加，假如各項有關旅遊建設作進一步興革，以吸引更多的遊客，遊旅至爲樂觀，不但旅遊事業易發達，可吸收更多外資，使各行商業蓬勃，更可加深外客對本港工業之認識，是則工業品外銷市場，亦可隨之而擴展。

閒說到銀行存放款利率問題，除了業內拆息，其他各項放款利率，還未因英、美減息而調低，近曾傳說英倫銀行貼現利率，在短期內，可能再減半厘，即由六厘半減爲六厘，此說如果成爲事實，則本港的存放利率，亦有調低半厘之可能，因利率調低，可減輕工商業之負担，實有利於經濟發展，但如減得過低，又應影響外資流入，所以非慎重致慮不可。

產區來盤報高 米價暫難大跌

自泰國放寬米糧出口後，本港米市在供應上已由極度緊俏而轉鬆。春期內由泰運到新米共有十餘萬包，大陸及東埔寨各方面也有運到，所以本港目下存米已超過八十萬包，新春開市後，二、三盤商亟需補倉，所以在開市之日成交轉多，惟各種大米價格均下跌一、二元，泰、東大米每担亦降低一元，紙米略稍爲堅硬而已。

由於存米豐裕，實意閑慢，故經過一天交投轉暢後，隨即逐漸回淡。不過泰國大米，米碎及糯米出口價，最近又復報高，使本港輸入泰米成本增頂，所以大家都認爲在短期內，各種米價仍不會大跌。

茲將泰國最近調整之米糧出口價錄如下：（曼谷F.O.B.）

甲級百保升大白米六十三鎊十五先令。乙級百保升大白米六十三鎊。丙級大白米六十一鎊十九先令。上庄新五保升白米六十九鎊十八先令。五百升白米五十九鎊十七先令。十保升白米五十八鎊九先令。十五保升白米五十七鎊十四先令。廿保升白米五十六鎊十九先令。特別上庄廿五保升白米五十三鎊十先令。廿五保升衛生白米。卅五保升米五十鎊十三先令。四十五保升白米四十九鎊十八先令。三號米五十五鎊十五先令。頂上一號新米四十八鎊十三先令。上米坐四十八鎊一先令。中米坐四十六鎊十七先令。頂上一號米碎四十五鎊十三先令。上一號米碎卅九鎊七先令。中一號米碎卅八鎊六先令。十保升長身新糯米五十八鎊三先令。十保升圓身糯米五十五鎊七先令。上糯米四十鎊十六先令。甲級百保升糙米五十五鎊十四先令。乙級百保升糙米五十四鎊十三先令。五保升糙米五十二鎊八先令。百保升熟米五十六鎊三先令。五保升長身熟米五十三鎊十八先令。五保升圓身熟米五十三鎊十二先令。十保升長身熟米五十三鎊十二先令。十保升圓身熟米五十三鎊六先令。廿五保升圓身熟米五十二鎊十一先令。白米糙五十二鎊十先令。上庄糯糙四十六鎊十先令。普通庄糯糙四十五鎊十先令。上庄米粉（包紙及裝箱）六十一鎊。上庄米粉（裝箱不包紙）五十七鎊十先令。

麵粉市況暢成價昇

麵粉市，如火如荼，在新春開市的第一天，兩家麵粉廠的牌價就全部改高，於是美國、加拿大、日本、台灣、澳洲麵粉也呈跟風，價格紛紛上升。

據麵粉廠及麵粉商指陳：今年新春麵粉市情特別暢旺，是因爲麵粉出口顯著的增加，形成供不應求，本地拆家及用家也認爲麵粉價格易起難跌，紛紛購入，於是成交之多，市勢之旺，爲歷年之冠。

香港麵粉廠牌價，首先作領導性改高，加拿大麥製五十磅庄鳳冠牌每包由十八元改高至十八元五毫，金輪牌每包由十七元八毫改高至十八元三毫，火車牌每包由十七元一毫改高至十七元六毫，鐵塔牌每包由十五元七毫改高至十六元二毫，黑人牌每包由十四元五毫改高至十五元，紅單車每包由十四元八毫改高至十五元三毫，綠單車每包由十四元五毫改高至十五元。美國麥製五十磅庄玫瑰花每包由十五元八毫改高至十六元三毫，三多牌每包由十四元改高至十四元五毫，又一百磅庄每包由廿七元改高至廿八元。澳洲麥製五十磅庄玫瑰花每包由十四元五毫改高至十五元，一百五十磅庄布袋庄鸞鳳牌每包由卅九元改高至四十元〇五毫，又蘇包庄每包由卅九元五毫改高至四十一元。

九龍麵粉廠出品亦全部改高牌價，加拿大麥製五十磅庄藍劍蘭每包由十七元改高至十七元五毫，綠劍蘭每包由十六元五毫改高至十七元，紫劍蘭每包由十五元八毫改高至十六元三毫，紅梅花每包由十五元二毫改高至十五元七毫，綠梅花每包由十四元二毫改高至十四元七毫。美國麥製五十磅庄藍水仙每包由十五元三毫改高至十五元八毫，球花每包由十四元八毫改高至十五元三毫。澳洲麥製五十磅庄紅水仙每包由[illegible]至十五元。

加拿大麵粉，價格亦告上升，五十磅庄重根麵粉雙牛每包升上十九元五毫，蜂后升上十九元，紅匙升上十九元四毫，四馬及飛馬均升上十九元，沙士堅與寶石也升上一元八毫，一百磅庄根白粉帆船，三妹每包升上三十八元，五毫，風帆升上卅九元，青松升上卅八元八毫，象麥升上卅八元。

美國麥及澳洲麵粉，價亦續高，美國五十磅庄五燕每包十七元五毫，白菜每包十七元，金山每包十七元三毫，珍珠每包十六元六毫。澳洲五十磅庄白菜每包十六元。日本麵粉，價格亦升，日本五十磅庄黑字每包十六元五毫，紅字每包十五元三毫，紅S三月份花貨每包十五元六毫，四季花每包十四元四毫，世運、飛彈、飛魚、三葉、花麥每包均爲十四元二毫，紫字、寶竹每包均爲十三元八毫，台灣五十磅庄白蘭花每包十三元六毫。

春節後紡織業產銷表現穩健

春節後首週棉紡織工業的產銷，獲得了良好的開始，不論棉紗和棉織業，均表現得相當穩健，而織布業產銷的蓬勃，更屬一枝獨秀。

首以棉紡業來說，去年個別紗廠手上均有一定數量的訂單，產銷顯得相對的穩定，雖然港紗出口外銷，但因本銷殊無影响，紗價格一片堅定，其中幼紗及精梳紗的價，尤以上週更全面調升，主要係基於棉花成本的增加，不過最近幼紗及精梳紗產銷表現的正常，也是其中的一個因素。照現在紗廠的供需情況，近期內紗價雖不易有機會再提升，但維持現在的價勢，却是可以斷然的。

可以指出的，一般爲英國商人向港訂購棉布的估計可達一千萬碼。

英商向港訂購棉布頃呈回增，主因係當地市場存貨拉疏，與及棉布價格普見回升，而存貨稀薄與布價的能夠回升，却與大陸棉布近幾個月來去貨短缺有不可分的關係。由於大陸棉布去年大減縮，對市場壓力大大減輕，因爲大陸棉布在英國市場，一向係以低廉的價格估優勢，故大陸布價一旦減縮，布價遂得以較快回升。

另一方面，英國上月降低貼現利率，已使英國市場銀根逐漸回鬆，對英商向外訂貨增加，也有不少助力。

近日英商來單不但較前頻密，單額亦較大，每張單五十萬碼到一百萬碼的頗不少。同時因及英商訂貨興趣提高，現時一般價，平均約提高了百分之三到百分之五。

現時英商寄來的棉布訂單，大部份係屬於第二期的配額生產訂單，期份普遍排至五、六月，至於較遠期的訂單，英商則少寄來。

最近，美商因爲有配額的普遍轉疏，現在亦差不多已接滿了全年配額的生產訂單。不過，美商上週訂貨雖疏，供布廠織與生產開工，却又轉爲繁忙，因爲第二期美配額付運期間將於下月底截止。

現時，本港有輸美配額的紡織廠和布廠，普遍已接滿至六、七月份的配額生產訂單，有些接入的訂單，更遠至九月份，把全年的配額接滿。故各廠現在除了加緊趕製第二期配額的訂單，準備付運外，對第三期配額的訂單，亦已預先作有秩序的生產安排。

由於大多數布廠均有相當數量的訂單，不論做美國生意、英國生意或印尼生意的布廠，現在均有足夠訂單支持上半年的開工生產，因此，春節假期消過，布廠的產銷又頓呈現一片旺盛。

糖市續趨好

砂糖新春開市，逐漸趨好，基於國際糖價上升，又因大陸砂糖仍未有新貨運來，本港入口商恢復增加向台灣訂購，花貨成交蹇地增加，太古砂糖，也屢暢銷的機會。

週一那天，是糖市的紅盤，大致穩定，因國際行情未有報告，台灣特砂，近期花貨碼頭交每担以廿八元成出二十噸，大陸榴花粗砂倉貨每担以廿四元八毫成出三十噸，太古XA粗砂每担拆沽廿五元，SG小包庄幼砂每担拆沽廿六元五毫，B級一百磅庄幼砂每担拆沽廿五元五毫，四鳳紙包庄幼砂每担拆沽廿七元五毫，B廖落油白砂每担拆沽卅元〇五毫，日本幼砂每担拆沽廿六元五毫及廿七元五毫。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十五鎊五先令，三月份花貨每噸由十五鎊十四先令升上十六鎊十六先令，五月份花貨每噸由十六鎊十先令升上十七鎊十八先令。本港市情，人心看好，成交轉增，台灣特砂近期到港碼頭交貨每担廿八元，成出二十噸，大陸榴花粗砂倉貨每担以廿四元八毫成出八十噸，太古XA粗砂每担以廿四元八毫成出二十噸。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企佳十六鎊五先令，三月份花貨每噸由十六鎊十六先令升上十七鎊，五月份花貨每噸十七鎊十四先令升上十七鎊十六先令。紐約市場現貨每百磅由一元六毫五仙美金升上一元七毫美金，五月份花貨每百磅由一元八毫美金升上一元八毫五仙美金，七月份花貨每百磅由一元九毫二仙美金升上一元九毫八仙美金。本港市情，仍然穩定，榴花粗砂每担以廿四元八毫成出二十噸，赤砂近期花貨每担以廿二元五毫成出三十噸。

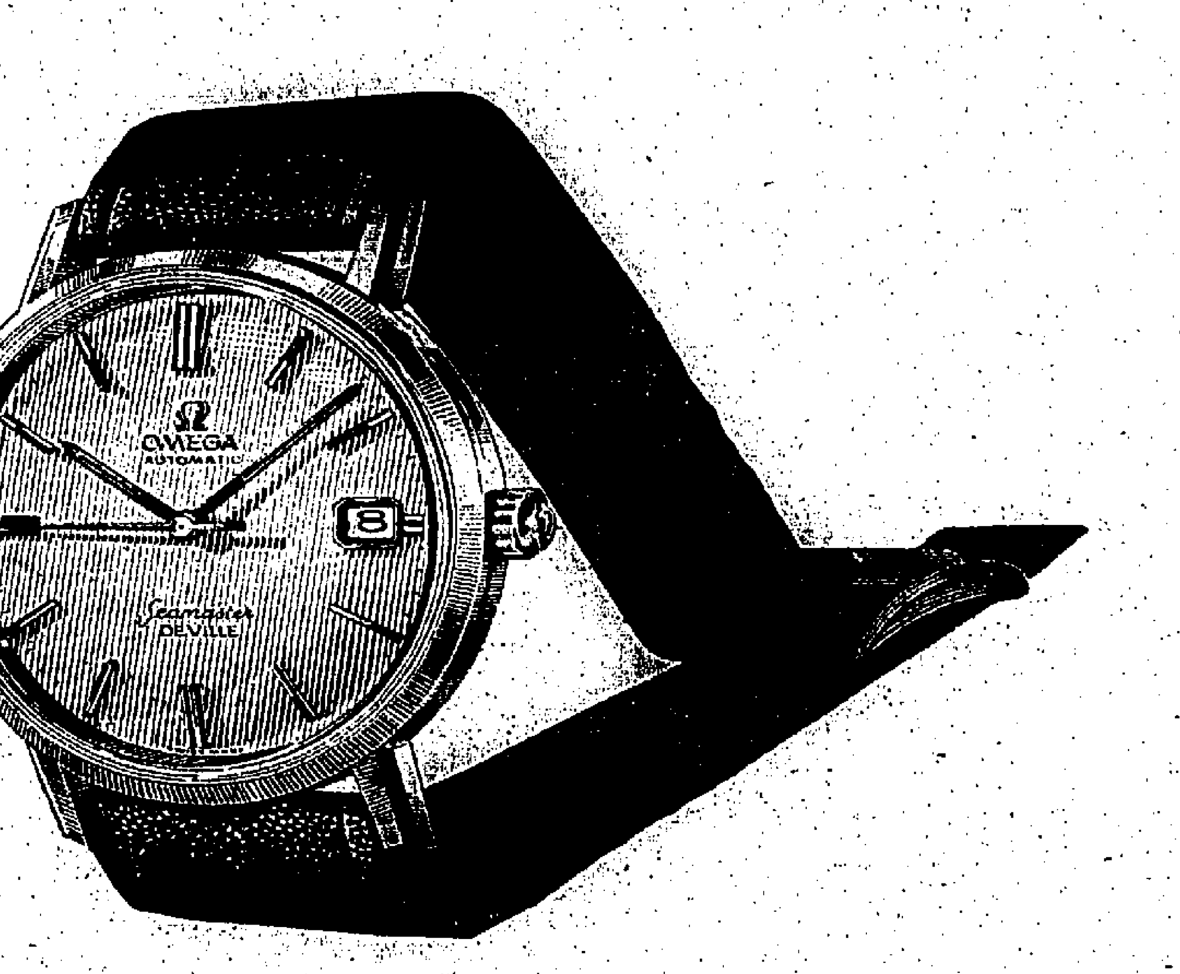
週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十六鎊五先令升上十六鎊十五先令，三月份花貨每噸由十七鎊升上十七鎊二先令，五月份花貨每噸由十七鎊十六先令升上十七鎊十九先令。紐約市場現貨每百磅企佳一元七毫美金，五月份花貨每百磅企佳一元八毫五仙美金，七月份花貨每百磅企佳一元九毫八仙美金。本港市情，成交轉暢，台灣特砂近期到港碼頭交貨每担以廿八元成出十噸，榴花粗砂每担以廿四元八毫成出三十噸，又以廿五元成出十五噸，太古SG小包庄幼砂每担以廿五元八毫成出十噸，B級一百磅庄幼砂每担以廿四元八毫成出二十噸，日本幼砂近期花貨每担以廿五元與廿六元成出一百噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十六鎊十五先令升上十七鎊，三月份花貨每噸由十七鎊二先令升上十七鎊十三先令，五月份花貨每噸由十七鎊十九先令升上十八鎊八先令。紐約市場現貨每百磅由一元七毫美金升上一元八毫美金，[illegible]。本港市情，[illegible]，XA粗砂每担以廿五元成出廿噸。

週末國際行情報告，紐約及倫敦現貨及花貨[illegible]。

油市暢旺

[illegible]



亞米茄 海霸「蝶飛」薄型表

集四大特色於一體，與普通表有天壤之別

結構堅固：適合從事體育活動之用

日曆裝備：方便可靠，辦公赴約，日期一目了然

表身纖薄：社交場合，戴在腕上，高貴大方

自動上鍊：報時準確，省却許多麻煩

海霸"蝶飛"薄型表，是亞米茄廠專爲適應經常從事積極活動的人士之需要而設計的，運用最新技術，將體育表所應具有的堅固結構，與薄型表的優雅風格，集於一體，而對於亞米茄傳統的無比準確性能，則完全保存，絲毫無損，似此精心傑作，堪稱表壇驕子。

因此，海霸"蝶飛"薄型表，是最能適合閣下在任何場合，作任何活動的理想時計。

海霸"蝶飛"薄型表之劃時代卓越成就，應歸功於採用新式的整體表殼。該項整體表殼，廢除了通常可以開啟的殼底而加以改進，使殼底與殼框成爲一體，這樣，可以減少表殼的厚度，所以表身顯得特別纖薄。在如此纖薄的表殼之內，亞米茄工程師匠心獨運，巧奪天工，不僅將堅固，避震，及高度準確的標準機件，自表殼正面放入殼內，而且還將自動上鍊系統及日曆裝備，也一同放了進去。

海霸"蝶飛"薄型表，是製表技術中的傑出成就，而且也是亞米茄各款著名準確時計中的一項寶貴貢獻。

閣下不論卜居何地，或遊歷何方，行蹤所至，到處均有亞米茄服務機構，駐有熟練技術人員，竭誠爲閣下服務。

亞米茄全球性服務機構，遍佈156個國家，由廠方直接訓練之技術人員，經常值勤，所有亞米茄表，不論購自何地，均附有爲期一年之全球性服務保證書，在此156個國家中，一律有效，均可享受免費服務。

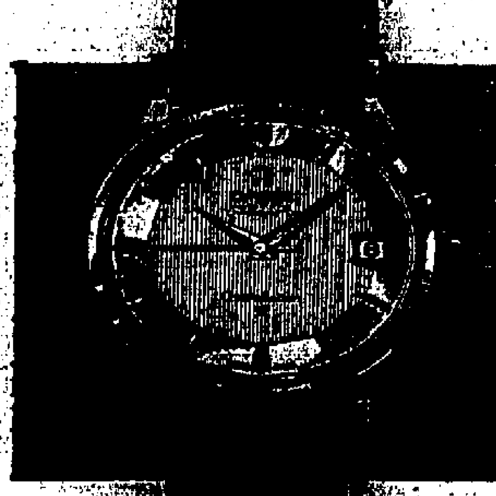
總有一天，閣下亦將以擁有亞米茄表爲榮

所有各種款式之亞米茄海霸"蝶飛"薄型表，均屬防水，避震及避磁，另有日曆及自動上鍊款式，以供選擇。

18K金殼，金圈，及不銹鋼殼款式均備。

165.020款式：	無日曆裝備
全不銹鋼殼	港幣 385元
14K金圈不銹鋼底	〃 〃 470元
18K金殼銀表面	〃 〃 925元

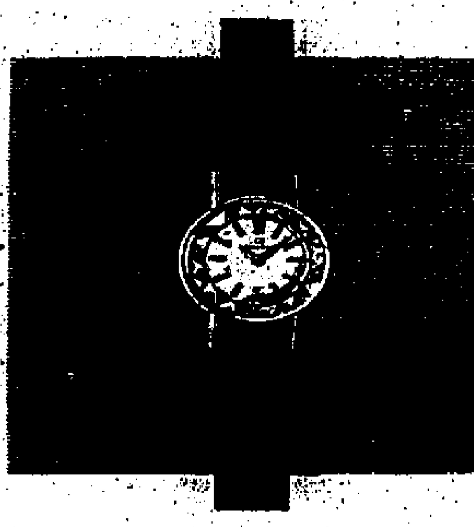
166.020款式：	有日曆裝備
全不銹鋼殼	港幣 425元
14K金圈不銹鋼底	〃 〃 530元
18K金殼銀表面	〃 〃 990元
18K金殼金表面	〃 〃 1140元



亞米茄■■天文台日曆表

自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備。

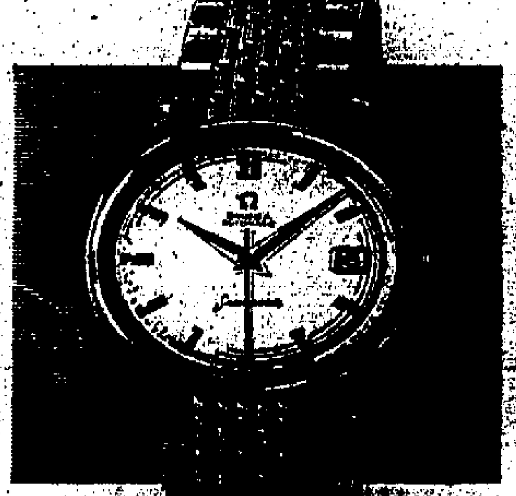
由港幣590元起



亞米茄寶石型女庄表

人工上鍊，避磁，避震，鑲嵌寶石型表面玻璃，18K金殼，包金殼，或不銹鋼殼均備。

由港幣340元起



亞米茄海霸表

世界上最受歡迎之高度準確體育表，防水性能達二百英尺水深。

由港幣275元起

香港怡和大廈八四號室 安天時洋行

請將亞米茄最新款式目錄及亞米茄特約經售代理商全部名單寄上

姓名

地址

OMEGA OFFICIAL AGENT

所有亞米茄特約經售代理商均有本商會所發給之正式亞米茄代理證書特別留意方不致誤

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二二二一七六

滋潤生肌療效奇

華麗士醫生如意膏

專治：傷口、刀傷及皮膚各症。

華麗士醫生藥局監製

總代理：瑞興西藥行

情的透視愛的刻劃 夕陽無限好最感人

「夕陽無限好」是近期一部罕見的成功文藝佳作，劇中對人物的描寫，非常細膩，人物性格深刻完整，例如劇中有兩場，刻劃女主角王莫愁的曲折遭遇，漸以表露她的內心世界，手法高明利落。

王莫愁本是純真的少女，她未經歷過愛情階段而嫁給王引，純粹是爲了報恩，故不嫌年紀懸殊。後來她生下一個兒子，有一天，她與王引以小車推着兒子在草地上漫步，閒談家常，這時候的王莫愁，年紀還很輕，但是，她彷彿已是一個中年婦人，安詳而恬靜，這是因爲她與丈夫之間的結合，僅是一種恩情，心湖並沒有愛的浪花。

但後來，王莫愁結識上志趣相投的青年武家麒，王引誤會她不忠於他，即逐她出門，她果然投向武家麒，兩人雙宿雙棲，過着甜蜜生活，享受到愛情的滋味。有一天，兩人在山上狩獵，王莫愁像一個活潑的小姑娘，到處蹦跳，快樂逍遙，這是因爲她此刻才得到愛的溫暖。

正因爲本片的細節，對人物與情節的安排，手法高超，於是全劇串織得高潮起伏，一氣呵成，劇力感人。

由沉鬱的個性變爲開朗

·李俊·

佐治畢柏自從在去年四月與伊利沙伯雅絲麗結合後，爲避免了好萊塢的銀色記者不時造訪，特在月前由貝華利山的豪華別墅遷往紐約居住，婚後的生活過得非常愉快，使一些在他們婚前預測佐治畢柏不能和雅絲麗共諧白首的友人都認爲奇跡。

可不是嗎？因爲熟識佐治畢柏伊利沙伯雅絲麗的友人們都很了解，佐治和雅絲麗是兩個性格絕不相同的人，佐治畢柏平日沉默寡言，不苟言笑，絕少對外交際，而行動閃縮，使人對他產生一種神秘的感覺，而雅絲麗則熱情奔放，愛好談話說笑和社交活動，難怪不少熟識佐治和雅絲麗的友人在他們二人成婚時，都預測這段婚姻是不能維持過久的。但是事實往往是出乎別人意料之外，在佐治和雅絲麗婚後的大半年來，感情日益進展，絲毫沒有分裂的跡象，在影城內外，祇消你到雅絲麗的地方，你一定可以找到佐治畢柏，因爲他們二人經常都是如影隨形的。

婚後的佐治畢柏，性情變得開朗得多了，過去他在影城內是有名的「古怪袋」，但是最近他出現在影城中，都自動的向一些平日不大理睬的朋友打起交道來，在談話中亦比前幽默得多，難怪熟識佐治的友人都說雅絲麗將佐治畢柏改造，佐治再不是一個影城的神秘客了。

佐治畢柏自在「藍色勳章」與「諜海三壯士」兩片中大露鋒芒後，好萊塢的製片人已對這位新進小生另眼相看，頗頗向佐治的經理人送秋波，但佐治對這些好風靡一時的投機商人却不理不睬，他說目前他的新婚期中，他並不想太早離開他的太太而往外地拍片，同時在他和史丹利碧架因「大沙漠」一片中的官司還未獲得解決時，他是不會再接新片約的。對於佐治的「太極手法」，好萊塢的製片人非但不會感到氣惱，反而低聲下氣的向佐治的經理人預早下了訂單，說明佐治在空閒時，優先考慮他們的片約，因爲好萊塢的製片人都知道佐治的叫座力有一定的把握。

在這些年來，好萊塢的影界人仕都一致公認，佐治畢柏在近年來芸芸生角中，崛起最快的一位，他那金髮碧眼和翩翩的風度，曾使幾許影迷爲他傾倒和痴狂，但有誰知道佐治畢柏之所以能成名，是經過一段長時期的掙扎呢！

佐治畢柏是在一九三三年出生在美國密歇根洲小城底特力，年幼時，家境非常富裕，父親是當地一個頗具聲譽的建築商，但在他剛踏上中學時，他父親的生意就受了不景氣影響而告失敗，佐治就一直以半工半讀來完成他的中學課程。離開校門後，他曾加入在海軍服役了兩年，退役後又曾投進大學專修土木工程系，但隨後他發覺對該科目興趣不大，所以不到一年，他就索性退學，轉往在戲劇學院攻戲劇系，在戲劇學院內認識了他的前任妻子海倫，二人由戀愛而結合。但婚後的遭遇也不大如意。直至一九五九年，佐治得到友人的介紹，來到好萊塢碰機會。他第一部影片乃是與老牌影后綺逝娜柏嘉及羅拔米湛合演的「華倩」，隨後更得到派拉蒙製片人賞識，聘他擔綱和柯德莉夏萍合演「珠光寶氣」一片，但那時佐治仍未受其他製片人的看重，直至「江湖豪客」一片後，他演戲的才華才逐漸被人發現，隨着「勝利者」、「諜海三壯士」、「藍色勳章」等片，佐治畢柏已躋身在一流紅星之列。

幪面大俠 連圖故事

⑤勸士：文陽公主被擒的消息傳出，這時，就激動了義民曹五的耿耿忠心，他四出奔走，密商營救勸王大計。不幸消息走漏，曹五被捕。在押運途中，却又神出鬼沒的被幪面俠所救，並送回曹五的密室，拉下面巾，原來竟是神醫作向。

⑥煉金：心懷鬼胎的呂寬，與朝的勾結匈奴，想攻陷長安，吞滅王位，匈兵首領向他提出條件，以二十萬兩黃金作酬，呂寬乃苦思籌金之法，謀士獻計，謂神醫有煉金之術，呂寬乃下令將他逮來，就在府中建爐煉金。

特務一一七鬧東京 空手道擒拿手 打鬥更加新奇

特務一一七曾在泰國勇破特務黨，在巴西勇破國際間諜，巡回發明袖珍核彈火箭，爆炸基地，專殺美國特務人員，追查線索到東京，施展空手道對空手道，擒拿手戰擒拿手，空絕對抗東洋穿心劍，大戰巨無霸，拼命肉搏敵方間諜，一場劇烈無比的東京龍虎門，打鬥招數比前更加新奇，更加激烈，「一一七東京龍虎門」是一一七片集中最新的一部，也是最刺激的一部。本片由「一一七」男主角法德烈史特福主演，「一一七」導演安德亨利貝，根據「一一七」原著小說改編，過程驚險、緊張，鬥智、鬥力，引人入勝。

（圖爲一一七與原班人馬最新傑作「一一七東京龍虎門」的一幕）

銀色演義

說起朱江 且談小生 浮沉渾不定 總是嘆才難

與幾位圈中人在閒談，從粵語片的不景談到小生荒，其中一位分析道：「由於文藝片受歡迎，女扮男的不受歡迎，演武俠的硬派小生，也不容易受落，因此造成小生更缺乏，做來做去都是幾位小生。」

「『拔光』那位朱江呢？」我揷口道：「近年該公司的出品，不是十之八九，都由他擔正主角與丁瑩合作嗎？」

「是啊！」在座另一位搶着答：「但不知妳有沒有留意，最近該公司所拍的多套片，沒有一套是由這位小生主演的，甚至參加演出也沒有份兒。」

「這是甚麼原因？」我非常關心的問。

的確，最近這間公司所拍幾套片，例如目前上映那套，也沒有這位小生，一個時期，他是頗受重視的，最近似乎是給冷落了。

「內裡有甚麼原因，我們是局外人，當然是不清楚，」仍然是剛才那位說：「但據所知，從受重視，力捧，而弄到將這位小生雪藏，當然有不少因素，總而言之，這位小生給雪藏，這是毫無疑問了。」

一個演員給雪藏，這滋味是不好受的，尤其基本小生，受合約所束縛，沒有發展機會，每個月支那幾百塊錢薪水，如果給雪藏一段長時期，可能會因此而將演員的藝術生命結束。

話又說回來，一個演員所以給雪藏，內裡也不簡單的，原因製片家們，對培養一個新人，是花了不少心血的，當然希望自己培養出來的新人有所發展，給各方面稱讚，這一來可以自豪，証明自己培養人材有一手，而且新人的受落，對各方面的發展都有幫助。

據阿薇年來耳聞目睹，年來所見，往往有許多新人，犯了根基還未穩時，便自視過高，結果在各方面反映下，剛露頭角，便給壓下。

多年來，阿薇所見的類似者不少，說來，我無意開罪任何人，但容許我說一句：無論任何一項工作，絕對不會沒有一個人便不成的，尤其年來電影方面，觀衆喜愛的，是懂得演戲的新人，並不是崇拜大明星，自驕自傲，算是紅到發紫的大牌，也會給人所棄的，何況一些剛露頭角者，要真正的發展，最好的還是腳踏實地，爲工作而工作。

·江紫薇·

彩鳳雲裳

「鳳想衣裳」花想容」主角：女貓王 安瑪烈嘉 最新傑作 英俊小生：安東尼法蘭沙 傾力合演

香艷風多姿多采

派拉蒙公司大華麗名片

THE SWINGER

特藝七彩

密切注意映期地點

一部出類拔萃與別不同的特務片！

哥倫比亞公司鄭重推薦 羅倫蒂斯

KISS THE GIRLS AND MAKE THEM DIE

總統·大華·皇宮 下期盛大獻映

名作家 不同凡響

七彩鉅構 大公司 大製片 大導演 大卡士

幾度夕陽紅

麗都 仙樂 民樂 國賓 國華 百樂

出品人 李翰祥

瓊瑤 最新文藝小說改編 受歡迎

頂呱呱詩啦啦 瓊瑤小說萬衆傳誦 國聯五鳳各有特色

伊士曼七彩 銀色闊銀幕 編劇·導演 李翰祥

江青 甄珍 汪玲 李湘 楊群 劉維斌 秦沛 方盈

聯合主演

利舞臺 英京 今十點半 早二場映一場

派拉蒙公司香艷風趣大喜劇

保羅紐曼·鍾活華 主演

龍鳳嬉春

A NEW KIND OF LOVE

小姑居處不無郎，倩月色心花蕊，春色無邊，偵探記者，巧情至濃，風流莊家，不留情，自由快！

木偶公主 麥炳榮·鳳凰女

今五點半公餘場 北非大決戰 彼得芬治主演

特別價廉 二毫四毫七毫一元

今天四場 玉女金剛

明早十點半 百考行 偶像先生 五點半 俠盜芳蹤

國寶

新豬肉遊樂場側 「滿滿滿」請速定座

國聯公司出品七彩 潤銀幕首輪國語 愛情文藝鉅片

幾度夕陽紅

江青 楊群 汪玲等主演

早場：有車階級

五時半：幾度夕陽紅

新世界 百樂門 麗斯 東南

今天 最後九天 12點半 5點 7點 9點 9點 九點九點 史超域加納 加瑪十二 狄波加拉

全部七彩 古堡藏龍 比劍打門

飛劍門 殺人 堡壘 龍爭虎門

明天映 美術片 打門片 四金剛寶戰

今天四場 請早 加映十二點四 美商梅高梅戰爭巨片 太平洋潛艇戰 七彩潮幕片上中文

格連福特 雷蒙尼·斯雅德 主演

今早十二點四映 花開富貴 鳳凰台 任劍輝·余麗珍

狂衝今天五場仍映 聯美驚人鐵牌巨片 時間 12點 2點半 5點半 7點 9點

辛康納利傑作 鐵金剛勇破神秘島 特別七彩片上中文

下期獻映 鐵金剛破間諜網·勇金剛

今天特別連映 時間 12點半 4點半 7點 9點半 5點 壹士特務博殺巨片 夢嘉蓮·譚地寶·秋加第主演 女金剛勇鐵門黨 全部七彩片上中文 她是殺人命任女特務的下屬

今早七彩片 七百英珍瑪蓮嬌姬 新奴 金

尚有戲院廣告刊第十八頁第一

下期獻映

利舞臺·樂宮

美商梅高梅公司「千面美人」另一女偉傑作 獻映

偶像影迷：仙杜拉蒂·田園—「心聲」主角：佐治·成美頓 大阪 衛主演

偷情彩鳳

美翠七彩

Doctor you've got to be kidding!

嬌滴滴 熱辣辣 軟綿綿 香噴噴！！！！

一夜狂歡，田種玉，落花有意，流水無情

中央 香港 北河 英京 油麻地 新華 英華 樂華

昨天一早爆棚

收入全破天荒 六千萬

中央 英華 今天仍開 五點半

新聯公司動作打鬥巨片

陳寶珠 呂奇 司馬華龍 方心 石堅 海心 關英 金聲 主演

下午開場 陳寶珠小姐

自拍片以來最時髦打門拼命的一部精彩

院內外大排長龍 發售長期

女金剛

監製：薛兆璋 導演：盧雨岐

新華·豪華

來了！來了！

密切注意映期

聯美公司空前巨構

獨行俠江湖伏霸

特藝七彩

大俠獨行，掃盡惡霸！英雄巧遇，合力鋤奸！

夠氣氛！有氣派！夠緊張！更刺激！

到處公映創賣座新紀錄

巨片將映 注意定座日期

FOR A FEW DOLLARS MORE

明天映

國民 金華 加點 五點半場

國都 金陵 國民 金華 新舞台 金門 樂宮 永麗 好世界

國際新聞部製作悲壯偉大歷史宮闈巨片

廣播皇后

尹芳玲 呂奇 薛家燕 沈殿霞 鄧君綿 俞明 高魯泉 容玉意

監製 關志剛 製片 關志顯 導演 黃堯

啓德遊樂場

新春佳節遊樂勝地節目豐富樓遊益智

粵劇場 粵劇年劇：夜演 十萬銅鈴龍鐵主關

第三劇場 （中片）受新姑爺 張英才南紅主演

第四劇場 （西片）美人仔色 伊利莎伯泰萊主演

荔園

人人歡迎 大家喜愛

新年行 小丑 百花園

粵劇 嘉賓全鳴吹 戰鈴聲

三姑嫂 遊子情懷

孝女 科學 歌壇 美人

日夜四場

連日絕早滿滿避免擠擁今天請早日夜四場：風情千萬種

風情千萬種

七彩潮銀幕

COVER GIRLS

東樂

又滿瀉

名攝影家 名大導演 封面女郎 人體攝影

特別介紹 女仕香夏 秋韻，世界女門 學研

花草蟲魚

桃李爭春

顯齋

「左插梅花右水仙」，港中迎歲，插花以「吊鐘」為普遍，而以桃花是尚。年宵桃花，每株恒值千金，人不以為昂。與桃並於春月開花者為李，以其花白，新春鮮有插之者。

吾國新歲，家戶類皆陳設盆栽，或插花枝以供點綴，如袁枚詩云：「左插梅花右水仙」。港中迎歲，插花以「吊鐘」為普遍，而以桃花是尚，梅花雖雅，然俗喜桃花冶艷。年宵市場，每株桃花，恒值千金，人不以為昂也。桃在植物學中，屬薔薇科，原產中國，各國亦栽培甚廣，高至丈餘，為落葉喬木，葉如長橢圓狀，有鋸齒，互生。春月與李同時開花，故有「桃李爭春」之語。花瓣紅、紫、白不一，其單瓣者，花冠由五瓣而成，重瓣者，種亦不少。花梗甚短，果實為核果，有以月成熟，亦有至秋始熟。李時珍曰：「桃品甚多，其花有紅紫白千葉二色之殊，其實有紅桃、緋桃、碧桃、緗桃、白桃、烏桃、金桃、銀桃、胭脂桃，皆以色名者也；有綿桃、油桃、御桃、方桃、匾桃、偏核桃，皆以形名者也；有五月早桃、十月冬桃、秋桃、霜桃，皆以時名者也。」桃皆可食，惟山中所產之山桃，毛多而小，核黏味澀，其仁多脂，可供藥用。此則不能食矣。山桃即「爾雅」所謂褫桃也。緋桃之花，色比諸桃美，殆否玩賞。又有一種與人桃，花乃粉紅色，亦曰「人面桃」，蓋本於「人面桃花相映紅」而名，不結實，祗可供欣賞而已。常山出產之巨核桃，開花極遲，霜後花始開，相傳漢明帝時所獻。桃自古以為瑞果，今人稱壽筵曰「桃酌」，賀人生辰輒具「桃儀」。「神異經」：「東方村有桃樹，其子徑三尺二寸，和核羹食之，令人益壽。食核中仁，可以治嗽。」「酉陽雜俎」：「仙桃出郴州蘇耽仙壇，有人至心求之者，桃落壇上，或至五六顆。形似石塊，赤黃色。破之，如有核三重，然桑疾，尤治邪氣。」「述異記」：「武陵源在吳中，山無他木，盡生桃李，俗呼為桃李源。洞中有乳水，世傳秦亂，吳人於此避難者，食桃李，皆得仙去。」李亦屬薔薇科，高至丈餘，為落葉喬木。葉長卵形，邊齒不齊，互生，與桃並於春月開花，花有長花梗，五瓣，白色。新春鮮有插之者，然有栽培之者，亦多栽培之。果實為核果，至夏成熟，又名「嘉慶子」。種類甚多，李時珍曰：「李綠葉白花，樹能耐久，其種近百，其子大者，如杯如卵，小者如彈如櫻，其味有甘酸苦澀數種，其色有青綠朱黃赤縹綺胭脂之殊，其形有中心馬肝柰李杏李水李離核李無核李之異，其產有武陵房陵諸李，早則麥李、御李，四月熟。遲則晚李、冬李，十月、十一月熟。又有名季春李者，冬花春實。」王禎「農書」云：北方一種御黃李，形大而肉厚核小，甘香而美。江南建寧有一種離李，肥粘皆如飴，李之嘉美也。專省則以韶關所產之李為佳。「述異記」又云：「房陵定山，有朱仲李園三十六所，潘岳閒居賦云：房陵朱仲之李。」又云：「杜陵有金李，李之大者，謂之夏李，尤小者謂之鼠李。」又云：「魏文帝安陽殿前，天降朱李八枚，啖一枚，數日不食。今李種有安陽李，大而甘者，即其種也。」李之種類，不可勝數，李時珍謂有百餘種，非謬也。

風裡的落花

雨萍

小蘭姑娘站在旁邊的女人。

「我是他的太太，是阿梅的弟婦，」那女人忽然自我介紹，聲音粗啞得吧。

小蘭嚇了一跳。

「醫生說她肺炎，可能會有危險，」小蘭和那女人點點頭，就繼續說。

「我馬上要看護她，」阿梅的弟弟立刻站起身，伸手去拿外衣。

「你自己去吧，我還要洗衣服，」那女人却是一副愛理不理的樣子。

他穿好外衣，往口袋裡掏了一掏，低聲對妻子說：

「把昨天支的薪水先交還給我。」

「怎麼，你要錢？」她瞪圓了眼。

「姊姊病了，一定要錢用的，」他懸着嗓子說。

「你把薪水拿去，我們吃什麼？」

「慢慢再說吧。」

「不成！」她斬釘截鐵的。

「做人要有良心，我們結婚，要不是姊姊的救濟，就辦得成？如今她病了，我們怎好不理？」

「我就是不理。」

「各家自掃門前雪，管自己都管不了！」他妻子橫着眉，又起了臉。

「你這個野蠻的女人，妳……妳！」

「我怎麼樣，我怎麼樣？你要姊姊，為什麼要娶我？……」她眼紅了臉，說話像在舌頭上糊住了，老半天都說不出來。

「算了吧，陳先生，陳太太，阿梅姐暫時還不需要錢，」小蘭溫柔地勸解着，她可憐這軟弱的男人，也可憐那自挨了半世苦的阿梅。

「對不起，小蘭姐，我們走吧！」他不好意思地走出門口，又回頭向那狠狠的妻子瞅了一眼。

他們搭上了巴士。

「小蘭姐——」他低低地說：「剛才的事，請妳不要告訴姊姊，叫她傷心。」

「我知道的，」小蘭點點頭。

「我眞後悔，姊姊早就勸過我，說這女人長得兇。」他垂了頭長長地吁了口氣。[illegible]

午夜鎗聲

南汀譯

艾樂山太太宿不到那可怕的宗向人，靈魂稍定了。她下意識地仍在大呼「救命！」這種尖銳的叫救命聲，驚動了外面一個剛到採訪的新聞記者，這記者機警地向附近一個警員招手。警員跑近來的時候，所大門的時候，還可以聽到那種女子口音的呼救聲。於是，他想再去大力吹起來，同時用警棍大力敲着門。這時，一個警員已從另一方向走來。這警員是認識這位新聞記者的。

「謝丹道先生，甚麼事呢？」警員問。

「我也不知道呀！」

接着大門開了。艾樂山太太跟踉地衝出來，雙手揮動着，似乎是表示要他們進去。兩個警員便立即進入屋內。

謝丹道走到她面前，她竟撲到這位新聞記者身上。「救救我呀！嚇死我了！」她喘着氣道聲說。

「甚麼事呢？」謝丹道急切地問：「甚麼事呢？」

這位慌慌過度的艾太太，竟放聲大哭起來。謝丹道輕輕地擺脫了她，並讓她坐到椅子上去。然後，循着樓梯上樓，他看到房門半掩的小房裡，地面臥着一個女子——這是仆倒在地面的布露西。

這時，一個年青人也進入房子去——這是白納基。

謝丹道俯身按着那女子的手腕，他大聲對那青年說：「快找醫生來！」

白納基彷徨無措地望着他的未來嫂嫂布露西，也望着這個背着攝影機的陌生人。

「怎樣了？快去找醫生呀！」謝丹道並不認識白納基，但認定他是這寓所裡的人。

這時，一個警員和兩個女子也到來了。白納基對他們說：「這位先生，說要立即找醫生去呢！」

「納基，不要急了，我自有分寸的！」這是那來的一個鄰居的女子的說話。

進來的警員，立刻替她施行人工呼吸。而謝丹道已在播他話把消息報告到報社去了。

×　×

這消息，也由警員報告到依格蘭場去。依格蘭場派了一個探長，立刻趕到現場。警員把情形向他報告後，他問：「現在傷者怎樣？」

「醫生正陪着她，」一位警員說。

「可沒有甚麼危險吧？」

「相信不會有甚麼了。」

探長……這所住宅。幸而她未有死去，竟不曾被人好好的保護，否則更不堪想像了。[illegible]

剃刀邊緣

英·傑克 毛姆著

興趣。我不是反覆向你說過，我祇是一個普通，平常的女孩子嗎？我今年二十歲，再過十年，人也快老了，若有機會時，便得好好兒樂一樂。啊，拉里，我眞的愛得你瘋了。你所說的這些，都是細節，對你不會有甚麼好處。替你自身着想，我求求你，把那些幻想放棄了罷。做個好男子，做些男子應做的事。你祇是在那裡虛耗光陰，別人已做了許多事業了，拉里，你若愛我的話，別拋棄我，使我像做一場夢似的。你跟我們回到美國之後，一樣可以過你怡然自得的生活。」

「我不能，我玲。那簡直要我死，簡直要我出賣靈魂。」

「哇，拉里，你怎的說出那樣的話來？那樣的話，是歇斯的里亞，眼睛生在額角上的女人說的話，說來有甚麼意思？無聊，無聊，無聊！」

「我所說的，與真我實這麼想，」他答說，眼睛閃閃發光。

「……個整個人生。」

「我知道，」聃相伯我，我說的完全眞話。」

伊西貝兒浩歎。

「你如果沒理由也不聽，再沒話可說了。」

「我不相承認這是理由。你說了半天，在我聽來，是一篇荒唐的糊塗話。」

「我？」要不是在極端煩惱中，她非失聲大笑不可。「我可憐的拉里，你傻得像個……蠢才。」

伊西貝兒徐徐把那隻訂婚戒指脫下來，放在掌心痴覷。是薄薄的白金，鑲一顆方形紅寶石，她向來很喜歡它。

「你若愛我，則使我這樣難過。」

「我眞的愛你。不幸有時候，一個人自己也無能為力，假使自己以為對的，不會別人難過。」

她的櫻唇抖顫着，勉強一笑，伸出那隻紅寶石戒指擁在掌心的手說：「哪，在這兒，拉里。」[illegible]

相思

上官文澤

八四：速消帶打

伊莎瞪了母親一眼，制止她再說下去。但是，伊老太却仍侃侃而談，伊莎怕母親亂說，忙不迭的打斷了她的話，說：

「嘉懿，你昨晚有沒有去逛年宵市場？」

伊莎這話本來是隨便說說，目的就是打斷母親跟馬達談話，怎知道這位老人家，却是一位誠實人，聽了女兒這樣說，便然的問：

「阿莎，你昨晚不是去找嘉懿去逛花市嗎？」

伊莎聽了，才曉得說錯了話，因為她昨晚外出時告訴母親是去找嘉懿的，因此忙撒謊說：

「我去找嘉懿的，她已經外出了。」

文泰聽了伊莎這番話，覺得奇怪，不曉得她們弄什麼玄虛，嘉懿跟伊莎的母親說：

「伯母，有沒有發新年財？」

「有，有……」伊老太慈祥的說。

伊莎怔了怔，說：

「媽咪，你又不賭錢，怎有發新年財？」

「不賭是贏錢，我沒有賭，不就是等于贏了錢嗎？」

「哈哈……伯母眞風趣。」嘉懿盛讚伊老太，這樣一來，雖然把緊張的局面緩和一點，但是，馬達仍然殺氣騰騰，文泰坐立不安，伊莎和嘉懿心裡明白，暗想：怎樣打開這個僵局呢？半响，嘉懿硬着頭皮說：

「馬達，我們到西林寺逛逛好嗎？」

「我去過了，」馬達不耐煩的說。這，原是嘉懿想像得到他會這樣說的，所以並不出奇，繼續嬉皮笑臉的說：

「我曉得你去過，所以請你做嚮導。」

伊莎這時，突地向馬達嫣然一笑，投以徵求的，等候的眼光。馬達難得看見伊莎對自己這樣溫柔，因此站起身來，而伊莎也跟着起身，這，更使馬達以為伊莎同行，一起到西林寺去，怎知，當他和嘉懿步出門外時，她還站在屋內，祖，急得馬達要死，回過頭來，說：

「伊莎，我們一起行吧。」

「馬達，你們先行，我跟媽咪有話要說呢。」

他走。馬達在這情況之下，不好意思不行，以為等會兒她便會到西林寺來。

不料，過了半小時，還不見伊莎芳蹤，馬達非常焦急，頻頻說：「為什麼伊莎還不來呢？」

嘉懿安慰他說：「伊莎知道我和你在這兒，必定會趕來的……」

「嘉懿，倒不如你在這兒，讓我回去看看。」

馬達說罷，一溜烟似的走了。嘉懿生怕他回去看見了伊莎和文泰，那，妒火大發，忙不迭的追尾追踪，邊跑邊說：

「馬達，慢走一點，等我和你一起回去。」

馬達不理，像參加賽跑似的，一口氣跑到伊莎住處。怎知伊莎和文泰都不見。

市聲

瘟君夢

岳騫著

第八回 刼數將成 人心望亂 推埋欣結業 星火竟燎原

周佛海道：「現在沒有別的問題，就是要找一個地方，賢伉儷都在上海多年，嫂夫人又是嘉興人，人地比較熟悉，希望你們能找一個安全地方。」

李達一時說不出話，半晌向李太太問道：「香娥，你有沒有辦法？」

李太太問道：「你們的會再開幾天？」

周佛海說道：「再開一天就成了。」

李太太笑道：「這還不簡單，明晚我作幾樣菜，就算是在家請客，你們一面吃酒，一面開會，巡捕房就算找上來，也不能不准我請客。」

周佛海點頭道：「這倒是個辦法。」

李太太笑道：「眞這樣辦，我還可以把淑嫺找來，一方面幫我的手，一方面也使你們兩人藉此敘敘舊。」

周佛海笑道：「嫂子這樣作太功德無量了，周家世世子孫都要感激。」

李太太笑道：「既然如此，你就通知大家，明晚來我家吃飯吧！」

毛澤東搖手道：「不成，這個辦法要不得。」

李太太問道：「為什麼？」

毛澤東說道：「你眞的請客，大概祇能請到我們幾人，其他的人一定不肯來。」

周佛海問道：「你怎麼知道別人不來？」

毛澤東說道：「還用問，今天這一場連俄國人都嚇破了膽，除非我這種人膽大不怕死，還有誰敢來？所以說這個辦法一定行不通，你家裏下酒菜請不來客人，賣了酒菜事小，就誤了會議事情可就大了。」

周佛海同李達互看一眼，不由得都點下頭。

毛澤東說道：「要想開會就不能在上海開，一定要換地方，沒有外國人的地方，就算被中國官廳抓了去，事情還好辦，也還有人情可講。」

周佛海笑道：「潤之的話大有道理，不如這樣吧！嫂子你是嘉興人，我們一羣人就在你府上開一天會算了。」

李太太搖頭道：「假若你們全是中國人，自無不可，可是裏面還夾了兩個俄國老毛子，到了鄉下特別惹眼，縣衙門一定會干涉的。」

毛澤東道：「照這樣說，這個會還是暫時停開吧。萬全第一，留得青山在，還愁沒柴燒嗎？」

周佛海急得祇是搓手，說道：「這樣功虧一簣未免太可惜，以後想召集都難了。」

李太太笑道：「看你急得樣子，倒是蠻可憐的，你們一定要開會，我倒有個辦法，大概可以行得。」

周佛海道：「嫂子有何良策，請快說。」

毛澤東道：「祇要不在上海租界開會，我都贊成。」

李太太說道：「嘉興有個南湖，是有名的風景地，上海人每逢假日，都去遊湖，我可以回去替你們僱一隻遊船，你們可以扮作遊客，在船上一邊遊湖，一邊開會，無論中國巡捕，外國巡捕都不會注意到遊船上。」

毛澤東問道：「誰划船呢？」[illegible]

嫁

黃思騁著

「沒有啊，不知道到那裏去了，」裕生嫂說：「有人說她去了成都，也有人說這麼久沒有音訊，一定是沒命了。」

「我想她是去了成都，」

「如果去了成都，就應該有信息回來。」

「她怕我追還那筆錢。」

「横就横在這筆錢的身上。」

「那也不會有甚麼害處，別人總不見得為了錢而謀害她的。」

裕生嫂子想起上次到她家裏來的汽車夫，滿心進人有點不正派，可是在李步堯的面前，她又不敢透露出來。

「如果她回來，我會勸她把錢還給你。」

「我也不在乎這筆錢，」李步堯說。

裕生嫂一向喜歡李步堯，就算靜瑤想佔李家產業的時候，她也從旁勸告過她幾次，祇是沒有把她勸服罷了。

「步堯啊，」她說：「靜瑤實在是受了方律師的騙，他倒是無心的。」

「我完全明白，」李步堯說：「這場災禍是我命裏注定的，不好怪她。」

「靜瑤的性子也太躁了，到頭來還是她自己吃虧。」

那個代李家收租的人上來說，到現在還未回來，李步堯坐得有點心焦，對裕生嫂說道：「伯母，我已經託人替你們找好了房子，今後孩子交給你撫養，這裏的田租也由你們去收。你們送師就到我家裏來走走，讓我看看孩子。」

「哎喲，步堯，靜瑤造出這種事來，你還要像這樣照顧我們，我心裏實在不過意。」

「這些都不必提了。」

這時，周少安夫婦笑盈盈地走了進來。裕生嫂子一見他們的面，立刻把頭轉向一邊，不想理會他們。但周大嫂嘻嘻地笑了幾聲，說道：「怎麼到現在還生氣呀，前些日子原是說的笑話嘛！」

「誰同你說笑話！」劉迪然氣憤地說。

「我們是這麼多年的老鄰居，這說句笑話都說不得嘛！」周大嫂說。

周少安前幾天打聽到有人在替裕生嫂尋找房子，而且要找好一點的房子。他事後打聽出來，知道李步堯要把孩子送回來，還要給他們一些田產，知道裕生嫂子又有好日子過了，便跑來探聽一下口氣。現在他看見裕生嫂子在記他們的仇，多少也有點臉紅。

「弟媳婦，過去的話你不好記眞的，」他說：「你今後儘管住到我們家裏來，你要住那一間房都行。」

「你們的那幾間破房子，還不是步堯的錢！」裕生嫂說。

「我們已經找好房子了，用不着你們來做人情！」劉迪然在一邊說。

周大嫂看見裕生嫂手上抱着的孩子，走上前來逗弄道：「唷，你看，長得多像他爸爸呀！」

「別拿你的髒手來碰孩子！」

周少安感到有點沒趣，說道：「說真的，我們還是走吧，好像我們結了仇……」

「你們自己要結仇的！」[illegible]

半靜寂地帶

丹尼

昨天是辛年第一個節氣「雨水」，陽光普照，春意闌珊。天公對香港，可能實施「日間制水」了。

×

樓宇入伙後，遞例改建，濫搭工程，工務局限令必須拆除者，達一百八十三個單位之多。

新樓入伙之日，就是新樓拆建之時，一百八十多個違例單位，工務局似乎已網開八面了。

×

毛澤東禁止紅小鬼焚燬古典中國文學及其他文物。他說：「焚書係再犯秦始皇之錯誤。」

「人間猶有未燒書」，這個以今朝風流人物自命的新秦始皇，自召覆亡的事實，實在太多了。

×

北平大字報，說毛澤東已向他的女祕書，要她把耶穌教經和佛教經籍，以英文重譯。

除「毛語錄」外，這些書籍，在大陸是「反革命」的。毛澤東此舉，目的在多騙些外滙而已。

朱元璋

歷史小說　南宮搏著

十：佛前之卜

朱元璋於危急中發現了他個人的機智，他無聲無息地殺了兩名蒙古人，他向在興奮中的夥伴說：

「這兩套衣服帶於是兩張老虎派用場，我們留着，夜間出去，就可以三人！」

「和尚，你行——我早說過，祇有你來作首領才有辦法！現在怎樣？」徐達問。

「我們就起事！」耿再成大聲說。

朱元璋搖搖手，沉思着，慢慢地說：「現在還不是時候，我們決定反，也得有個準備，這樣草率地動手……」

「和尚，你說怎樣呢？」耿再成再問。

「我要回廟裏一次——」他沉着地說出。

「和尚，我們決定幹了，何必再回廟裏去？還有，你已開了殺戒，可不能做和尚了，從此，我們呼你大哥吧，你把袈裟脫掉就是！」徐達也嚷。

「不要急，不要急！」朱元璋笑嘻嘻地說：「和尚衣暫時不必脫，皇覺寺，我還是要去一趟的，我做了三年多和尚，要造反，總得問問菩薩的，倘若菩薩不允准，我還是不能和你們幹的。」

「大哥，你不能不幹——」

「這樣，你們和我同到皇覺寺去，我到伽藍菩薩像前卜卜。」

他說着，不待那些人同意，就小心藏起兩套蒙古兵衣服。之後，他領了徐達等人出城去，在出城時，徐達遇到了自己的五名兄弟，拉了朱元璋，也邀他們同行。

他回到皇覺寺時，使剛福的和尚吃驚，因為他身後有一羣無賴少年。

他的師叔來問訊了——那是干涉，但因恐懼那些健壯的無賴少年，師叔的態度很溫和。

朱元璋淡然對師叔說：「你放心，我不會帶人來搗亂，我來向伽藍菩薩問卜——師叔，你為我準備一下。」

於是，朱元璋則聲禱告：第一遍，他問繼續做和尚，卜，不吉；第二遍，他問：逃走他鄉，躲避起來。卜，又不吉；第三，他問：和少年們在一起，作他們的首領，起兵趕走蒙古人，卜，大吉！

於是，朱元璋一拋那兩塊問卜的圓木，向眾人說：

「行吧，菩薩指示了我，走！」

徐達和一羣少年發出了呼喊，擁着他們的首領，在皇覺寺和尚們的驚愕中，他們走出山門。

朱元璋在出山門時，沒有回頭。

都皇·麗聲·后皇

滿狂！全部七彩 今天 明天 五場 預售三天座票 每院加映早場12點半

東京龍虎 OSS 117 TERROR IN TOKYO

總統·大華·皇宮

第三週映 今天請早

環球公司王牌賀年巨片·七彩闊銀幕

阿倫狄龍 甸馬田 主演

春得龍虎風 TEXAS ACROSS THE RIVER

樂聲·新聲·國華

打破任何西片首映最高賣座紀錄！

第二週映★每日五場

十二點四 兩點半 五點四 七點半 九點八

四虎將

今天四場！映期無多

羅拔·勞勃 大衛·麥卡林

THE SPY IN THE GREEN HAT

東樂

連日絕早滿 今天請早

七彩銀幕

春夢了無痕

麗華·麗都·仙樂·民樂

文滿 今請早

江青 汪玲 楊群 甄珍

全部七彩闊銀幕

幾度夕陽紅

李翰祥

好評如潮

華倫比堤

特藝七彩

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每廣位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老四公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場街六號仁愛診所。

租售

業德樓 九龍大南街315至319號 獨立水錶 廉價租售 五房一廳

可分八年付款 計息六厘 月付三百元 平開交租 入伙紙即買即住 壹廳兩房 萬餘元起 一次付款特別優待 樓下旺舖租售

最適合辦餐茶館麪食公司及其他生意 洽購 旺角太平道成豐大廈七樓十號室 兆成置業有限公司 電話：八四一一七一

灣瓜士 出售樓位舖位高息 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

金華樓 出售

獨立全間花園洋樓

抵到極買

榮利唐樓 灣仔街市旺舖 住宅出售 廉價 三房 萬餘元 付款一二年 迎參觀 電話 73926 或 226796 洽

新樓租售 新填地街49—51號

幸福大樓 北角七姊妹道 出售

石屋平售

石屋平賣

半山洋樓

廣發大廈 荃灣沙咀道

招租（香港）

寫字樓洋樓 租廉

靚樓平租 灣仔承業大廈470尺—750尺（東城戲院對面）中區利源東街八號450尺 洽租處：731273 737860

靚樓平租

平平平租

大道東

麗池

吉舖千三

單邊旺舖

三陽啟泰 生意興隆 中區旺地 營業出衆 每呎一元 經濟合用

遠行萬九

灣仔區 寫字樓分租 二樓全層

（九龍）花園酒家招租

舖招租

舖平租

舖招租

旺舖招租

潤大旺舖

擇任大小平租廠房：廣東道1155——1161由3200呎起至13000 順寧道265——277由1400呎起至5200呎 知租電話：891346

獨立大室

出讓

旺舖租頂

幼稚園拾 **大啤出讓** **街市大舖**

招生

招寄宿生

英文伯裴書院 招寄宿生 新界元朗錦田 班別：F1至F4 中一至中三 報名：即日開始（假日上午辦公）考試：校內公佈 開課日期：二月十六日上午九時 校址：新界錦田大馬路（26、23、19、18號巴士直達）

花地瑪托兒所 招男女寄宿學生及幼兒 柯士甸道152號 電話：625444 柯士甸路26號二樓 電話：636896（入托學童可就讀花地瑪學校）

立案英文盧氏書院招生 中學部 F.1至F.4 中一至中四 小學部 P.1至P.6 各專級 新界洪水橋大村十六 校址：長校監督遂可士巴號

招寄宿生

寄宿托兒

高尚寄宿

招宿生

寄宿

60元寄宿 小學 幼稚

美利堅中學 附設小學 幼稚園 招寄宿生 深水埗福榮街九十二至九十八號（即黃金戲院側） 幼稚、小學、男女宿舍 ● 膳宿學雜九十八元

小學寄宿

寄宿佳音

新界善基英文中學 附設小學 招男女宿生

香港婦女補習學校 英文打字 會話

香港補習夜學校

新時代 數·理·化 中英文中學

英人教授

香港商科語言學院 （TEL：858440）

教冲曬

精華裁剪

洋行商科

關其昌英文專修學院

製冷凝膠

國語

美林裁剪

書

授擒技術

科學電專

藝林裁剪 旗袍時裝班 每月十五元

廣告電工 即可就業

待聘

菁華中醫學院 三年制學中醫全科學府

廣告速成

經驗補習

專門報稅 代理報稅

報稅理帳

觀塘商船專科 考牌補習

報稅理帳

徵求

婚姻介紹

眞善美婚姻服務公司 願仕女早成婚嫁 使良緣遍滿人間

徵求小學

學生外勤

誠徵伴侶

衛夫人介紹婚姻

良友婚姻介紹服務社

聘請

聘女教師

誠聘教師

兼任教師

招請什工

美國高薪僱用

請女職員

聘請職員

招管理員

招請織機

新春就業

機會

裁剪教師

誠聘教師

誠聘合作社秘書

招請女傭

代西人請

播音演員

聘請職員

戲院職工

啓事

誠聘教師

香港紅十字會擬聘下列職員

友聯公司

登壁明報

友聯公司

遺失

領長壽金

遡源堂

遺失聲明

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

尋人

余勳禮夫人 余借源先生

商業

影印 文件快平

影印

假髮加工

廠商注意

萬能角鋼

瑞香園

萬能角鋼 百葉窗簾

到府修理百葉窗簾

生財機械工具

修理相機 影印文件

氣石油富高 大最聚去 保存客戶在各隊列選 客戶代理部 奇異電器

價廉物美

1967（安達牌）本田電單車新貨已到 HONDA 總經銷處 遠安有限公司 地址 干諾道西158號 電話 446465 455870

搬遷

安全搬屋公司 電話 675872 673488 453146

國際搬屋公司

中聯搬屋公司 電話 717922 708[illegible] 631288

九元搬屋

男人虧弱

狐臭 曲線 疤痕 面容

特效尿病丹

口鼻臭 根治

革新醫痔瘻

婦科 女醫

陳玉梅婦科

祖傳孝子良

風濕胃

尿病

組傳口臭散

健力丸

耳鳴丸

婦科

洪洲冠

婦科